323
588

始

石山福治編纂

支那語辭彙

東京
文求堂刊行

大正
14. 2. 21
内交

323-588

例言

一、本書は日常普通に用ゐらるゝ支那語一萬三千數百語を邦語のアイウエオ順に攝列したるものなれども、原來邦音を以て支那音を寫すことは甚だ無理なるの點少なからざるが故に、其の順序も事實に於ては飽迄徹底的に片假名順を墨守する能はざる事情あり、隨つて重きを實際慣用上の便宜に置きて、餘りに學術的方面を顧慮せざるの方針によりたり。

二、書中に使用したる片假名の符號を解說約束すること次の如し

ンに濁音符を施こしたるものは羅馬字の ng に當ることを示せるものなるが故に、我がンの輕く濁りたる心持にて出だすこと

シとチに〜の符を帶ばしめたるものは舌上より出づるシチと區別する爲にしたるものにして、舌尖を齒根に密着せしめて出だすものなるを示す

テトに〇符を加へたるものは舌尖と上顎との間に發するものにして羅馬字の th tt 等に當るものなるを示す

ラリルロに濁音符を施こしたるものは舌尖に若干の振動を帶ばしめて輕く出すものなるを示す

三、各音の四聲符號は從來の支那語書類には必らず必要條件と見做されたるものなるも、實際支那の四聲は各地毎に多少の差ありて飽迄も一貫的に墨守する能はざるものなるのみならず、各音綴合せの場合は隨時の變化

を見るが常にして、書籍の上に其符を施こすは割合に效果なく、却つて連續發音の場合屢々惑ひを生ずるの例尠なからざるが故に、本書には全然其聲符を除き、代ふるに音符の上に若干の手加減を加へたること、例へば上聲の長き發音を要するものには必らず一を施こし、稍々重き音を示す場合には同音を重復するが如き方法を用ひたり。

四、書中に用ゐたる括弧に、拙(チヨ)(笨(ベン))の如く、括弧内の字にも其音を附したるものは、拙の一字意と、拙笨の熟語意とを併せ示したるもの、又括弧内の字に音を附せざること濕(シ)(濕)の如くしたるものは括弧内の字が上字と同一なることを示したるものなり

五、總畫索引の畫數を算ふるは俗に從ひ、艸冠廾の類は之を三畫に算へ、阝の類は之を二畫に算ふるが如き努めて簡便なるべきを主としたり。

大正十四年一月

石山福治手記

片假名發音順檢索

ア(a)……一
アイ(ai)……一
アオ(ao)……二
アン(an)……三
アン(ang)……五
アル(erh)……五
イ(i)……六
イン(yin)……一四
イン(ying)……一六
ウ(wu)……一九
ウイ(wei)……二〇
ウエン(wên)……二三
ウオ(wo)……二四
ウオン(wêng)……二五
エ(yeh)……二五
エン(yen)……二六
エン(ên)……三〇
オ(ô)……三〇
オウ(ou)……三一
カ(ka, k'a)……三一
カイ(kai, k'ai)……三一
カオ(kao, k'ao)……三四
カン(kan, k'an)……三六
カン(kang, k'ang)……三九
ク(ku, k'u)……四〇
ケ(kei)……四三
ケン(kên, k'ên)……四三
ケン(kêng, k'êng)……四四
コオ(ko, k'o)……四四
コウ(kou, k'ou)……四七
コワ(kua, k'ua)……五〇
コワイ(kuai, k'uai)……五一
コワン(kuan, k'uan)……五二
コワン(kuang, k'uang)……五四
コウイ(kuei, k'uei)……五五
コイン(kun, k'un)……五七

(kung, k'ung) ……九九
(kuo, k'uo) ……九八
(sa) ……一〇
(sai) ……一一
(sao) ……一一
(san) ……一一
(sang) ……一一
(shih) ……一一
(sha) ……一一
(shai) ……一一
(shao) ……一一
(shan) ……一一
(shang) ……一〇
(hsi) ……一一
(hsia) ……一四
(hsiao) ……一一
(hsiang) ……一〇
(hsieh) ……一一
(hsien) ……一四
(hsiu) ……一一
(hsüan) ……一一
(hsü) ……一八
(hsün) ……一九
(hsüeh) ……一一
(hsiung) ……一一
(shên) ……一一
(shê) ……一一
(shêng) ……一一
(shu) ……九九
(shua) ……一〇一
(shuai) ……一〇一
(shuan) ……一〇一
(shuang) ……一〇一
(shui) ……一〇一
(shun) ……一〇一
(shuo) ……一〇一
(shou) ……一一
(hsin) ……一〇一
(hsing) ……一〇一
(ssü) ……一〇一
(su) ……一一一
(sên) ……一一一

(so) ……一一一
(sou) ……一一四
(suan) ……一一一
(sui) ……一一一
(sun) ……一一一
(sê) ……一一四
(sêng) ……一一四
(sung) ……一一四
(ta, t'a) ……一一五
(tai, t'ai) ……一一一
(tao, t'ao) ……一一四
(tan, t'an) ……一一五
(tang, t'ang) ……一一五
(chih, ch'ih) ……一一九
(cha, ch'a) ……一一四
(chai, ch'ai) ……一一六
(chao ,ch'ao) ……一一五
(chan, ch'an) ……一一九
(chang, ch'ang) ……一二〇
(chi, ch'i) ……一二一
(chia, ch'ia) ……一二九
(chiao, ch'iao) ……一三一
(chiang, ch'iang) ……一三五
(chieh, ch'ieh) ……一三八
(chien, ch'ien) ……一四〇
(chiu, ch'iu) ……一四五
(chiung, ch'iung) ……一四五
(chên, ch'ên) ……一四五
(chê, ch'ê) ……一四九
(chêng, ch'êng) ……一五〇
(chu, ch'u) ……一五一
(chua, ch'ua) ……一五六
(chuai, ch'uai) ……一五六
(chuan, ch'uan) ……一五六
(chuang, ch'uang) ……一五八
(chü, ch'ü) ……一五九
(chün, ch'ün) ……一六一
(chüeh, ch'üeh) ……一六一
(chüan, ch'üan) ……一六二
(chun, ch'un) ……一六三
(cho ch'o) ……一六四
(chui, ch'ui) ……一六五

ㄅㄛ(to, t'o)……一一九
ㄉㄨㄢ(tuan, t'uan)……一一一〇
ㄉㄨㄟ(tui, t'ui)……一一一一
ㄉㄨㄣ(tun, t'un)……一一一一
ㄉㄡ(tou, t'ou)……一一一一
ㄉㄨ(tu, t'u)……一一一四
ㄉㄜ(tê, t'ê)……一一一六
ㄉㄥ(têng, t'êng)……一一一六
ㄉㄨㄥ(tung, t'ung)……一一一七
ㄋㄚ(na)……一一一八
ㄋㄞ(nai)……一一一九
ㄋㄠ(nao)……一一一九
ㄋㄢ(nan)……一一二〇
ㄋㄤ(nang)……一一二〇
ㄅㄛ(to, t'o)……一一九
ㄉㄨㄢ(tuan, t'uan)……一一一〇
ㄉㄨㄟ(tui, t'ui)……一一一一
ㄉㄨㄣ(tun, t'un)……一一一一
ㄉㄡ(tou, t'ou)……一一一一
ㄉㄨ(tu, t'u)……一一一四
ㄉㄜ(tê, t'ê)……一一一六
ㄉㄥ(têng, t'êng)……一一一六
ㄉㄨㄥ(tung, t'ung)……一一一七
ㄋㄚ(na)……一一一八
ㄋㄞ(nai)……一一一九
ㄋㄠ(nao)……一一一九
ㄋㄢ(nan)……一一二〇
ㄋㄤ(nang)……一一二〇

ㄅㄈㄣ(fên)……一一四四
ㄅㄛ(fo)……一一四四
ㄅㄡ(fou)……一一四四
ㄅㄥ(fêng)……一一四五
ㄟ(hei)……一一四六
ㄏㄣ(hên)……一一四六
ㄏㄥ(hêng)……一一四六
ㄏㄛ(ho)……一一四六
ㄏㄨ(hu)……一一四八
ㄏㄨㄟ(hui)……一一四八
ㄏㄨㄣ(hun)……一一五〇
ㄏㄨㄥ(hung)……一一五〇
ㄏㄨㄛ(huo)……一一五一
ㄏㄡ(hou)……一一五一
ㄋㄧ(ni)……一一五〇
ㄋㄧㄠ(niao)……一一五一
ㄋㄧㄤ(niang)……一一五一
ㄋㄧㄝ(nieh)……一一五一
ㄋㄧㄢ(nien)……一一五一
ㄋㄧㄣ(nin)……一一五一
ㄋㄧㄡ(niu)……一一五一
ㄋㄩ(nü)……一一五一
ㄋㄩㄝ(nüeh)……一一五一
ㄋㄧㄥ(ning)……一一五一
ㄋㄨ(nu)……一一五一
ㄋㄨㄢ(nuan)……一一五一
ㄋㄨㄥ(nung)……一一五一
ㄟ(nei)……一一五一
ㄋㄣ(nên)……一一五四
ㄋㄥ(nêng)……一一五四
ㄋㄛ(no)……一一五四
ㄋㄡ(nou)……一一五四
ㄍㄚ(ha)……一一五四
ㄍㄞ(hai)……一一五五
ㄍㄠ(hao)……一一五五
ㄍㄢ(han)……一一五六
ㄍㄤ(hang)……一一五七
ㄈ(fu)……一一五七
ㄈㄚ(fa)……一一五九
ㄈㄢ(fan)……一一六一
ㄈㄤ(fang)……一一六一
ㄈㄟ(fei)……一一六二

ㄏㄨㄚ(hua) ……一五三
ㄏㄨㄞ(huai) ……一五五
ㄏㄨㄢ(huan) ……一五五
ㄏㄨㄤ(huang) ……一五五
ㄆㄚ(pa, p'a) ……一五六
ㄆㄞ(pai, p'ai) ……一五七
ㄆㄠ(pao, p'ao) ……一五九
ㄆㄢ(pan, p'an) ……一六一
ㄆㄤ(pang, p'ang) ……一六三
ㄆㄧ(pi, p'i) ……一六三
ㄆㄧㄠ(piao, p'iao) ……一六五
ㄆㄧㄝ(pieh, p'ieh) ……一六六
ㄆㄧㄢ(pien, p'ien) ……一六六
ㄆㄧㄣ(pin, p'in) ……一六七
ㄆㄧㄥ(ping, p'ing) ……一六八
ㄆㄨ(pu, p'u) ……一六九
ㄆㄟ(pei, p'ei) ……一七一
ㄆㄣ(pên, p'ən) ……一七三
ㄆㄛ(po, p'o) ……一七四
ㄆㄡ(P'ou) ……一七五
ㄆㄥ(pêng, p'êng) ……一七六
ㄇㄚ(ma) ……一七六
ㄇㄞ(mai) ……一七七
ㄇㄠ(mao) ……一七八
ㄇㄢ(man) ……一七九
ㄇㄤ(mang) ……一八〇
ㄇㄧ(mi) ……一八〇
ㄇㄧㄠ(miao) ……一八〇
ㄇㄧㄝ(mieh) ……一八一
ㄇㄧㄢ(mien) ……一八一
ㄇㄧㄣ(min) ……一八一
ㄇㄧㄥ(ming) ……一八一
ㄇㄨ(mu) ……一八一
ㄇㄟ(mei) ……一八三
ㄇㄣ(mên) ……一八四
ㄇㄛ(mo) ……一八五
ㄇㄡ(mou) ……一八六
ㄇㄥ(mêng) ……一八六
ㄧㄚ(ya) ……一八七
ㄧㄠ(yao) ……一八八
ㄧㄤ(yang) ……一八九
ㄩㄢ(yüan) ……一九〇

ㄩㄝ(yüeh) ……一九一
ㄩㄣ(yün) ……一九三
ㄩㄝ(yüeh) ……一九三
ㄧㄡ(you) ……一九四
ㄧㄛ(yo) ……一九六
ㄧㄨㄥ(yung) ……一九六
ㄌㄚ(la) ……一九七
ㄌㄞ(lai) ……一九七
ㄌㄠ(lao) ……一九七
ㄌㄢ(lan) ……一九九
ㄌㄤ(lang) ……二〇〇
ㄌㄧ(li) ……二〇〇
ㄌㄧㄚ(lia) ……二〇一
ㄌㄧㄠ(liao) ……二〇一
ㄌㄧㄤ(liang) ……二〇一
ㄌㄧㄡ(liu) ……二〇三
ㄌㄧㄝ(lieh) ……二〇四
ㄌㄧㄢ(lien) ……二〇四
ㄌㄧㄣ(lin) ……二〇五
ㄌㄩㄝ(lü) ……二〇五
ㄌㄧㄥ(ling) ……二〇六
ㄌㄨ(lu) ……二〇七
ㄌㄟ(lei) ……二〇七
ㄌㄛ(lo) ……二〇八
ㄌㄡ(lou) ……二〇八
ㄌㄨㄢ(luan) ……二〇九
ㄌㄨㄣ(lun) ……二〇九
ㄌㄨㄥ(lung) ……二〇九
ㄌㄜ(lê) ……二一〇
ㄌㄥ(lêng) ……二一〇
ㄐㄠ(jao) ……二一一
ㄐㄢ(jan) ……二一一
ㄐㄤ(jang) ……二一一
ㄐㄧ(jih) ……二一一
ㄐㄣ(jên) ……二一一
ㄐㄩ(ju) ……二一二
ㄐㄛ(jo) ……二一三
ㄐㄩㄢ(juan) ……二一三
ㄐㄨㄟ(jui) ……二一三
ㄐㄨㄣ(jun) ……二一三
ㄐㄡ(jou) ……二一三
ㄐㄜ(jê) ……二一四

支那語辭彙總字畫索引

（數字は頁數を示す）

一畫

一 六　乙 一〇

二畫

二 六　八 六　人 一一　入 一三　十 一五　力 一〇　了 一〇　乃 一三　刀 一三

三畫

刁 一二　丁 一七　几 一四　九 一六　又 一九　七 一四　乜 一八　二 六　三 一一　川 一七　丈 一〇　大 一九（一三）　千 一九　子 一四

干 一二　工 一七　士 一四　土 一六　才 一九　寸 二〇　口 一八　尸 一五　巳 一一　乞 一四　巳 一七　下 一〇　上 一九　山 一六　小 一七

四畫

女 二三　凡 二四　九 二五　亡 二六　弓 二九　夕 二七　刃 二三　丫 二七　弋 一二　也 一五　久 一六　又 一三　勺 一六

日 二二　曰 二九　月 二五　元 二九　云 二九　允 二九　尤 二九　冗 二四　引 一五　尹 一六　凸 一四　凹 二四　公 二九　少 一六　太 一三

天 二六　犬 一八　夫 二八　父 二九　文 二三　火 二五　天 二八　友 二五　及 一四　什 一五　仁 二三　仍 二四　化 二五　仇 一六　木 二八

戈 一四　水 一〇（一三）　手 九　牛 一三　予 二九　毛 二六　之 一〇　支 二七　丰 二四　午 一九　勿 一〇　勾 一三　勾 一四　内 一三　丑 一六

ロオン(jèng) ……二四
ロン(jùng) ……二四
ワ(wa) ……二四
ワイ(wai) ……二五
ワン(wan) ……二五
ワン(wang) ……二六

王 止 六 不 尺 仄 反 今 分 方 氏 片 匹 欠 中 扎 爪

斤 非 孔 戶 毋 五 歹 丹 心 升 囚 切 巴 比 斗 屯 弔

五畫

仗 他 代 付 仕 仔 仙 兄 可 叩 句 司 叨 台 斥

石 只 叱 叨 可 加 另 占 召 右 扒 打 扔 穴 宄 且 匝

且 奶 奴 未 末 半 平 本 牙 永 氷 冬 央 失 矢 史 皮

囚 丙 疋 目 田 四 申 甲 由 白 用 思 皿 母 民 卡 甘

刊 古 示 市 世 主 出 丘 巨 去 左 正 立 玉 幻 孕 旡

乏 以 必 功 布 卯 外 弁 弗 互 仁 令 瓦 北 尼 犯 札

包

六畫

幼 乒 仰 仲 伏 伐 件 休 伊 企 全 伙 任 仵

先 兇 光 充 刎 刻 刑 列 劣 次 冲 冰 汲 江 汗 池

汗 汝 汙 名 吊 吗 同 向 吸 叫 吐 乩 吉 合 吃 各 扣

兆 舌 后 回 匠 匡 好 奸 如 妄 行 托 忙 扛 忖 那

邦 邨 防 安 守 宅 字 亦 亥 交 衣 庄 夷 吏 老 在 考

灰 死 存 有 肌 肋 肉 式 戎 成 芋 芍 共 芒 牝 此

西 七一
百 一二五八 一二七五
血 八三 九一
曲 一八〇
亘 四四
自 一九五
旨 一三
臼 九〇
旬 一六六
耳 五
早 一九九
再 一九七
舟 一八五
朵 一三九
因 一一四
米 二八〇

朱 一七三
羊 一六九
年 一三三
竹 一七四
危 三一
色 一二四 六七
夙 一二一
瓜 一五五
改 一三三
帆 一四一
地 一〇九
寺 一一〇
圭 一五六
至 一三一
丟 一三三
尖 一六一
劣 一三四

巧 一五五
臣 一六八
而 五
羽 一九二
多 三一九
印 一六六
丞 一七三
州 一八五
七畫
伸 九三
佃 一二五
但 一一六
伯 一二五
似 一一〇
佈 一七一
佩 一二四

伍 一九
住 一七四
位 三
伺 一九六
佐 一〇三
作 一〇三
伴 一六三
何 一九二
佑 一九六
估 一四一
估 一〇〇
佚 一三
伶 一〇六
低 一〇八
佛 一二四
別 一二一
判 一六六

刨 一六一
删 六九
冷 三一〇
況 五五
冶 三五
沒 一六六 一六八
沐 一六三
汚 一八
沖 一六一
汪 六六
沉 一六六
沙 一四一
決 一〇八
汽 一九
泐 一二四
泔 一七
呆 三

邑 一四
豆 三三
呈 一三
言 六
含 三七
君 一八
局 一九
告 五五
吾 一九
否 一四
吞 三三
客 一〇五
谷 四一
吵 一八
吩 一四
吧 一六
吱 一三〇

吣 一九一
吹 一八五
听 三八
吼 一五五
足 一〇一
完 三一
宏 一九
灾 一二
宋 一九八
牢 一三六
究 一五五
坍 一八一
均 一六
坎 一五
坑 一四
坊 一六六
折 一六九

把 一二七
技 一四六
拘 一四八
抓 一一三
抑 一六六
批 一二三
扯 一二八
扶 一二八
扮 一二一
抄 一二八
找 一二八
抗 一四〇
抖 一二三
扭 一二三
投 一二三
妨 一二四
妒 一三四

妙 一六〇
妓 一四六
妖 一六八
妞 一三一
努 一三三
妥 一二〇
序 八九
床 一九八
庇 一二四
彷 一二三
役 一二
狄 一〇九
狂 五五
罕 一三七
旱 一三七
芭 一五六
芹 一九一

芥 一六〇
芝 一二九
芙 一三八
芳 一三二
花 一三三
杜 一二四
杠 四〇
杆 一九八
材 一二〇
杌 一四一
杖 一二
村 一〇六
杈 一五六
杓 六八
李 一〇一
杏 一〇九
快 五二

竹 一六〇
志 一三一
忌 一四五
忘 一三七
忐 一二七
忍 一二六
式 一二六
攻 九二
收 九二
岐 一四〇
尾 一二
屁 一〇六
尿 一二五
附 一〇一
阿 一〇一
阻 一〇九
邪 八五

却 一八二
玖 一六六
弄 一三三
妝 一九七
壯 一九八
私 一〇九
利 一〇一
禿 一二二
秀 八七
巡 一〇〇
迂 一九一
迅 一〇〇
迄 一四八
�におい 一四〇
肛 一二二

肝 一四〇
助 一七四
貝 一二五
見 一六二
我 一二二
肖 八〇
甫 一二八
甬 一二八
男 一二〇
里 一〇一
每 一〇四
酉 一九五
身 九一
更 一四八
夾 一五〇
災 一九七
矣 一三
困 一七五

囫 一六八
匣 一九五
戒 一二二
延 一二七
廷 一二八
走 一〇七
兌 一二一
壳 一四六
克 一四〇
兎 一二六
束 一〇一
車 一〇七
辛 一〇七
串 一九八
求 一六七
希 一七二

孝 良 辰 豕 皂 兵 牡 声 角 弟 系 卵 巫 坐 赤 步 岔

疗 形

八畫

例 佾 依 侈 使 侍 佯 侃 佳 供 金 命 舍

制 刻 刷 刮 到 刺 泡 治 沾 油 沾 沿 泄 泛 波 河 泣

沸 泥 法 宛 定 宜 宙 官 宗 穹 空 底 店 府 夜 盲 京

知 咎 周 尙 享 呢 咂 呼 咐 吟 味 呻 呀 芽 苦 苦 苟

苦 茄 英 若 茱 苗 茅 茂 拉 拙 招 抽 拗 拈 拐 抬 拘 担

拵 拖 拒 押 抹 拆 拚 拂 拔 拇 拔 抵 拍 抱 彼 佛 往

征 帖 庚 怕 性 怔 怯 怪 怡 屬 居 屈 屁 屈 坦 坭

坡 坤 姊 姐 姓 妬 始 姻 姑 妲 妹 妾 妻 委 枉 板 枕

松 杯 林 枇 柱 柄 杭 枝 杷 果 炒 炊 炕 炙 炎 忠 忿

忽 念 取 受 叔 陋 限 表 毒 長 青 肩 肯 育 胃 肢 服

肥 股 明 昌 易 旺 昏 昆 昇 具 狀 牀 版 所 房 和 季

乘 迎 近 玩 收 放 欣 切 爸 斧 社 祀 初 軋 疾 疔 或

武 卷 劵 來 東 奉 幸 卒 阜 卓 帚 奔 岸 乎 事 乖 其

典 二一五　臭 一九　兩 二〇三　雨 二九一　函 二一七　固 四一　門 二八四　効 八〇　物 二九二　於 二〇　物 四八　的 二〇九　協 八二　些 八三　並 五六　岳 一六六　奇 一四七

奈 二一九　非 二四五　卦 一七二　承 五　兒 二四八　虎 二八一　兎 二五七　爬 八〇　虱 二九二　乳 二〇　弦 八五

九畫

俗 二一　俟 二一　保 二六〇　偉 一九一

係 七四　侶 二〇五　伴 一五六　侵 一九一　便 二六六　俠 一五七　俊 一八一　侯 二五七　修 八七　促 二〇二　俏 一五五　信 二一一　剃 七　削 二〇三　則 二〇五　剉

剋 四七　洗 七五　洩 八四　涌 六一　酒 二九　派 二六九　洋 二六七　洞 二五二　染 二五一　洪 二五一　活 二五二　茶 二〇三　荒 二五五　茯 二〇三　草 二〇〇　茗 二六二　荊 九二　巷 八三

茫 二八〇　荐 一六二　草 四五　哈 二三四　唷 八一　品 二六七　咱 一九七　哇 二三四　咕 一四五　哄 二五一　咬 二八八　咽 三〇　咳 二三五　咧 一四四　亟 二〇四　哦 四六　哪 二三八

亭 二一八　亮 二〇五　哀 一　帝 二一〇　奕 一二　宣 八七　宮 九七　室 二六六　宥 二五五　宦 二四四　客 二三四　突 二四　垢 一七二　垣 一七二　城 四　按 二二　挑 二二

拽 二六七　挖 二一四　拋 二六一　挂 二〇一　拮 一四六　指 二〇〇　拱 六〇　拾 六二　拭 六二　梁 二二九　拖 二二四　挪 二二四　律 二〇五　後 二六七　很 二六七　待 六二　恃 六二

恤 八九　恨 二四六　恒 二四六　恰 二五一　屎 六二　屋 一八　屍 六二　拏 二二八　姦 二〇〇　要 二六九　姘 一〇一　娃 三二四　姪 一二〇　姨 二一　姻 二六一　炮

炸 一二四　炭 一二七　点 二一四　急 一四四　忽 二〇二　怎 一〇九　思 一〇九　怠 二二三　怨 一九一　怒 二二三　柳 一二〇　柏 一五八　相 八〇　柄 二六八　柚 二九六　枯 四二

柘 六四　枴 三二　枳 一五一　柳 二〇四　柩 一六五　柱 一七四　柵 一三四　查 一三五　架 一三一　映 一八　昧 一八四　昭 一二七　昨 一〇三　春 一八四　香 八〇　音 一四　是 六五

曷 二四七　星 一〇七　昂 五　骨 四一　胃 一八六　胄 一七四　胃 一三五　背 一三五　胸 九一　胞 二〇〇　肺 二四四　胎 一二七　胆 二二五　胖 二六五　胡 二一　政 一五一　故 四五

珍 一六八　玻 二七四　珊 六九　皇 二五五　科 一四一　秋 一六六　陣 一六八　除 一二七　降 二六八　陝 六九　陛 二六四　陸 一九一　院 二〇〇　郎 一八二　郡 二六六　耶 一五五　邮 八九

即 一四四　卸 八四　述 一〇一　迭 二二三　迤 二二五　迫 一六六　砍 一三五　研 一六八　祈 一四七　祇 一四七　衫 六九　疤 二六六　疫 一四　疥 一〇七　庠 八

度 二二九　扁 一七　盈 二四四　盆 一八八　盎 一八八　重 一八八　軍 一八　畏 三三　界 一〇〇　厘 二〇〇　厚 一五五　勇 二六六　泉 一八五　某 二六六　奪 一二六　甚 九二　皆 一六

直 一三〇
頁 一六六
書 一九九
首 二〇四
貞 一六八
負 二二九
省 二〇八
看 二九五
眉 二八一
面 二六三
眈 二三三
盼 二六四
瞎 一二四
叙 九八
叛 二五一
段 二三二
勅 二三三

勛 一九九
趴 二三七
勁 一九〇
約 二九六
紅 二五一
紀 一四六
計 二二九
訂 二二八
威 一四五
咸 二〇〇
狡 一三五
狗 九〇
狐 二四八
狼 二四六
孩 二三五
孤 二四

食 六四
美 二八四
奏 二〇七
契 一九〇
癸 二五六
殃 二九六
咨 一九四
矜 一九三
姿 二四五
耐 二二九
封 二四五
臥 二二四
赴 二四〇
缸 二四四
虹 二四〇
乾 二四六
壺 二四八

亞 二六八
韭 一六六
歪 二三五
垂 一八五
幽 二九四
南 二二〇
風 二二四
虐 二三三
殆 二三三
牲 二六八
拜 二九五
毡 二二九
建 二六四
前 二六三
帥 二〇二
骈 二七六
竿 二三

柔 二二三
施 一六三
冠 二〇二
冎 一九九

十畫

倚 二二三
倍 二二七
倭 二二四
脩 二二〇
侮 二〇四
做 二二三
候 二二三
俱 一九九
倒 二二三
借 二九六

個 一四六
倘 二二八
倔 一八二
倡 一四三
倦 二二三
條 二二三
俸 二四六
倆 二〇二
俯 二二八
剛 二九五
剜 二二〇
剖 二二六
准 二二八
凋 二二一
凉 二〇二
凍 二二七

淒 一四六
浴 二九三
消 一七七
酒 一六三
浩 二二六
海 二二三
涎 二八三
涕 二〇三
流 二二八
浮 二四四
浸 二八九
荷 二二七
莧 二二七
莢 二二一
莖 二四四
莉 二〇二
莊 一六八

茶 二二五
莫 一六六
莩 二二七
埋 二二九
埃 二〇二
拴 二二
格 二四五
插 二二四
捆 二七五
挾 二八五
捐 二八五
挺 二五九
挫 二〇五
捋 二〇八
消 六八
挨 一
捉 二八四

捕 二六九
振 一六八
徒 二二五
徐 八九
宴 二〇
容 二九六
家 一四九
宰 二二九
害 一七五
穿 一七
窄 二二六
高 二二四
衰 一七三
唐 二二八
庫 二二二
席 二二二

庭 二二八
座 二〇五
唉 二
哨 六八
啊 一
嗎 二九六
哼 二二六
唆 二二
哽 二四
哪 一二
哥 二二
員 二九一
唇 二八四
悟 二〇
悅 二九四

悔 二四九
悄 一五四
悍 二七二
娥 二二
娘 二二一
屐 一四六
屑 二〇
展 二九五
狹 二〇〇
狸 二〇〇
狼 二〇〇
烤 二九九
烙 二九六
烟 二〇八
烘 二〇四
烈 二〇四
恣 二九四

恕 一〇一
恐 一五四
恙 一九〇
息 二二
恩 二〇
栢 二九八
梆 二〇三
梢 二九五
株 二〇〇
核 二〇七
栖 二九五
致 二二
效 二〇
晉 一九〇
晏 二〇
晚 一八二
晒 二二〇
時 二二〇
晌 二〇〇
朕 一六八

柴 一二七
桌 一八四
栗 二〇一
桑 二二
案 四
珠 一二
班 二六一
脈 二二
脆 二〇六
脊 一四五
退 二二三
送 一八一
逆 二二三
逃 二二四
追 一八五
迷 二〇〇
迹 二四四

胰 三
脂 一九
胭 一七
胳 四四
胯 一五一
朔 一〇六
脇 二六一
脈 二六六
脆 二〇六
脊 一四五
退 二二三
送 一八一
逆 二二三
逃 二二四
追 一八五
迷 二〇〇
迹 二四四

秕 二七三
租 二〇一
秫 一〇〇
秤 一七三
秩 二六九
乘 一七五
祝 二〇二
祖 一九六
祠 二七五
神 二四八
祜 二三〇
砣 一六七
砧 二六七
破 一九六
砸 一四
陰 二三四
陶

陳 一六九
陷 八六
陸 二〇七
陪 二七三
部 二七一
卻 一八二
疲 二六五
疳 二七二
症 一七二
疹 一六八
疾 一四四
疼 二三六
病 一六八
眠 一六一
眩 八八
貢 六〇
臭 一八七

甜 二二六
留 二〇四
昏 二六九 二三五
耻 一二三
耽 一二五
恥 一四四
耿 六〇
射 九七 二四二
躬 六四
耿 二六五
紡 一六八
紕 一三二
級 一四四 一〇五 一八四
純 一三二
紋 二四四
紛 二三九
納 六七
紗 二六九 二三五
約

紙 一三一
素 二二
索 一二三
蛔 一六
蚤 一九九
蚊 三三
訓 九〇
訖 一四八
託 二三〇
討 一四五
記 二三四
訊 九〇
扇 六九
翅 一三三
翁 三三
弱 三三
財 一九八

匿 二三一
匪 二四三
豈 一五六
豈 一四八
峯 二四五
峰 二四五
耕 四四
耗 二三六
耙 二三七
豺 一二七
烏 一八
島 一三二
夏 七六
馬 二六六
臭 三三一
衾 一九一
倉 二〇一

拿 二三八
釜 二六八
釘 二二四
針 一六七
拳 一八五
羔 三三
泰 二三
差 一三四 一六六 一九六
益 二
套 一三五
隻 一二九
隼 二二四
筍 二二四
笑 七九
哭 四三

奘 一九九
罡 五一
料 二〇三
粉 二四四
特 三三六
殺 一六
矩 一八〇
缺 一八二
孫 二二三
能 二三四
旅 二〇五
殊 一〇〇
殉 九〇
殷 二四
站 二九
趺 六一
軒 八八

配 二七三
務 二〇
師 六三
畝 二八二
博 二七四
勉 二八一
起 一四七
栽 一九七
旁 二六三
恭 六〇
原 二九〇
鬼 五六
叟 一二四
氣 一四八
兼 一六一
冥 二八二
羌 一五七

閃 六九
韋 二
砲 二六一

十一畫

停 二八
值 一二〇
偶 三一
偎 二
健 一六三
假 一五〇
側 二六七 一二六 二〇三
偏 一八六
偷 二三
偵 一九七
做 二〇四
剩 九九

副 二三九
剝 二六〇
從 二〇八
徒 七三
御 九二
術 一〇一
得 二六六 二二三
惜 七二
婚 二五〇
情 一九三
悞 二〇
典 二二六
惻 二二五
惆 一八六
悽 一四六
惟 二二
帷 二二

揭 二九
帳 一四一
淡 一二六
淘 二三四
深 九二
淵 一〇二
淹 二七
淫 一五
淨 一九二
涼 二〇二
淋 二〇五
淺 一六四
清 一九三
淆 一八八
淑 一〇〇
添 二二六
涵 二二七

涉 九七
淚 二〇八
涸 一四八
混 二五〇
鍊 二二
掉 二二
探 二七
掇 二九
掖 二六
掀 八五
掩 二八
掘 一八二
推 二二
掏 二四
接 一五八
掃 六二
掐 二五
猶 二〇九
掄 二二六
挽 二二六
掛 五〇
捺 二二
授 九六
捨 九六
排 二五九
捫 二六四
描 二八〇
捍 一七二
捧 二五六
採 一九八
捻 二二二
椿 二五七
猪 一七三
猛 二六六

猜 一九七
寅 二五
宿 二八七 二一一
寇 五〇
密 二八〇
寂 一四六
寄 一四五
窒 一三二
庵 四
康 四〇
鹿 二〇七
庸 二九六
庶 一〇一
麻 二六六
葬 二八〇
菓 五八
菠 二七四

萱 一四二　萃 二〇六　菩 二七二　萍 二六九　榮 一九八　葉 二六　菸 二七　萎 三〇六　蔆 三　菊 一〇一　荀 一八〇　够 二三四　啃 四八　虢 七　唾 二三〇　啐 二〇六

接 一二〇　唱 一四三　唐 一四八　舊 九六　婆 二七五　婢 一四一　婦 二六四　婚 二五〇　嫉 二六五　娩 二九一　培 二七三　堆 二〇五　域 二九三　埠 二四四

基 一四四　堅 一二〇　堂 一二八　崗 四〇　崩 二七六　嵌 一六五　崎 一四八　梏 七　桿 三八　桶 一五八　梳 一〇〇　梢 六八　梯 二一〇　梹 二七三　梔 二九一　梧 一九　梅 二八三

梭 一二　械 八四　梁 三〇三　梨 一九五　梓 一一　移 二七八　麥 一〇三　爽 一四〇　產 一四〇　章 一九二　竟 一〇一　商 七〇　烹 二七六　毫 二三五　望 二三七　現 八六　理 三〇〇

琉 三〇四　球 一六七　將 一三四　牌 二六九　晡 七二　晰 一六九　晨 一八六　晝 一五二　唇 七五　涛 一八四　脚 三〇〇　朗 二一九　脫 一三三　眇 二八〇　眯 一九　眼 五五　眶 二四四

眷 一八三　眞 一六七　貪 二五二　貨 一六六　貧 二六七　責 三〇三　奄 二八〇　規 三六　頃 一九四　頂 二一七　販 二四一　敗 二六八　敏 二八二　敕 九七　救 一六六　敎 一五四　族 三〇二

旋 八　旌 一九二　患 二五五　悤 二九六　悉 七二　悠 二九四　悠 二三五　逍 七二　連 三〇四　速 一六九　這 二一　通 三六八　逞 一七三　逗 二三三　途 二四五　逢 一九

透 二三四　逝 六六　逕 五五　痔 一三二　痊 一八三　痒 二九〇　痕 二四六　疵 一九五　隆 三一〇　陡 二〇九　陽 二六九　階 一五八　隊 三二一　郵 二九五　都 三二四　略 二〇三　畦 一四七

野 二五　專 一七七　魚 二九一　異 一三　畢 一六四　累 三〇七　細 一四六　紬 一八五　紳 九二　紹 六八　組 二〇二　紘 八五　終 一八七　絆 二六二　絫 一一四　祭 二六五　票 一四七

巢 一二八　參 六二　九二　彫 二二　彩 一九八　粗 二〇二　粘 一二九　祥 一六一　袍 九二　被 二七三　袖 八七　袈 一五〇　袋 一三三　衆 一八二　第 二一〇　笨 二七四　笞 一三三

管 二二三　箴 二七五　笙 九八　笛 二〇九　符 二二八　蛇 九六　蛆 一八二　蛋 二二六　蚯 一〇〇　蚌 二二四　虛 八六　處 一六二　彪 二六五　訣 一八二　詎 一八〇　訪 二四二　許 八九

訛 二〇　設 九七　訟 一二五　船 一七八　舵 二二九　犹 一二五　欬 五四　欲 二九三　軟 二二三　斬 一九　勒 三一〇　瓶 二六九　執 一二〇　乾 一六四　匙 一二三

梟 七　鳥 二二一　剪 一六一　盒 二四七　盛 一七三　戚 一四九　飛 二四三　區 二六六　鹵 二〇七　國 五六　圈 一八三　閉 二六四　屏 二六九　彗 二五〇　雪 九一　羞 八七

毬 一六七　張 一四〇　釧 一六八　釦 五〇　釣 二二二　釵 一二七　斜 八二　翎 二〇六　習 七二　帶 二二二　率 一〇二　常 一四一　硃 一七五　殼 四六　酬 九一

十二畫

備 二七三　傳 二三九　傀 三七　偉 三三　傲 一四〇　傢 三　傍 二六三　條 二二四　傘 六二　雁 三〇　厨 一六六　厦 六七　創 一九　割 四五　掣 一七〇　惻 二〇三　愉 二九二

惶 二五六　面 二八一　慌 二五五　惱 二三九　幅 二三九　帽 二七九　復 二三九　循 九〇　街 一五八　游 二九五　湿 二四八　滋 一九四　測 二〇三　減 一六一　渣 二三四　湧 二九六

滑 二五四　渡 二〇七　湊 二五〇　渾 四七　渴 一二八　湯 一四〇　湛 一八一　渠 九〇　尋 一〇七　尊 二〇六　粵 二九四　猶 二〇八　猩 二五三　猴 一六一　城 一〇九　堤 二三四　堵

場 一四三　堪 三八　堵 九七　堡 二七三　堵 三三　喂 三　喫 一三三　喧 八七　喧 一三四　喘 一七八　喻 二九二　喇 八五　喝 二六八　喚 二五五　啞 二六八　啣 八五　啼 二一一

喊 二三七　喟 一四二　喬 一五五　喜 七三　喇 一九七　喇 一四四　喝 一七七　揑 二〇五　揚 一七六　揣 二〇〇　握 二二五　揑 一八三　搭 一二五　粥 一八五　强 一五七　舒 一〇〇　皓 二三六　喬 一五五　揑 七三　換 一六一　揆 一五五　搽 一二五　搭 七七　揩 一六〇　揭 一五八　揮 二四八　揉 三三　捶 一六一　援 一九一　捶 一九七　揪 一六五　椒 一五三

棚 二六六　棉 二二五　椅 三　植 一三〇　棒 二六五　棧 一四〇　棺 五三　棟 二二七　棵 一六六　棍 七七　棹 一六八　棋 一四七　棲 一二一　森 一四七　棊 一二八　棠 一四四　集

稀 七二　程 一七三　稍 六七　韭 一六六　梗 四四　稅 一〇四　黍 一〇一　葵 七七　葢 三三　萬 三二六　葷 一四七　葛 四六　董 三七　黃 二五六　葺 一四七　葡 二七二　募 二八三　著 二二七

藥（藥） 二八九　窘 一六七　窗 一〇一　廊 三〇〇　廂 八〇　落 二九七～二九九　痢 三〇八　痛 三一四　惹 二〇八　崽 一九八　悲 二七二　惠 二五〇　惑 二五二　富 二三六　寓 一九二　寇 六四　寒 二三七　寃 二九〇　窖 一五四

窘 一六七　窗 一九七　廊 三〇〇　廂 八〇　媚 二〇一　媒 二二八　婿 二二五　晴 一九三　晾 二〇三　晚 二二三　晦 二五〇　壹 一〇　替 二二六　普 二九二　曾 二二一　智 二二九　着 一二七～一八四　善 六四　寓 二九二　富 二三六　發 二五二　登 二二六　惑 一四七　惠 二五〇　悲 二二六　崽 一九八　悉 二〇八　痣 二二五　痧 二二五　痛 二一三　痘 二二三　痢 一〇　晚 二二三　晦 二五〇　晾 二〇三　晴 一九三　媒 八九　婿 二二五　媚 二六四　廊 二二七　廂 八〇　廊 二〇〇　窗 一九七　窘 一六七

犂 三〇〇　犀 七二　屠 二二五　媚 二六四　媒 八九　婿 二二五　晴 一九三　晾 二〇三　晚 二二三　晦 二五〇　替 二二一　智 二二九　曾 二二一　普 一九三　暑 二六六　景 一九二　量 三〇二

最 二〇五　腔 五四　脹 一四一　腴 二二六　腕 一五七　腑 三二六　腑 一三八　腌 一　勝 九　腋 二六五　朝 一二七～一二九　期 一四七　腎 九二　斯 二〇　咽 一五七　貽 二一

貯 一七五　貼 二二三　賀 二四八　費 二四三　貿 二七九　貫 五四　買 二七七　貴 六六　助 九〇　貸 二二三　順 一〇五　須 八八　頂 二二七　敢 六二　散 六二　敦 二二三　敬 一九二

敵 一六四　款 一四二　欺 五四　斑 一七　瑛 一四七　琢 二〇五　琵 一六五　號 二四八　琴 一九五　紫 八九　絮 一〇五　絲 一〇九　絕 一八二　結 一五九　絡 二九九　給 四五　統 二二八

絞 一五三
綁 二六三
絨 三一四
紙 六五
裁 一九八
幾 一四五
殘 二〇一
筬 二四一
筒 二三八
答 一二五
筍 一二四
筐 五五
等 二三六
筋 一八九
筆 二〇三
策 二六三
竦 二一五

端 二三〇
竣 一八二
雹 六六
童 三六
辜 四一
單 二五九
牌 二二五
軸 一八六
畫 二五五
番 二四一
甥 九八
甦 二一一
辦 二五七
掌 一四一
毯 二七七
焚 二四四
焙 二七三

勞 二九八
然 三一
無 一九
黑 二四六
爲 二
焉 七
焦 一五三
雇 四一
雄 九一
雀 一五五
進 九〇
週 一八五
過 五八
逸 一一
遂 二二五
趁 一六九
超 二三八

跑 二六一
跌 一九七
硬 三一八
碍 二
硝 七
硯 三〇
硫 三〇四
硅 二三七
評 二六九
詐 一二三
詫 一九六
詞 一二五
註 一七四
訴 一一
証 一七三
診 一六八
視 六六

袷 一五〇
袱 二三八
袴 四三
裂 三〇四
蛤 二三一
蛛 一七四
蚰 一六〇
隔 四五
鄉 八一
鈎 四八
鈔 一九六
欽 一九〇
鉗 一六四
鈕 二三一
奢 九六
盜 一二三
黼 一三
肅 一一
象 八一
貂 二二
就 一六六
貌 一六〇
隔 四五
既 一四六
報 二〇〇
棘 一四六
棗 一九
粟 一一
粧 一七八

悶 二八五
閏 三三
間 一六一
開 八五
閑 八五
聒 三一
債 一三六
十三畫
傷 二〇六
催 七〇
僅 一八九
傳 一七八
傭 三四
傑 一五九
微 二〇
衞 二九六

開 三三
雲 二九三
興 二九二
奢 九六
盜 一二三
黼 一三
肅 一一
象 八一
貂 二二
就 一六六
貌 一六〇
隔 四五
既 一四六
報 二〇〇
棘 一四六
棗 一九
粟 一一
粧 一七八

衙 二八八
塘 二八
塌 一三
塊 五三
塩 二八
塢 二〇
塚 一八
塑 一一
塗 二五
搖 二八
摸 二五
搏 二三
搗 二八
搥 六
搗 二三
搗 二〇

搢 二九
損 一二
搜 一二
捨 一五七
搬 二六一
搦 一七六
搔 一〇五
搆 四九
搭 一七六
楮 二〇
楷 三四
楊 一九〇
植 一三〇
楦 八
椿 一八四
楼 二〇八
楔 八二

椰 二五
禁 一九〇
稠 一八六
稔 三一三
嗎 二七六
嗚 一八
嘆 六五
嗟 一八二
嗤 六五
嗜 一六八
嗔 四九
嗒 一七六
嗄 二〇五
嗅 三四
嗚 一三四
嗚 二六四
鄙 八
爺 一八四
際 二〇八
瑩 八二

煙 六
煙 一三四
煤 一八四
焰 三〇
煖 二三
煥 一四八
煞 六七
煎 一六〇
照 一七四
照 一三八
照 一七六
熙 七二
溺 二〇三
溜 一三四
滔 二四
溝 一四八
湯 一三
溼 六三

源 一九一
滅 一八一
滙 一五〇
温 三三
準 一八五
雍 一九六
齊 一四七
稟 一六八
棄 一九六
喪 六二
裝 一七八
裔 一〇
寄 一三三
寒 一八六
寞 一八四
窟 四一
窩 二四

廉 三〇五
廒 三
痰 一二六
麻 三〇五
痴 一三三
痿 二二
媽 一六六
嫌 八一
嫉 一四六
嫁 一五一
嫂 六
嫗 一七二
裝 一七八
寄 一三三
寒 一八六
寞 一八四
窟 四一
窩 二四

想 八
愈 二九三
惡 二〇三
愚 二九一
慈 一九六

徳 一六三
愁 一八六
意 一三
感 三七
歲 一二三
慌 一五六
載 一九七
義 三
戲 一六一
踐 一五六
暑 一〇〇
暈 一九三
會 二四九
暖 二三三
暗 四
暇 七五
盟 二八六

腸 一四二　腰 二八八　腥 一〇八　腳 一五二　腮 六一　腫 一八八　腹 二三九　腦 二三〇　睜 一七一　睡 一〇四　睦 三一〇　督 二二四　鼎 二一七　賈 三〇五　賃 一九四　資 九六　貼

賊 二〇一　頌 二五一　頒 二九二　預 三二六　頑 二四一　煩 一七一　蒸 二八六　夢 二八三　幕 二八二　墓 二六三　榴 三〇四　蒼 二〇一　葦 二一一　蓆 一二三　蒜 三三一　蓋 一二三　裝

裏 三〇一　補 二六九　裡 三〇一　裙 一八二　群 一八二　羣 一八二　碎 一二三　碑 一七二　碓 二一二　碰 二六六　碗 三一六　聖 九九　瑞 一〇五～二二〇　瑙 二二〇　瑕 七五　琴 九一　蜂 二四五

蛾 一七三　誠 六六　試 九〇　詢 五五　詎 二三　詩 六三　話 二五四　詳 八一　詭 五六　該 三三　誇 二六八　絹 一八三　經 一九一　綉 八七　綆 四四

慄 三〇一　愧 五七　幌 二六六　幃 二二　肆 一〇　肆 二三　解 一九五　幹 二六　斟 一二七　新 一〇六　靖 四一　皺 一九三　殷 六七　毆 二四九　毀 一六六　舅 二三三　農

當 二二七　雷 三七　電 三〇六　零 二六〇　雹 二六八　皂 二三一　兜 一九五　亂 三〇九　碎 二二一　馳 二二三　號 二六六　敵 二二八　靴 九一　跪 五六　跳 一九八～二二七　跡 二四四

蹤 二二九　跨 五一　跴 一九八　路 三〇七　跟 四三　粮 三〇二　粳 一九二～二四四　粱 三〇三　躲 二二九　糊 一七六　勦 一五三　勤 一九一　罪 二〇六　蜀 一〇一　單 一三八　盞 一二九　遁 二二三

運 二九三　遇 二九一　道 一二三　逼 二六三　遊 二九五　遍 二六六　越 二九四　筵 二八　筷 五三　鉛 一六三　鈴 三〇六　鈿 二一六　飽 二六一　飭 一二三　飯 二四一　飲 一六　歇 八二

較 一五四　猿 二九一　獅 六三　蒙 二八六　業 二六　壽 九六　愛 二　勢 六六　禽 一九一　鼠 一〇〇　奧 三　嗣 一〇　園 二二　圓 二九一　閘 一三四　鬧 二三〇

十四畫

雉 一二二　禍 二五二　矮 二　艇 二九　酬 一八六　僑 一五五　僧 一一四　僚 三〇一　鐃 一五三　僥 八二　僞 三　僕 一二一　滯 一三二　演 二九　漸 一六三

漂 二六五　漏 三〇九　渝 三〇七　滲 九二　漲 一四一　漢 二三七　滴 二〇八　漆 一四六　漚 二九二　漁 一〇二　滾 五七　滿 二七九　漕 二〇〇　蔴 二七六　蔭 一六　薰 八九　蔓 二二九

慕 二八三　暮 二八五　摹 二一四　膏 二三五　豪 二三五　嗇 一九四　慶 二二八　腐 五五　廣 二七六　麼 一〇一　塵 一六九　寥 三〇一　察 一二五　寬 一八〇　蜜 一二六　賓 一六七　寡 五〇

寧 二二三　窪 三一四　厭 二九　厩 一〇九　屢 三〇五　嫡 二六五　嫖 二二四　嫩 一九二　境 二二六　塡 二一五　墊 一八五　墜 三〇九　摟 一〇二　摔 一二九　摺 一六九　摘 一二六　撂 三〇二

噓 八九　嗽 一二四　嘆 一二七　嗾 一四七　嘯 八〇　摳 四九　歌 四五　嘔 二三　嘉 一五〇　嗚 二八二　殞 二九三　槓 四〇　槐 二五五　槅 四四　梢 一八　槍 一五七　榛 一六七

榴 三〇四
楊 三一
模 二六六
楞 三一〇
槁 三五
榨 三四
榜 二六三
種 一八
稱 一七二
榮 三二四
煽 六九
幌 二五六
熄 七二
熊 九一
燾 三
熬 二
慟 三八

慎 九二
慚 二〇一
慘 三一
慍 二〇一
慢 二八〇
幔 二八〇
瑪 二七
瑰 一七
獎 一五六
奪 二一九
奩 三〇五
獃 二一
駁 二一九
酸 二一三
酵 二五四

酷 四三
磋 二二六
砧 四一
熊 二三
慇 一五
瘟 二三
瘧 二九
瘋 二四六
痙 二六八
瘡 二七
鳳 一五八
截 一五八
雌 一六六
兇 二五九
貌 二七四
髣 二四一
彰 二七
辣 二五七

端 三一〇
竭 一五
堅 二〇六
翠 二四三
翡 二四三
綽 二六一
綿 一八五
維 二四三
綻 三〇六
綾 一四〇
綫 三一
綱 一八六
綱 四
綜 三一七
精 一八六

腿 三三
睹 一五
賬 一〇一
賒 一六八
領 九六
頗 二七五
置 三〇六
署 一三一
監 一〇〇
算 一四四
箕 一二
箱 一八六
管 五四
籠 二六三
箇 四四
箚 一三
劃 二五四

創 五六
厲 三〇一
箋 一六一
裏 五八
聚 一八〇
製 一三三
裳 二六五
裙 七〇
裙 一三
裸 三〇八
福 三〇七
褲 五一
禄 三〇七
裸 二六四
碧 一九六
磁 二二三
碟 一二
蹠 一一
蹺 七二
碧 二五
蝸 一九
蜈 二七三
語 二九一
認 三一
誥 二六
說 一〇五

遺 一六四
違 二一
遜 九〇
遞 二一〇
遙 二八八
遠 二九一
遣 七〇
遲 一三
遷 三〇四
適 六六

誣 一八
誘 一九六
誦 一二五
誠 一〇〇
誌 三三
誕 一二六
誑 五五
獄 二九二
誓 六六
銨 一二
銜 八五
銘 二八二
銅 三八
銀 一五
銬 一五六
鉸 一五三
飽 二六〇

飼 一一
飾 六三
輔 二二八
輕 一九三
夥 三二
鼻 二六三
魁 一五
魂 二〇〇
膂 二〇五
旗 一四七
臺 二三
需 八九
虧 一五
犒 一六
對 三三
赫 二四七

疑 一二
敵 一五四
歉 一二
圖 三二
圍 一五六
閩 二八二
閣 一四六

十五畫

價 一二
德 一三六
衝 一二
衢 一八八
徵 一二
敵 一〇九
數 一〇一
歡 二五二
劑 二一
蓋 三二
蕊 一五
蕎 三三
蕭 一五五
蕉 一五六
潤 一二
潦 二九
蕩 一二七

潑 一五一
澄 三三六
澁 一二四
潮 一八八
潔 一七一
潭 一〇九
澆 一〇一
澌 二五五
撇 二一
撲 三三
撩 一七二
撫 一三八
撥 一〇六
撇 二六六
播 二七五
槽 一〇〇

撥 一二四
撫 一八三
撚 一三三
撬 一五五
撢 一七二
撞 一七九
撰 一七二
撈 二〇五
撮 一一〇
撕 一〇
撒 一七〇
蠟 一二
撕 一五一
撩 一二六
撞 一二五
撲 一二
撫 一七
橫 二四六
撰 一七二
撞 一九
標 二六五
樣 三〇三
樓 二九〇
樣 三〇八

稻 一二三
穗 一四五
稿 三五
熰 三一
歐 三一
殿 三一
嘎 三一
噎 二五
嘻 一二
噴 二七四
嘮 二九八
嘯 一五二
嘸 一八二
嚕 三〇七
嚕 二八六
墨 一九二
熱 三一四
熟 一〇〇

膠瞋瞎瞌增憤憎膛慣慨憫懂養羯羹營熨
一五二 一六八 一七四 四六 二〇七 二四四 二〇七 二八 五四 三四 二六二 二三七 二九〇 一五 四四 一七 二九三

膝膚賽質賣贅賄賬賜賦賤賠墳頒罷盡
一九〇 二五七 二四一 四六 二四四 二七三 一六二 二三九 一九六 一四一 一九三 二〇〇 二七八 二三〇 二九七 二三九 七六

盤髮髯鬍影無嬌嬉嫻碾磕磐磋劑褒廠
二六二 二四一 二三一 二三八 一七 二〇 一五二 七五 二三二 一六六 二〇七 二六二 二〇五 一六六 二〇二 二四一

廟廢廳實審窖窮躺賞曆履慰慮慙慧憨慾
二八〇 二四三 二四九 六四 九二 二八八 一六七 二八 七〇 二〇七 二〇一 二〇五 二〇一 二三 二〇七 二五〇 二三六 二九二

瘢瘤瘡瘦篇箍箱箭箴節鄰險隨遲遭遮導
二六一 二〇四 一七九 九六 二六七 四一 一六二 八〇 一六七 一五八 二〇五 八五 二一三 二三二 一九九 一六九 二一三

趣皺緩緞練線緣編綢緊緝緒樂蝗蝎蝸蝴
一八一 一八六 二五五 三三 八六 二〇五 二〇七 二〇五 二九六 二九六 一六六 一九九 二六六 二六六 二〇五 八二 三三 二四八

蝠蝶蝦穀糊請誼誰誤課論調諾談誹鞋鞍
二六八 二二三 七五 四一 二四八 一九四 二 二〇三 四七 二〇九 二二三 二三四 二六六 二〇五 二四五 八二 四

輪輸暫輩輝彈踢鋪鮪舞醉醋醜魄憂震霄暴
二〇九 二二九 一四〇 二三三 二四九 二二六 二七二 一四四 二〇 二〇六 二〇二 二七 二七五 二九四 一六八 七 二六一

興學踪踏踢踐踩蹂鋒銹鋪銷鋤飾蝕
一〇八～一〇九 七八～九一 二〇八 二一二 一六三 二五五 二四 八七 二四五 二七二 一七六 七 八一 六四

餌餃獒弊駕駙駐駝駟駒駔駑麩麸齒歷鴈
六 一五三 二六四 二六七 一五一 一七九 二〇一 六五 一七四 二三八 五〇 二三〇 二〇七 一三三 二〇一 三〇

闔閱貓靠劈
五七 二九四 二六八 三六 一六四

十六畫

儒爾僧儔濛激濁濟濃澡
三二三 一六二 一八六 二七二 一八四 一九九 二三三

懊憐憫憶憐擁擄擒擠擢擇擡擒擄擁擠擢據
三 二〇五 二六六 一三 八四 二〇八 二九六 二三二 一八五 二七二 一四五 一六四 八三 一八〇

摑撥擊擦擘操擅擅壁壇壓墾壑墾薯薄薩薪薑薔
二三七 五三 二四四 八六 二六五 二〇〇 二六四 二六六 二〇一 二六〇～二七四 一〇一 二六六 一〇七 一五六 二五七

燕薦動貓燎燈燃燒燙燉燈憑憑憑憑憑橋樸橘
二九 一六二 九〇 五七 二〇一 一五七 二三三 二六六 二六九 二六六 二六九 二六六 二三八 二三三 二六六 六七 二三一 一五七 二五二 一八〇

機 一四三　橋 一五五　樹 一〇一　橡 八二　橄 三六　稽 一四三　積 一四四　穩 三三　歷 三〇一　曆 三六二　辦 二六七　瓣 二六六　磨 七四　歙 三〇二

憲 八六　寫 八三　窺 五七　窿 三一〇　雲 六七　霖 三〇五　曖 一　噥 三一〇　噤 一九一　嘴 三〇五　確 一八二　礄 一六九　磬 一九四　髻 二一一　雕 二二　衞 三三　緯 三三

縞 三五　總 一八六　縛 二三八　緣 二九一　緻 二二三　縉 一九〇　縣 八六　繁 二四一　整 一七一　禦 二九二　隸 三〇一　褲 四三　褥 三二三　糖 一六〇　糕 三五　糅 二三四

親 一九〇　鞘 一五五　豫 二九三　隱 一五　諺 三〇　諸 一七三　謀 二六六　謂 三三　謁 二六　諳 四　諡 六六　諱 八三　諫 一六三　諫 八八　諭 二九三　諷 二四五

盧 三〇七　靛 二二五　靜 一九二　螟 二六三　螃 一六七　螞 一七　蠻 二三四　獨 二三二　獲 二四四　奮 一八二　瘍 二〇五　曉 一九一　膳 二三〇　膨 一〇一　膜 二二五　瞞 二三三　賭 二三四

腦 一六　賢 八五　頭 二二三　頰 一五〇　頸 四四　穎 一七　遠 一七　選 二九七　遵 一七七　邁 二二五　趨 二七八　蹣 二三八　蹴 一七六　蹺 一九六　輸 一〇〇　輭 三二三　輯 三二七　輸 三一三　聯 三〇五

鴨 二八七　鴛 二九〇　遷 一六三　遼 三〇二　遺 一　遠 三一　選 八八　遵 一〇六　邁 二七八　趨 二二八　蹣 一七六　蹺 一九六　輸 一〇〇　輭 三二七　輯 三二三　聯 三〇五

艙 二〇一　戰 一四〇　甎 一七　醒 一〇九　龜 五六　醇 一〇五　龍 三一〇　豎 一〇一　器 一四九　閧 二五一　閣 二七　閣 二七　鋼 一三　鋸 二六五　鋸 一八〇　錦 一九五　錐 一八五

錨 二七八　錫 七二　錯 二〇五　錁 一七七　錢 一六四　鋼 四〇　錠 二二八　鑄 二七四　鍋 五八　餃 二七四　餘 二九二　餓 三二

十七畫

償 一四二　優 二九四　儘 一九〇

儒 二三四　徽 二六七　濱 二四九　濕 六三　濫 三〇〇　擬 二二一　擲 一三一　擡 一二五　擦 一二七　擱 四四　擴 五八　擤 一〇九　擋 二三三　擰 一七七　檢 一六二　檀 二二六　氈 二九九

爛 二二九　燦 二〇一　燭 一七四　燥 三二一　營 一七　噬 二〇〇　嚐 一四二　嚇 七　歛 三〇五　殮 三〇五　臨 三〇五　藏 一〇一　藍 二九九　舊 一六六　薰 八九　點 二二四　懇 二四

虧 一六　應 一七　膺 二七三　臂 三二六　騰 二二五　臉 三〇五　膽 一四七　膳 三八　膝 三〇五　臟 六二　瞞 二二五　瞭 三〇一　瞳 三六　瞪 二五六　瞧 二六　瞬 一五四　瞞 二六　瞥 一七　賺

賽 六二　聰 二〇八　聳 二二五　禪 一四〇　穗 二二三　顆 四六　盪 二二九　嬰 一六　孀 二四四　癈 二二九　瘠 三〇二　療 二九八　繆 三〇七　縮 二二　總 二〇八　縱 二〇八　縫 二四五

還 二六四　避 二六四　遽 一八〇　邀 二八八　蓬 二七六　簷 一六　簍 三〇九　簽 二八〇　磯 一四四　講 一五六　諍 一七七　諭 二六三　謠 一八八　謂 一四〇　諱 二五〇　諱 七　謙 一六三

謝 八三
雖 一二三
螺 三〇八
蟀 一〇二
螳 一二八
蟋 七四
蟒 二八〇
螫 一六九
糞 二四四
幫 二六三
聲 九八
壓 二六七
齋 一二六
褻 八四
壕 二二五
禧 七三
褸 三〇六

糟 一九
糠 四〇
糕 一五六
麪 二八一
黏 一三二
鞠 一八〇
瓢 二六五
轂 四二
轄 七五
鮮 八四
駿 一八二
餽 一八三
醜 一八六
鍾 一八七
錄 三〇七
鍬 一五四

鍍 三四
鉞 一六七
鍾 一三五
餌 一五三
餞 一四三
館 一四三
餡 八六
濺 一六三
瀘 三〇五
擾 一五七
攆 一六一
擺 一五七
擯 一三三
檳 一四
櫃 一六七
橈 一五三
穢 一三五
藕 一四五

鴿 一三四
鴿 一六七
鬧 五八

十八畫

藤 二三六
藝 一三
藥 二六九
蘭 一六一
醫 一五六
燻 九〇
燦 七七
璧 二六四
蹩 一〇
躄 二六四
蟲 一八一
蟬 一四〇
糧 三〇一
魏 一三
嬉 九一
績 一四三

繙 二四一
繡 八七
繁 一六五
繞 三一
織 一二九
斷 三一
贖 五五
禮 二八六
豐 一三五
壘 三〇七
翹 一五五
關 一三
闌 一三
闖 一六七
簡 一六一
題 一九
顏 三〇一
顯 一三〇
額 一六一
贅 一三三

聽 一七七
軀 一八一
賓 一六七
颺 一九〇
瓊 一六七
禮 三〇〇
豐 二四五
壘 三〇七
翹 一五五
關 一三
闌 一三
闖 一六七
簡 一六一
題 一九
顏 三〇一
顯 一三〇
額 一六一
贅 一三三

癖 二三四
韻 二九三
贊 三〇〇
繕 七〇
縛 一四六
繪 二五〇
繩 一三
釋 一三
繩 九八
繫 一四六
繪 二五〇
鑿 三〇八
鑄 一三三
鑑 二四七
嚴 一八
癡 一三三
麗 三〇一
臨 二六五
鴆 四

癒 二九三
癮 二六六
甕 三五
鞦 一六六
蹤 二〇八
鞭 一〇二
雙 一〇二
離 三〇〇
雞 一四五
雜 一九六
雛 一六六
戳 一八四
鐮 三〇五
鎧 三四
鎖 一二三
銷 一五七
謬 二三三 一九〇
謹 三
謳 一四六
蹟 一四六

蹠 一七六
蹴 二〇八
蹺 一六六
蹬 二三九
躍 二三八
躍 一六六
躍 八一
躍 一六七
轉 一七七
轆 三〇七
騎 一四七
騏 四七
鵝 三〇
鵲 一五五
鬆 一二四
鬱 五四

撩 三〇二
攏 三一〇
攤 一九七
攪 三〇
攘 二五五
攝 一九七
攜 一四
攙 一三
攜 一四
攙 一三
攙 一四
攙 一六一
攙 一五七
攙 一五七
攙 一六七
攙 一三
攙 一四
攙 一六七
攙 一五七
攙 一四五
攙 一六三
攙 一五〇
攙 一三五
攙 一六七
攙 一四

十九畫

蘋 二六七
蘇 一一
蘆 三〇七
蘂 三三
蘑 一八六
蘭 一八九
寵 一七三
懲 二五五
瀉 八四
攀 二六二
響 八一
壞 二五五
檻 三九
擲 一九七
擺 三一〇
擅 一〇
擔 一五四
擁 一四〇
擠 一六七
擦 一九二
擊 一六七
擎 一四〇
擒 一八九
擔 一四〇
擔 一六七
擔 一九二
擔 一四〇
擔 一六七
擔 一九二
擔 一四〇
擔 一六七
擔 一九二

簾 三〇五　簿 二七三　簸 二七五　爵 一八二　舉 七三　壘 一八〇　翳 二四八　轎 一五四　疆 一五六　邊 二六六　颼 二一四

二十畫

攔 三〇〇　攙 三〇四　獵 三一〇　爐 二八九　爛 三一一　懷 五四　灌 一九九　蘭 二〇〇　寶 二〇〇　竈 二一七　黨 二〇五　纂 二〇〇　籃 一八六　簪 一四五　籌 一五八　籍 二九〇　癤 三〇八　癢 一〇八　馨

覺 一五四～一八二　嬴 一七　繳 一五三　繁 七四　纏 一四〇　繼 一四六　辮 二六七　褫 三一四　議 一三　護 二四八　譯 一三　譬 二五五　釋 六五　躁 三〇〇　孀 一〇三

櫻 一六　懸 八　麵 二四　顛 二〇一　贓 二九九　顧 七〇　贈 一四五　騷 二〇五　騰 三六　騙 六一　驕 一四〇　擴 二〇五　攝 九七　爛 三〇〇　鐙 三六　鐘 一八七

鐃 三九　鐵 一八二　鑑 八七　鏈 一九〇　鰻 二七九　鰍 一六六　鯛 一四五　鍋 七五　鍛 一八五　鍘 一四〇　鍍 二〇五　鍊 一四〇　鍥 六一　鍵 三六　鍋 一八四　鍾 二一四　鍬 三〇〇　鍰 一七三　鍤 三〇〇　鍪 一八〇

二十一畫

欄 三〇〇　權 一八三　櫻 一六　懼 一八〇　歡 二五五　願 四一　癲 二九七　瘟 二五三　霹 二六四　露 三〇九～三〇七　霜 二五七　臘 二九七　臟 二〇一　邏 二九七　嚼 一五二　屬 一〇〇　巍

覽 三〇〇　蠢 一八四　籐 三三六　響 八一　變 八一　續 八九　躊 一八六　鍾 二七　鍋 一八四　鐵 三一四　饑 一四三　饒 三一一　饌 一七一　饋 五七　儆 六一　礦 三〇一　驟 三〇八

二十二畫

雞 一四三　鶯 一七　籠 三一〇　龕 三九　讀 三一四　驕 一五二　驍 七七　驚 九一　廝 九七　顯 八六　纓 一六　癰 六一　鐵 二一　體 一三　髑 二三四　髓 一一三　聽 一一八　鬱 一四〇　鬚 一四〇　辯 二六二～二六七　雌 一六一　變 二六七　蠶 一四〇　蠻 一四三　蠹 一〇一　蠟 一五三　蠢 一〇〇　蠅 二六六　蠍 一三一　蠕 一三一　蠔 一三一　蠑 一三一　蠟 二三五　鶴 二三五　鏢 二六五　鏢 一二一　鏑 二六七　鑄 一二五　鑑 一四〇　鑒 一六三　癬 八八　疊 一三三　髮 一六九～一〇三　鬚 七二　襲

二十三畫

擺 一七　擄 一四〇　擔 一三　擦 一七　擲 一五三　擷 一四三　擾 一五三　擺 一四〇　擴 一四〇　擒 一四〇　擠 一四〇　擁 一四〇　擅 一四〇　擋 一四〇　擊 一四〇　擊 一四〇　擊

鶴　五四
鬪　三三
鬱　二九三
顓　二九三

支那語辭彙

石山福治編

ア

阿（ア）肯語の意を表はす一種の発音詞
阿公（ゴンツー）人倫の稱呼に冠する發語詞
貴族の長子、貴公子
阿哥（コオ）皇子、兄、皇太子を大阿哥といふ
阿城（チョン）阿房宮（秦始皇の）
阿爹（ディエ）くさみ
阿爹（ディエ）父、おとうさん
阿媽（マア）お父さん（旗人の語）、母、おかあさん、乳母
間投詞の一種にして語句の初め及び結びに用ふ
啊（ア）

腌（ア）不潔なる、汚穢なる、きたなし
曖（アイ）**哎**（一種）なや！、あら！、感情の溢れたる場合に用ふる感嘆詞の
曖呀（ヤア）なやく！、あらまア！、
曖喲（ヨオ）（呦）同上
哀（アイ）哀しき、哀しみ、哀しむ、あはれなる
哀告（カオ）嘆願する、憐憫を乞ふ
哀懇（ケエーン）ふ嘆願する、哀情を訴へて願
哀啓（ティー）裏中に用ふる書翰文の句
哀召（チアオ）皇帝扇御の告示文

哀杖（チアン）葬儀の時喪主の用ふる杖
哀子（ツー）母なき小兒（父無きを孤兒といふ）
哀號（ハオ）かなしみさけぶ
哀禮（リー）裏事に際しての贈物、おくやみの贈物
挨（アイ）接近する、近よる、密着する
挨餓（オオ）飢える、かつへる
挨靠（カオ）たよる、依頼する、よりかゝる
挨殺（シア）殺さるゝ
挨打（ター）打たるゝ、なぐらるゝ、叩かるゝ
挨擠（ティー）混雜する、雜沓する、こみあふ

挨肩（アイエン）肩のすれあふ、混雜する
挨着（アイチョ）接近して、近よりて、相連なる
挨金似金（アイキン スキン）朱に交はれば赤くなる
挨次（アイツグ）順々に、次から次へ
挨村（アイソン）隣村、村つゞき
挨頭兒（アイトウル）旨い事、儲け口
挨保（アイホ）連名して保證する
挨罵（アイマ）罵らるゝ、罵倒さるゝ
挨名（アイメイ）氏名順に、次から次の名へ
挨門（アイモン）戸毎に、門並に
挨磨（アイモ）辛棒する、我慢する
挨玉似玉（アイユイ スユイ）「挨金似金」に同じ
埃（アイ）ごみ、ほこり、ちり
埃垢（アイコウ）ごみ、ほこり、塵埃

唉（アイ）返答の辭、應諾の辭、嘆息する、嗚呼
嘆（タン）なげく、嘆息する
矮身（アイシン）長低き、短小なる、ひくき
矮兒的（アイルデ）非常に低き
矮個兒（アイコオル）一寸法師
矮下來（アイシヤライ）低く下がる、垂れさがつてくる
矮臺（アイタイ）低き臺、足の短かき臺、ちやぶ臺の類
矮子（アイツ）身長の低き者、短小者、一寸法師
矮房（アイファン）低き家屋、見すぼらしき家屋
愛（アイ）好む、すく、可愛がる、戀する、惚れる
愛（アイ）惚れる
愛（アイ）意快諾する、好意ある
愛逛（アイコワン）あそび好き、ぶら〳〵好き
愛惜（アイシヤク）大切にする、惜む、愛惜する
愛小便宜（アイシヤオビエンイイ）目先の慾を張る、眼前の小利に汲々とする
愛死愛活（アイスイ ホツ）死ぬとも生きるとも勝手にせよ
愛死我（アイスイウオー）可愛くてたまらぬ！
愛戴高帽（アイタイカオマオ）高慢したがる、謟ひた事をする
愛抬槓（アイタイカン）喧嘩口論好きなる、口ごたへしたがる
愛記仇（アイチイチオウ）執念深き、いつ迄も怨みを含む
愛病（アイビン）病身なる、身體の虛弱なる
礙（碍）（アイ）妨げある、障りになる、妨ぐる
礙眼（アイエン）目障りなる、視界を遮る
礙口（アイコウ）言ひにくき、口に障りある
礙事（アイシヤウ）事に障りある、妨害になる
礙手（アイシヤウ）而倒なる、邪魔になる、妨げになる
礙不著（アイフチヤオ）妨げられぬ、邪魔が出來ぬ
熬（アオ）文火（とろび）にてそろ〳〵煮る

熬夜（アオエ）徹夜する、夜あかしする、通夜する
熬湯（アオタン）汁をとろびにて煮る
熬酒（アオチウ）酒を酣する、酒を燒ためる
熬粥（アオチオウ）粥を煮ること
熬成（アオチヨン）そろ〳〵と煮る、煮つめる
熬不過（アオブコワ）我慢しきれざる、耐に能はざる
熬不爛（アオブラン）煮は透らぬ
熬爛（アオラン）ぐた〳〵に煮はる、よく煮はる
熬日子（アオリイツ）日を過ごす、日を送る
熬磨不下（アオモブ ジイヤ）我慢し得ざる、こらへきれざる
厫（アオ）穀物を入るゝ倉庫
奚（アオ）大犬（狗八尺なれば一丈爲す）
襖（アオ）長上衣（ながうはぎ）
傲（敖）（アオ）傲慢なる、たかぶる
傲性（アオシン）性質の傲慢なる
傲氣（アオチイ）たかぶる樣子、慢氣
傲虐（アオニオ）自ら傲りて勝手に振舞ふこと
傲容（アオロン）高慢なる容子
奧（妙）（アオミヤオ）深奥微妙なる、蘊奥
懊（悔）（アオホイ）惱みくやむ、懊惱して後悔する
安（アン）付けるき、安置する、取付ける、仕付ける、敷設する
安營（アンイン）陣取る、陣營を張る
安慰（アンウイ）慰むる、慰安する
安肯（アンケン）肯諾することを得ず
安身（アンシエン）身を安らかにする
安歇（アンシユ）安らかに休息する
安閒（アンイエン）ひまなる、閑靜なる
安心（アンシン）心の置所、心の持ち方
安下（アンシヤ）備付くる、据付くる、取付ける
安祥（アンシヤン）平安無事なる
安挿（アンチア）工合よくする、ならべ入る、其堵に安んぜしむる、安定する
安宅（アンチア）安居、居宅を定むる
安家（アンチヤ）家庭を安らかにする、生活安定
安家費（アンチヤフイ）扶助料、家族の生活安定費
安腔戲（アンチヤンシイ）安徽音頭、安徽風の戲曲
安葬（アンツアン）葬る、式をすます
安妥（アントー）滯りなく、極めて好都合なる
安頓（アントン）安らかなる、安全なる
安童（アントウ）小使、給仕の類
安扶（アンフウ）扶ける、保護する
安放（アンファン）安置する、備へ置く

安不上（アンブシアガ）　捉付くる事の出來ぬ、取付けがたき
安門（アンモン）　非常口
安寓（アンユイ）　寓居を定むる、住居を設くる
鞍（アン）　馬のくら
鞍心子（アンシンツ）　鞍の中央部、鞍心
鞍鞦（アンチウ）　鞍と其附屬品全部の稱
庵堂（アンタウ）　尼寺、庵寺
庵主（アンシユー）　庵寺の住僧（比丘尼）
俺（アン）　おら、おれ、わし（北支那の田舍に行はるゝ第一人稱）
鶴（アン）　うづら
按（アン）　則る、據る、照し合せる、考へる、手にておさへる
按股均分（アンクーチユイシフエン）　株に應じて分配する
按下（アンシヤ）　押へつける、抑へる
按數查收（アンシヤウチヤシヨウ）　數目に照して受取る

按著（アンチヨ）　則りて、照して、據りて
按法（アンファ）　法律に據りて、法に照す
按分（アンフエン）　分に應じて
按兵（アンビン）　兵の配置をすること
按例（アンリイ）　法律に照して、慣例によりての意
按院（アンユアン）　前清時代の按察使（官名）の役所
案（アン）　細長きテーブル、事件、事件の記錄
案考（アンカオ）　試驗する（科擧時代に）
案懸（アンシユアン）　事柄の解決が延々になる、懸案になる
案結（アンチエ）　事件の結末、事件を終る
案件（アンチエン）　事件、事がら
案桌（アンチヨ）　官衙に備付けたる公務用のテーブル
案卷（アンチユアン）　事件の記錄、事件の文書
案情（アンチン）　事件の內容、事柄の狀態

案板（アンパン）　細長き板
案由（アンユウ）　事件の由來
暗（アン）　くらき、やみ、密かに、蔭に
暗暗的（アンアンデ）　こつそりと、密々に
暗溝（アンコウ）　下水、暗渠
暗笑（アンシヤオ）　心中にて笑ふ
暗想（アンシヤン）　密かに思ふ
暗算（アンソワン）　陰謀する、密かに計畫する
暗探（アンチン）　密偵、探偵
暗中（アンチオン）　秘密に、窃かに、こつそりと
暗柱（アンチユ）　かくし柱（壁にて塗り包みたる）
暗地（アンディ）　暗き場所、窃かに
暗訪（アンファン）　密偵、窃かに探偵する
暗花（アンカワ）　すかし模樣

暗火（アンホオ）　うづめ火
暗碼（アンマー）　暗號（電信などに用ふる）
暗幕（アンムウ）　內幕、黑幕
暗昧（アンメイ）　愚なる、魯かなる、愚昧
暗樓（アンロオウ）　屋根裏、天井裏のこと
諳練（アンリエン）　熟練する、熟達する
岸陡（アントウ）　岸の險しき堤
骯髒（アンツアン）　不潔なる、汚穢なる
昂（アン）　上がる、高くなる
昂昂（アンアン）　揚々たる、意氣軒昂なる
昂貴（アンクウイ）　高價なる、騰貴する
兒（アル）　息子、子供、又名詞に附せらるゝ助詞
兒葵（アルクウイ）　あをい（葵花）
兒媳（アルシイ）　よめ、息子の嫁

兒孫（アルスイン）　子と孫、子孫、子供たち
兒子（アルツー）　子供、息子
兒夫（アルフウ）　夫、娘の夫、むこ
兒女（アルニユイ）　娘、子供の總稱
兒馬（アルマー）　牡馬、をうま、駒
兒郎（アルラン）　息子（むすこ）、夫
騾（アルロオ）　牡騾馬（をすらば）
而（アル）　而して、其上で、そこで
而況（アルコワン）　況のみならず、其上に
而且（アルチエー）　尙、況してや
而今（アルチン）　いま、目下、現在
耳（アルー）　みゝ、すみ、文語……のみ
耳刮子（アルコワツ）　耳のつけ根、耳根
耳塞（アルサイ）　耳垢、耳屎（みゝくそ）

耳扇（アルシアン）　毛の着きたる耳掩ひ
耳性（アルシン）　物事を聞きて心を留める記臆心
耳喳（アルチア）　さゝやく、耳元にて語る
耳釧兒（アルチユアンル）　耳輪
耳脣兒（アルチユンル）　耳たぶ
耳底子（アルディツ）　鼓膜、耳底、耳の奧
耳朶（アルトー）　みゝ
耳軟（アルアン）　濫りに人の言を信ずること、氣の變り易き
耳房（アルファン）　正面室に連なる兩側の室
耳風（アルフオン）　善からぬ風說、惡評
耳背（アルベイ）　耳の遠さ（老人などの）
耳帽（アルマオ）　耳蔽ひのつきたる帽子
耳門（アルメン）　耳の入口
耳挖子（アルワツ）　耳かき

餌（アル）（食（シ））食物、食事、えさ、食物の總稱

二（アル）、兩つ、且つ、二つながら、次の、第二の

二（アル）忽（ホウ）曖昧なる、不確實なる、狐疑する

二尾子（イーツ）半陰半陽、半男半女のこと

二眼（ウーエン）見すぼらしき、卑陋なる

二姑娘（クウニアジ）二番目の娘、次女

二少爺（シアオエエ）主人の次男に對する稱呼（僕婢が）

二少奶奶（シアオナーイナイ）主人の次男の妻に對する稱呼

二太太（タイタイ）同上

二套車（タオチョ）二頭立ての馬車（騾車）

二價（チイヤ）かけれ、正しからぬ價

二則（ツオ）二つには……「二來」に同じ

二葷（ホイン）羊豚などのこと（料理）

二語子（ユイーツ）話（ホア）確たる據なき話、彼是といふこと

二來（ライ）二つには……「二則」に同じ

二來（ライ）寡婦が二度目の夫を納るゝこと

イ

一、（イ）ひとつ

一應俱全（イジンチユイチユアン）一切取揃へあり

一位（ウイ）稱）一と方（人數に對しての敬

一味的（ウイデ）一樣なる、一圖に、專らに

一眼井（エンチイジ）一つの井戸

一概（カイ）都て、全部、全然

一干人犯（カンチイヤン）犯罪の連累者

一桿搶（カンチイヤン）一挺の銃

一股道（クウタオ）一とすじの道、道一本

一股賊（クウエイ）一と組の賊

一棵樹（コオシュ）一株の樹、一本の樹

一科麥子（コオマイツ）一房の麥穗

一鍋麵（コオミエン）ごまかし、わからずや

一刻（コオビヤーオ）時の十五分間をいふ

一掛表（コワイチイエン）懷中時計一個

一塊錢（コワイチイエン）銀貨一元のこと

一塊兒（コワイル）一緒に、一團に

一管筆（コワンビー）一本の筆

一鈎（コウ）漢字一畫中の「亅」

一口棺材（コウツアイ）棺箱一個のこと

一口鐘（コウチオン）うはぎの一種、鐘一箇

一口子（コウツ）一人、をつと（夫）

一口人（コウリエン）一人

一口兩舌（コウリヤーシヨ）二枚舌を使ふこと

一共（コン）合計、總計、凡て

一掃光（サーオコワン）ありたけ持出す、あらいざらい無くする、藥の名

一時（シ）ちよつと、時に

一是（シ）一切、すべて、全然

一雲（シアオ）時（シ）時、しばし、一寸の間、少

一哨（シアオ）一小部隊

一上手（シアンシオーウ）手始めに、着手匆々

一夏（シイヤ）一と夏、一ヶ年

一下子（シイヤツ）一度、一回

一下鐘（シイヤチオン）一時（時間の）

一向（シイヤン）其後、爾來、其後

一些（シイエ）少しばかり、ちつとばかり

一歇（シイエ）不歇（シイエ）つゞけざまに

一星（シイエン）點（イデエン）小斑點、小さなし

一竪（シユ）漢字の一畫「丨」

一順百順（シユインポーシユイン）萬事非常に好都合に運ぶ事こと

一死兒的（スールデ）きつと、斷して、決して、命がけに

一所（ソー）一個所

一送兒（ソンル）片道（ゆきみち）

一搭（タア）一と束、一と括り（紙など）

一大些（タイシエ）多量なる、澤山、餘程多數

一袋烟（タイイエン）一服の煙草

一台戲（タイシイ）一場の芝居

一刀紙（タオチー）一折の紙、一帖の紙

一道（タオ）容詞一とすじ、細長き物の數形

一套書（タオシユ）一帙の本

一套話（タオホア）長々しき物語、陳腐の話

一彈指（タンチー）少時、しばし

一輪（ターン）一回、一度、一次

一盪（タン）同上、前語と混用す

一拃（チアー）拇指と小指とにて量る距離

一眨眼（チアエン）一とまたゝき（一瞬）

一差半（チアパン）錯（ツオ）少しのまちがひ

一張（チアン）紙、椅子、床などに用ふる數形容詞

一場雨（チアンユイー）一としきりの雨

一枝（チー）一本、細長きものゝ數形容詞

一支（チー）數形容詞の場合「隻」に共通す

一直（チー）まつすぐに、すーと、引つゞき

一紙（チー）一枚、紙一枚

一起（チイー）其一派、一黨、一組

一氣兒（チイール）一しよになる、なれあふ

一角（チイアーオ）貨幣の稱（一元の十分の一）

一竅不通（チイアオブツトウジ）少しも融通の利かざる、事理を解せざること心に働の無きこと
一程（チヨウ）長らく、久しく
一齣（チユイイ）一齣（チユイ）聊かも取り止めなき
一怔兒（チヨウル）ぼんやりする、呆れる容
一注（チユ）一と廉の
一經（チヤウジ）すぐに、速かに
一桌客（チヨコオ）一とテーブルの客
一著（チアオ）一と手、一と動き（碁將棋など）
一週（チオウ）一ケ年、一とまはり
一椿事（チユアンシ）一事件、一個の事柄
一準（チユーン）確かに、きつと
一秋（チウ）一と秋、一ケ年
一春（チユン）一と春、一ケ年
一次（ツウ）一回、一度

一早（ツアーオ）朝早く、夜の明け方、曉
一遭（ツアオ）一度、一回、一とまはり
一則（ツオ）一つには、則ち……
一層（ツオジ）一重、一階
一座（ツオ）寺社山林塔などの數形容詞
一錯眼兒（ツオエーンル）ちよつと目を放せば……の意
一尊（ツオン）大砲瓶佛像などの數形容詞
一宗（ツオジ）一種類、一種の
一總（ツオーン）凡て、合計、總て
一天家（デエンチイヤ）一日中、朝から晩迄
一丟點兒（デウデエンル）極めて少し、ぽつちり
一站（デエンイ）站（デエン）跛引きながら歩く形ち
一條（デヤオ）犬又は袴などの數形容詞
一點兒（デエーンル）少し、僅か、少しく

一點鐘（デエーンチオン）一時（時間の）
一天到晚（デエンメオワーン）朝から晩迄
一定（デン）必ず、きつと、確實に
一肚子（トウツ）腹一ぱいの、滿腹の
一嚕嚕（トウルウ）一とふさ（葡萄などの）
一庹（トウ）一と尋（腕と腕とを張つた長さ）
一冬（トン）一と冬、一ケ年
一頓（トイン）一回、一度、一とくぎり
一統（トウーン）總て、合計、凡て
一男（ナン）一女（ニユーイ）一と夫婦
一揷（ナン）拇指と小指とを張りたる長さ
一年到頭（ニエントオウ）一年中元日から年末迄
一行（ハン）一行、一類、一種
一號（ハオ）一日、朔日、第一日

一番（ファン）一回、一番、一度
一方（ファン）一方、一角、四角なるもの、數形容詞
一缺（フウ）綫の一ささし
一伏（フウ）酷暑の候の最初十日（三伏中の）
一横（ヘエン）漢字畫中の「一」をいふ
一合門子（ホオメンツ）二枚一組の扉
一會子（ホウイツ）間暫らくの間、稍長き時
一會兒（ホウイル）間、しばし、ちよつとの時間、すぐ
一夥（ホオー）一組、一共同者、なかま
一幌兒（ホワージル）しばしの間、短時間
一把掌（パアチアージ）片一方の手掌（てのひら）
一般（パン）一樣なる、同樣の
一班（パン）一と組、一組合
一排（パイ）一とならび、一小隊

一帮船（パンチユワン）一隊の船、一船隊
一膀子（パーンジツ）腕一ぱいの、一身中の
一包（パオ）引き括める、一と纏めにする、一括
一邊（ピエン）一面、一方面
一撇（ピエ）漢字畫中の「ノ」
一標（ピヤオ）一と口、一種、一隊
一撲納心（ブウナアシン）全力をつくす（精神的に）
一本（ペエーン）一冊（書籍の）
一輩子（ペイツ）一生涯、一代
一撥（ポオ）一度、一回、一べん
一毛錢（マオチイエン）十分の一元（約我が十錢前後）
一毛不拔（マオノパア）非常に吝嗇なる
一面之詞（ミエンチツ）片一方の申分
一枚（メイ）一個、一本、一枚

一磨兒（モオル）一度、一回、一べん
一模樣（モオイヤン）極めて似寄りたる
一樣（ヤン）同じ、同樣、同一なる
一員（ユアン）官吏一名、職員一人
一來（ライ）一つには……
一來往（ライワン）往來する、交際する
一例（リイ）一個の規則、一法律
一里地（リーデ）一里（支那の一里は約我六町弱）
一連（リエン）つゞけざまに、一としきり
一連氣兒（リエンチイル）引きつゞき、つゞいて
一溜房子（リウファンツ）一とならびの家屋
一律（リユイ）一體に、一般に、一樣に
一人深（ルウシエンシエン）人一人丈けの深さ
一路上（ルウシヤン）途中、出發より到着までの道中をいふ

一路貨（ルウホヲ）同種の商品、同じ品物
壹（イチ）一、ひとつ、一に同じ
醫（イ）醫師、治療する、癒す
醫生（ショウ）醫師
醫道（ダウ）醫術、醫法
醫照（チアオ）醫術開業免許狀
醫金（チン）診察料、藥價、醫師への謝禮金
醫調（ヂヤオ）治癒する、治療する
醫得（ヂ）來（ライ）治療し得らるゝ
醫不（ブ）來（ライ）治療し得ざること
醫婆（ボオ）子（ツ）女の醫師
衣（イ）着物、衣服、ころも
衣冠（コウアン）齊（シイ）楚（チユー）風采の引締りたる
衣衫（シヤン）衣服、きもの、衣裳
衣線（ジイエン）縫絲（ぬひいと）
衣架（チイヤ）衣桁（いかう）
衣襟（チン）衣服
衣鏡（チン）姿見鏡、化粧鏡
衣帽（マオ）服裝、身のなり、なりふり
依（イ）よる、依賴する、從ふ
依議（イイ）提議の如くに取扱ふ
依倚（イイ）よる、たよる、依賴する
依序（ジユイ）順序によりて
依實（シイ）確實なる、懇切なる
依隨（ソウイ）したがふ、つく、贊成する
依道（クオ）道理に合ふ、合理的なる
依着（チヨ）依據する、恃んで、よりて、隨つて
依次（ツウ）順序により、次第により
依從（ツオン）したがふ、隨從する
依允（ユイン）ゆるす、承諾する
依戀（リユン）名殘惜しき、戀々たる
伊（イ）彼、それ、其
伊始（シー）其始、その最初
伊等（トーン）彼等、それら
伊年（ニエン）其年、彼の年
揖（イ）手を組み合せて挨拶する
揖拱（コウン）手をこまねく
揖讓（ヂヤン）禮を施こす、挨拶する
翳（イ）かくす、かざす
翳毛（マオ）睫毛（まつげ）
裔（イ）末、後裔、子孫
乙（イ）おつ、きのと、又一に代用す

弋（イ）獲る、とる
鉉（イ）イリジユーム（化學元素の名）
遺（イ）のこす、のこる、失ふ
遺悞（ウ）まちがひ、あやまる
遺下（ヂイヤ）先人より殘されたる
遺卻（チユエ）除外する、殘す
遺體（ヂイ）忘れがたみ
遺念（ニエン）忘失する、忘るゝ、失念する
遺餘（ユイ）殘餘、のこり、あまり
姨（イ）たば、母の姉妹
姨子（ツー）（兒（アル））同上
姨夫（フ）妻の姉妹の夫
姨婆（ボオ）姑の姉妹、おばさん
姨娘（ニヤン）同上
姨母（ムー）同上
移（イ）移す、移る、移文（官公文書の「一種」）
移文（ウエン）官公文書の一種
移時（シ）暫らく過ぎての意
移書（シユ）移牒する（同等官署間に）
移病（ビン）傳染病、うつる病
移玉（ユイ）御來駕、御光來
儀（イ）儀禮、禮式、式典、規律
儀文（ウエン）官公文書、四角張りたる文
儀門（メエン）官署の正門をいふ
儀容（ロン）正しき容體、儀式のやうす
益（イ）利益、益する、益
益處（チユ）有益なる所、益する所
益發（ファ）益〻、更に、彌〻
疑（イ）うたがふ、疑問
疑案（アン）疑獄、疑はしき事件
疑心（シン）瘋（フオン）ヒステリー、ヒコポン
疑狐（ホウ）狐疑する、疑惑する
疑病（ビン）疑ひ深き、ヒステリーの類
怡（イ）喜ぶ、たのしむ
貽（イ）のこす、與ふる、おくる
逸（イ）逃る、失ふ、それる
逸囚（チウ）囚人を逃す、逃亡囚
逸犯（ファン）逃走囚、脫走囚
宜（イ）宜しき、適當なる
宜人（リエン）榮稱の一種前清の制官吏の妻に與ふる
夷（イ）夷狄、野蠻人
誼（イ）友誼、情誼、よしみ

誼友　親密なる友人、交誼ある人
胰(子)　石鹼、しやぼん
佾　古代の舞人
迤　地勢の斜に延長せること
佚　安樂なる、平和なる、逸樂
詣　到る、到着する
以　以て、用ゐて
以及　……及び……に至る迄……
以次　順次、順序を以てする
已　既に、終る、過ぎる
已繳　受入濟、拂込濟、收入濟
已經　すでに、とうに、もはや
已往　過ぎ去りたる、既往
擬　又「ニイ」の音、……せんとする、假定する
擬定　制定する、決定する
倚　よる、恃む、賴りにする
靠　よりかゝる、たよる、もたれかゝる、賴りにする
蟻　あり
蟻窩　蟻の巢、蟻の塔
蟻丘　同上
椅(子)　いす(椅子)
椅靠子　椅子の背部のよりかゝり
椅搭　椅子を被ふ布、椅子の被套
椅子襠　椅子の腰をかける部分
椅墊子　椅子用の小蒲團
椅披　「椅搭」に同じ
尾　又「ツエイ」、尾
尾聲　後聞、餘聞、最後の消息
尾騎　乘馬者の最後にある人
尾巴　動物などの尻尾、尾
矣　語尾句尾の助詞、終止又は決定を表はす語
義　正義の、公共の意、又假りなること、意義
義兒　義子(繼子)、もらひ子
義務戲　慈善演劇、義捐を目的とする芝居
義國　伊太利國(イタリヤ)
義學社　公共の爲めに設けたる貧民學校の類、義塾
義髻　かつら、假髮
義甲　こしらへたる爪、假爪
義井　共同井戸
義塚　共同墓地、無緣の墓地
義子　繼子、もらひ兒
義倉　救濟用の穀物を貯へ置く倉庫

義地岡　共同墓地、無緣墓地
義田　公共救濟用の土地
義父　繼父、まゝ父、義理ある父
議　議する、相談する、はかる
議叙　詮衡する、詮議登用する
議單　相談したる筆記錄
議處　議して處分する(當局者が)
議價　價格を相談する、ねぎる
議論　議論する、意見を述べて打合せする
意　意思、こゝろ、意義
意國　イタリヤ國、伊國に同じ
意想　思ふ、心に想像する
意思　意義、意味、意見、こゝろもち
意錢　賭博のこと
意會　心に理會する、わかる
意願　願ふ、心に願ふ、希望する
憶(念)　思ふ、心におもふ
異　異れる、珍奇なる、不思議なる、かはりたる
異路功名　卒伍の間に立身する、特別任用の出身なること
藝　藝能、技術、技藝
藝業　技術、技藝、わざ
藝不壓身　藝は身を助くる
役　力わざ、小役人、勞力
役差　小役人、小吏、下役、胥吏
役夫　人足、勞働者
抑　抑へる、發語辭
抑或　或は、又は、抑々又
亦　また、……もまた
奕　大なる、博奕
奕棋　圍碁、かけ碁
譯　解釋する、譯する
譯音　固有名詞などの音を漢字にて表はせること
譯稱　譯述する、譯して記す
譯材　飜譯の能ある人のこと
驛　宿場、にき、驛站
驛館　宿場の建物、宿場の旅館
繹　たづぬる、たさむる、さく
繹究　研究する、討究する、たづぬる
肄　習ふ、習熟する
肄業　業を習ふ、修業する
肄習　習ふ、修業する
易　容易なる、易き、易

翼（イイ）つばさ、羽翼
翼長（イイチアージ）軍隊の枝隊長、隊翼長
億（イイ）億（數の）
疫（イイ）流行病、疫病
疫蟲（イイチョウ）黴菌
戈（イイ）取る、矢を繋ぎて射ること
戈取（イイチューイ）取る、物を目ざして取る
戈腔（イイチイアン）歌などの高調子をいふ
邑（イイ）地方の部落、町村
邑縣（イイシエン）地方の縣、行政區劃
邑宰（イイツァイ）土地の治者、土地の長
邑豪（イイハオ）土地に勢力ある土豪
懿（イイ）純一の美、醇美
懿旨（イイチー）皇太后の諭旨

懿親（イインチン）同姓の親族、血緣近き親屬
因（イイン）原因、……に因りて
因爲（イインウイ）……の爲、……に因り
因此（イインツー）これによりて、此の爲めに
因仍（イインジン）やはり、それが爲、そこで……
姻（イイン）姻戚、妻の親戚
姻翁（イインウオン）舅、しうと、妻の父
姻兄弟（イインシウンディ）義弟、妻の弟
姻親（イインチン）姻戚、妻の身内
姻婭（イインヤア）姻戚
姻緣有分（イインヨワンユオウフエン）緣は異なもの味なもの
陰（イイン）かげ、ひそかに、かくれたる
陰溝（イインコウ）暗渠、蓋したる溝
陰世（イインシー）冥途、あの世

陰司（イインス）閻魔廳の役人（地獄の）
陰宅（イインチアイ）墳墓、はか
陰隲（イインチー）運命、天の定めたる命
陰曹（イインツアオ）冥途、地獄
陰天（イインデン）曇り日和、曇天
陰魂（イインホイン）幽靈、亡魂
陰平（イインピン）四聲の一、上平に同じ
陰涼兒（イインリヤンル）涼しき蔭、日蔭の涼しき場所
陰瓦（イインワー）地上に敷く瓦、平瓦
音（イイン）音樂の、餘韻の、消息
音聞（イインウエン）風說、うはさ、たより
音耗（イインハオ）消息、たより、音づれ
殷（イイン）盛んなる、豐かなる
殷實（イインシー）富有なる、富みたる

懸（イン）（懃）丁寧なる、懸懃なる
湮（イン）（濕）しめりたる、しめる、ぬれる、しめッぽき
淫（イン）みだらなる、節度なき
淫棍（イインコイン）色魔、色情上の惡徒
淫瘡（イインチョワン）梅毒、花柳病の總稱、かさ
淫賊（イインツェイ）色魔
銀（イイン）銀、金錢、財貨
銀尾（イインウイ）勘定尻、計算尻
銀根（イインクエン）金融、銀流通の狀態
銀匡（イインコワ）メキシコ國のこと
銀課（イインコー）粒銀、小塊の銀
銀股（イインクー）現銀の株、出資分
銀市（イインシー）銀の取引場、銀相場
銀信（イインシン）金錢を封入せる手紙

銀單（イインタン）手形、有價證券
銀角（イインチヤオ）小銀貨（五角二角一角などの）
銀主（イインチュー）資本家、資本主
銀硃（イインチュ）朱、朱墨
銀錢（イインチイエン）銀貨、財貨、かれ
銀兜（イイントウ）財布の一種、銀貨入れ
銀號（イインハオ）銀行、私設銀行
銀盤（イインパン）銀の相場
銀幣（イインビイ）銀貨（洋風の）
銀洋（イインヤン）同上、又略して單に「洋」ともいふ
銀樓（イインロウ）銀細工の裝飾品を賣る店
寅（イイン）十二支の一
寅誼（イインシー）官吏間の同僚
寅時（イインシー）午前三時より五時迄の間

寅月（イインユエ）一月の別名
吟（イイン）（諷）（フオン）吟誦する
引（イイン）みちびく、案内する、紹介する
引鬼（イインコウイ）凶事を招く、ケチがつく
引行（イインシン）案内する、導いて行く
引水人（イインシユイリエン）水先案内者
引道（イインタオ）道案内する、みちびく
引港的（イインチイエンデ）水先案内者
引子（イインツー）仲介物、主物たして其能力を發揮せしむるもの
引端（イイントワン）發端、はじめ
引領（イインリン）案内する、みちびく
隱（イイン）かくす、かげ、裏面、隱るゝ
隱身（イインシエン）影武者
隱情（イインチン）內情、內幕、內部の事情

隱名（ミン）匿名、名を表向にせざる
飲（イン）飲む、牛馬などに水を與ふる
飲牡口（ショウコウ）畜類に水を與ふる
飲饌（チヨアン）飲食物のこと
癮（イン）病の癮疾となれる、阿片中毒病
蚓（イン）（虫）（チオン）蚯蚓（みゝず）
尹（イヌ）治者、長官
印（イン）印章、しるし、しるしたるあと、
印印刷する
印信（シン）印章、印形
印色（スオ）印肉
印堂（タン）眉間（みけん）
印件（チイエン）印刷物の總稱
印結（チイエ）保證狀、引受狀
印局子（チユイツ）日步金貸店、高利貸

印子（ツ）日步金、高利の金
印花（ホワ）收入印紙
印花布（ホワブ）更紗（さらさ）
印板（パン）木版、版木
印杷子（パアツ）印章のとつて（持つ部分）
蔭（イン）かげ
蔭涼兒（リヤンル）日蔭の涼しき部分
應（イン）應する、承知する、返答する許諾する、又去聲を見よ
應該（カイ）當然なる、至當なる、あたりまへのこと
應許（シユイ）許諾する、應諾する
應當（タン）當然なる、あたりまへ
應酬（チオウ）あしらふ、相手になりてあしらふこと
應承（チョウジ）承諾する、引うける、うけひく、うけあふ
應付（フウ）あてがふ、合せる

應活（ホワ）仕事を引受ける
應允（ユイン）承諾する、承知する
英（イン）英國、秀でたる
英使（シー）英國公使、英國の使節
英僑（チイアオ）英國の居留民
瓔（イン）あかご、幼兒、こども、乳兒
嬰（イン）同上、ねんね、あかんぼ
孩（ハイ）同上
櫻（イン）さくら
櫻桃（タオ）さくらんぼ
櫻桃嘴（タオツオイ）婦人の口を美しく形容して斯くいふ
鶯（イン）（哥）（コオ）あふむ
膺（イン）胸、うくる、あたる
鷹（イン）たか

鷹爪（チヨワ）覩き鼻
鷹犬（チユアン）惡漢、惡徒の爪牙
鷹把式（パーシ）鷹使ひ、鷹匠
鷹洋（ヤン）メキシコ弗、墨銀（鷹の模樣あるがために名く）
鶯（イン）うぐひす
鶯聲（ション）婦人の聲を形容する
蠅（イン）蠅
蠅甩子（シユワーイツ）蠅拂ひ（馬尾毛にて作りたる拂子の如きもの）
瑛（イン）（玉）（ユイ）玉の一種、寶石
纓（イン）ふさ、絹紐の房
罌（イン）けし
迎（イン）迎ふ、正面になること
迎賽（サイ）祭禮、つまり
迎神賽會（ンエンサイホウイ）神事、祭禮

迎親（チン）婚姻する、結婚する
迎門（メン）入口の正面
盈（イン）みつる、一ぱいになる
盈餘（ユイ）剩餘、あまり、のこり
瑩（イン）ほたる
塋（イン）（地）（ディ）墓地、墳墓
塋（ユウン）園（せる所）墓地（樹林を作りて園をなる所）
塋域（ユエ）墓地、はかば
瑩（イン）玉の一種
營（イン）經營する、兵營、いとなむ
營伍（ウー）軍隊、隊伍
營規（コウイ）軍規、兵營の規則
營汛（シユイン）兵士の屯所、兵士の番所、衛兵所
營子（ツイ）兵士、卒

營造尺（ツアオチー）工事用のものさし（標準尺）
營生（ション）營業、生業、職業
營盤（パン）陣地、兵營
營謀（モウ）軍事に關する計謀
贏（イン）勝つ、もうける
贏家（チイヤ）賭（かけ）に勝つた人
影（イン）かげ
影印（イン）寫眞版、寫眞石版
影射（シエ）惡事、ごまかし事、詐欺
影戲（シイ）影人形の芝居
影片（ピエン）ヒルム（活動寫眞の）
影壁（ピイ）門内に設くるつい立形の墻
穎（イン）（悟）（ウウ）伶悧なる、聰明なる
應（イン）應する、又上平を見よ

應酬（チオウ）あしらふ、相手になりてあしらふ
映（イン）映する、うつる、影などをうつす
硬（イン）堅き、こはき
硬頸（ケエイン）かたくなる、剛情なる
硬工夫（コウフ）柔術の如き一種の體育
硬壯（チヨウジ）強健なる、壯健なる
硬透（トオウ）無理に粧ふ、強ひて……らしくすること
硬布面（ブミエン）硬質製のクロース表紙
硬話（ホワ）確實なる話、信用の置ける話
硬面（メイ）厚き表紙
硬煤（メイ）硬質石炭

ウ

汗（ウウ）けがれたる、けがす
汚（ウウ）同上
汚淫（イン）強姦する、凌辱する
汚子（ツ）ほくろ
汚蔑（ウウ）辱むる、面目を傷はしむる
烏（ウウ）黑きもの、形容
烏煙（エン）阿片のこと
烏龜（コウイ）娼婦の夫、非倫無恥の奴
烏縐（チオウ）黑色絹
烏金紙（チン）顏料用の黑色紙
烏豆（トウ）黑豆
烏銅（トウ）赤銅（しやくどう）
烏髮（ファー）黑き髮、濡羽色の髮
烏乎哀哉（ホウ）（アイ）（ツアイ）お陀佛になる意、死去すること
烏木（ムウ）黑檀
烏魚（ユイ）いか
烏人（リエン）くろんぼ
嗚（ウウ）**呼**（ホウ）發語辭、あゝ
嗚（ウウ）**嗚**　泣く聲
烏（ウウ）**木**（ムウ）黑檀、烏木に同じ
巫（ウウ）巫女（みこ）
巫醫（イイ）神に祈りて病を治するとい ふこと、祈禱者
誣（ウウ）しうる、誣告する
誣證（チヨン）僞證する、しうる
誣扳（パーン）誣告する、いひかけする
誣賴（ライ）しゆる、誣告してあざむく
誣枉（ワーン）誣告、むじつを誣うる
屋（ウウ）**子**（シアン）家屋、室、部屋
屋山（シアン）甍（いらか）、屋頂

屋脊（チイ）屋根のむね、屋上の分水點
屋租（ウウ）室代、間借料、家賃
杓（ウウ）**鑊**（ワアン）こて（左官の用ふる）
齵（ウウ）齟齬する、くひちがふ
無（ウウ）無き、無くなる
無二鬼（アルコウーイ）ごろつき、ならず者
無濟於事（チイ）（ユイ）役に立たざる
無著（ヂオウアン）方法なき、詮方なき
無頭案（トウ）（アオ）手がゝりのなき事件、捜査困難の事件
無頭蠓（トウ）（モオン）愚鈍なる者、魯鈍者
無門（メン）機會なき、手がゝりなき
無（ウウ）無し、勿れ、無用なる
毋庸（ヨーン）……に及ばざる、無用なる
无（ウウ）無に同じ（文章に用ふ）
吾（ウウ）我、私、吾輩（文章にのみ用ふ）
梧（ウウ）**桐**（トウン）梧桐（あをぎり）
吳（ウウ）江蘇省の古名、蘇州
蜈（ウウ）**蚣**（コン）むかで
五（ウー）五、いつゝ
五眼鞋（エーヌジイエ）編上げ靴
五味架（ウイチイア）藥味入（西洋料理など に用ふる）
五香腸兒（ジイアンチアル）（チイアヒイ）腸詰の食物
五加皮（チエ）藥酒の名（燒酒に五加皮を加へたるもの）
五針松（チン）五葉松
五金（チン）鑛物の總稱
五彩（ツアーイ）五色、色どりたる
五內（ネイ）身體內臟の總稱、身體の內部
五行八作（ハン）（パア）職業のいろ〳〵
五方雜處（ファンツア）（チユ）各國各人種が雜居する有樣をいふ
五分像（フエンジイアン）半身像
五木（ムウ）賭博の采（さいころ）
伍（ウー）五人、隊伍などの
武（ウー）武（文に對する）
武戲（シイ）戰事などを演ずる劇
武聖人（ションジエンルー）關羽のことを尊敬して いふ
武火（ホオー）强き火、熱度の强き火
武廟（ミヤオ）關帝廟のこと
午（ウー）十二支の一、うま
午上（シアン）午前、上午に同じ
午下（シイア）午後、下午に同じ
午門（メン）北京宮城の正門
午月（ユエ）五月の異名

侮（ウー）あなどる、侮蔑する、侮辱する
侮弄（ノン）同上
侮凌（リン）同上
舞（ウー）舞踊、舞ふ、舞はす
仵（ウー）（作）死體の檢案者（支那の官衙に雇はれ居る者）
忤（ウー）（逆）さからふ、反抗する
嫵（ウー）（媚）へつらふ、こびる
捣（ウー）蔽ひさへぎる
捣不住（チュ）遮りきれざる、かくしきれぬ
塢（ウー）船渠（ドック）
鵡（ウー）あふむ
握（ウー）手にておさへる、又ウォ（去聲）の音あり
勿（ウー）勿れ（禁止語―文章の）
物（ウー）物、品物
物主（チュー）不動産の所有權者
物望（ワン）人望、輿望
惡（ウー）にくむ、又ォー（上聲）を見よ
惡恨（ヘエン）憎惡する、にくむ、恨む
誤（ウー）あやまる、まちがふ
悞（ウー）同上の意に混用す
悞工（コン）時をあやまる、時を無駄にする
悞事（シー）事をあやまつ、機會を失ふ
悞犯（ファン）過失犯、誤つて罪を犯す
悞不了（ブリアーオ）間違ふことなし、まちがひなし、確實なり
悞會（ホウイ）誤解する、思ひたがへする
務（ウー）務めて、必らず、是非、出來るだけの意
務（ウー）懇（ケン）是非御願申すの意
務須（シュイ）是非共、なるべく、出來るだけ、必らず
務必（ビー）同上
務要（ヤオ）なるたけ、務めて、是非
杌（ウー）（樓）（トウン）低き腰掛臺の類
霧（ウー）きり
悟（ウー）悟る、了解する
悟不透（トウ）悟りきれざる、悟入せざる
威（ウー）威嚴、をどす
威逼（ビー）脅喝する、威壓する
威喝（ホー）（虎）をどかす、威迫する
微（ウー）かすかなる、少し、微少、なし
微敬（チン）寸志（贈物などに用ふる語）
微乎（ホー）かすか、すこし、微少
微論（ロイン）勿論、言ふ迄もなし
巍（ウー）山の高き貌、高大なる

偎（ウー）（近）近よる、近づく
違（ウー）たがふ、たがへる
違（ウー）拗（ニウ）不從順なる
圍（ウー）かこむ、圍繞する、圍
圍掛（コワ）テーブル掛
圍裏（コオー）つゝむ、包圍する
圍身（シエン）上つばり、エプロンの類
圍場（チアン）獵場（內蒙古に此地名あり）
圍墻（チイアン）周圍の塀、かこゐ
圍裙（チユイン）婦人の袴の一種
圍子（ツ）かこゐ、圍塀の類
危（ウー）危險なる、あぶなき
危坐（ツオ）不安定に座すること
爲（ウー）なす、する、なる、つくる、ウイ（去聲）を見よ
爲荷（ホオ）願上候、希望致候などいふ意
爲力（リー）盡力する、力となる
維（ウー）つなぐ、連繫する、たゞ
維繫（ジー）つなぐ、つながる
惟（ウー）ひとり、たゞ、思ふに
惟我是問（ウオシー ウエン）私が責任を負ふの意
帷（ウー）帷帳、まくの一種
帷帳（チアン）帳幕、下げまく
帷屏（ピン）幕もて仕切りとするもの
闈（ウー）（門）（メン）宮殿又は寺院の門
桅（ウー）（杆）（カン）帆柱、長き木杆（まるた）
桅廠（チアン）棺材を賣る店、葬具店
幃（ウー）（幔）（マン）幔幕、かけ幕
幃章（ウー）なめし皮
委（ウー）委任する、まかす、ゆだねる
委屈（チユイ）不平に堪へざる、心中の鬱々たる、鬱屈に堪へざる
委頓（ドイン）へこたれる、がつかりする
委派（パイ）委任する、或事柄を任す
委辦（バン）任命して處置さする、委ねて取扱はしむる
委婉（ワーン）婉曲なる、やはらかなる
尾（ウー）尾、終、末、又イー（上聲）を見よ
尾數（シュ）帳尻、結算後の數
尾項（シイアン）結算後の金員殘高
尾聲（ション）後聞、其後の消息
尾隨（ソウイ）付添ふ、隨行する
尾姦（チイエン）鷄姦
尾後（ホウ）最後、うしろ
尾來（ライ）最後に來る、後から來る

萎（ウイ）しぼむ、かれる、なえる
萎木（ウイムク）枯木
偉（ウイ）偉大なる、傑出せる
葦（ウイ）あし、よし
葦簾（ウイジン）葦にて編みたるむしろ、あんべらの類
葦頂（ウイディン）茅葺屋根、草葺屋根
痿（ウイ）虚弱なる、氣力なき、弱々しき
痿弱（ウイジャク）同上
未（ウイ）十二支の一、ひつじ、未だ
未時（ウイシー）午後一時より三時
未繊（ウイチェン）未拂込、未納、未收
未必（ウイビー）未だ必ずしも……ならず
未月（ウイユエ）六月の異名
僞（ウイ）にせ、いつはり、虚僞
僞詐（ウイチア）詐欺する、あざむく
畏（ウイ）おそる、畏怖する
畏首畏尾（ウイシオウウイウイー）彼此と顧慮してびく〳〵すること
畏怯（ウイチエ）臆病に畏るゝ、ひるむ
餧（ウイ）家畜などに食物を與ふること
喂（ウイ）同上
喂養（ウイヤンジ）飼養する、食物を與へてそだてる
味（ウイ）（兒（ルー））にほひ、匂
味道（ウイタオ）味（あじはひ）食物の味
味氣（ウイチイ）にほひ（鼻にて感ずる）
衞（ウイ）まもる、保護する、天津の略稱
衞顧（ウイクウ）世話する、めんだふを見る
衞生衣（ウイションジイ）メリヤスのシャツ
衞嘴子（ウイツオイツ）天津人のことをいふ
衞隊（ウイトウイ）護衛兵、警護隊
衞護（ウイホウ）保護する、護衛する、まもる
緯（ウイ）横絲、織る
緯帽（ウイマオ）前清時代官吏夏日の禮帽
位（ウイ）位、階級、人の數形容詞
位次（ウイツウ）階級の順序、位階
位分（ウイフエン）位階、階級
胃（ウイ）膽中の胃
蝟（ウイ）はりねずみ
蝟務（ウイウウ）用向の多きこと、事務の繁
蝟冗（ウイロージ）用務の非常に混雜多端なること、繁多なる
謂（ウイ）（說（シオ））曰ふ、はなす、言ふ
慰（ウイ）なぐさむる、又ユイ（去聲）の音あり
魏（ウイ）大なる、魏々たる

魏闕（チユエ）大家屋、宮殿
温（ウエン）ぬるき、あたゝかなる
温哥華（ウエンコオホワ）バンクーバー（晩古坡）の音譯
温水（ウエンシユイ）ぬるま湯、あたゝき水
温存話（ウエンツオインホワ）柔らかな話、相手の心を喜ばすする話
瘟（ウエン）流行病、疫病
瘟疫（ウエンイ）流行病、疫癘
瘟痧（ウエンシア）コレラの類
瘟氣（ウエンチイ）疫癘の氣、惡き氣色
瘟疹（ウエンチエン）はしか（痲疹）
瘟病（ウエンビン）流行病、疫病
文（ウエン）文章、文學
文案（ウエンアン）文書の起草を掌る者、文書係
文告（ウエンカオ）文書にて通告する
文戲（ウエンシイ）人情劇（武劇に對して）
文秀（ウエンシウ）上品なる、みやびやかなる
文契（ウエンチイ）證書、證券
文籍（ウエンチイ）書籍、文書
文綢繆的（ウエンチオウチオウデ）四角張りたる、所謂漢語まじりに話す如きことをいふ
文采（ウエンツアイ）風雅の、立派なる
文草（ウエンツアオ）文章の草稿
文報（ウエンパオ）文章語の新聞紙
文憑（ウエンピン）證書、證券
文話（ウエンホワ）四角張りたる文書に近き語
文火（ウエンホオ）とろ火、そろ〳〵焚く火
文廟（ウエンミヤオ）孔子廟（關帝廟を武廟といふ）
文明（ウエンミン）ハイカラなる、開化振りたること
文墨（ウエンモオ）文章、文字類をいふ
文雅（ウエンヤア）みやびやかなる、洒々たる
文鰩魚（ウエンヤオユイ）鳶の魚
文約（ウエンヨオ）約定書、證書、契約書
文理（ウエンリー）文章の法則、文法
聞（ウエン）きく、嗅ぐ（鼻にて）
聞味（ウエンウイ）匂ひをかぐ
聞訊（ウエンシユイン）問ひしらべる、聞さとる
聞症筒（ウエンチヨンドーン）聽診器
聞聽（ウエンティン）聞く、問ふ
紋（ウエン）（兒（ルー））すじ、折り目
紋銀（ウエンイン）銀質の名稱、通用銀の一種
紋理（ウエンリー）すじ、きめ
蚊（ウエン）（子（ツー））蚊（か）
蚊拂（ウエンフウ）ほつす、蚊を逐ふもの

穩（ウエン）おだやかなる、安定する、おちつきたる
穩當（タジ）安定せる、妥當なる
穩住（チユ）しづかなる、おだやかに、安定する
穩妥（トー）妥當なる、穩當なる
穩婆（ポオ）婦女の屍體を檢案する者（女子）
刎（ウエン）はねる、きる
問（ウエン）問ふ、質問する
問案（アン）事件を問ひしらべる
問視（シ）見舞する
問眞（チエンリヤーオ）了 實を申せば……
問好（ハーオ）機嫌を伺ふ、安否を問ふ、よろしくいふこと
問候（ホオウ）時候の挨拶をすること
壅（ウエン）ひぴ、細ききす、すじ
窩（ウオ）巣、かくれ家、巣窟

窩窩（ウオ）饅頭の一種
窩窩兒（ウオル）陷穽、をとしあな
窩掘眼（コウエーン）金つぼまなこ
窩過來（コラライ）内方へ曲げる、たはめる
窩心（シン）心臓、心に思ひ蓄へる
窩娼（チアジ）密娼、公許せられざる娼妓
窩主（チユー）隱匿所の主、巣窟の主
窩藏（ツアジ）かくす、かくれる
窩贓（ツアジ）盜賊などの窃取せる品（贓品）を賣買する者、けいづ買
窩賊（ツエイ）巣を構へる賊、盜賊
窩子（ツ）巣、すみ家、不正者の住家
窩孩子（ハイツ）子供を寢せる
窩鋪（プウ）小屋、物置
窩棚（ポオン）小屋、物置

窩留（リウ）隱匿する、かくす
倭（ウオ）日本のこと
倭瓜（コワ）南瓜、かぼちや
倭緞（トアン）ビロード
蹊（ウオチーアーオ）脚 足をまげる、足をくぢく
我（ウオー）我、私、僕、吾輩、余
我各人（ゴオ ゼエン）僕自身、私自身、私單獨
我行我法（ヒン ウオ ファ）我意を張り通すこと
我兄弟（エウジンディ）小生、私、我輩
臥（ウオ）臥す、寢る、やすむ
臥櫃（コウイ）櫃櫃、細長き箱
臥榻（タア）臥床、寢臺
臥房（ファン）寢室
臥柳（リウー）枝垂柳（しだれ柳）

握（ウオ）手にておさへる、又ウウ（上平）の音あり
握眼（エーン）眼をふさぐ（手にて）
齷（ウオ）齪（チオ）不潔なる、又ウの音あり
翁（ウオン）老人、老年者に對する敬語
翁姑（クウ）夫の父母、舅姑
翁父（フウ）老人、父
翁婆（ポオ）舅姑、しうとしうとめ
甕（ウオン）かめ、缸の較〻大なるもの
甕城（ヨン）城壁の突出せる窖窿部
甕頭春（トオウチユイン）銘酒の名
甕洞（トン）城壁の通行門、城のくゞり門

エ

噎（エエ）むせる、咽喉のつまる
噎住（チユ）いきのつまる、むせる
爺（エエ）老爺、おとこ、他人に對する敬稱の一種
爺兒倆（アル リアー）親子二人
爺爺（エエ）祖父、おぢいさん
爺台（タイ）地方官のこと
爺娘（ニアジ）男女、父母
爺們（メン）男子たち、男子の復數を表はす語
耶（エー）文章の疑問辭
椰（エー）椰子（やし）
也（エー）……も亦、また
也行（ヒン）……も亦可、……も宜し
也好（ハーオ）……も宜し、……でも良い
野（チー）野、原野、野蠻なる、野鄙なる、粗笨なる
野味（ウイ）獸肉等をいふ

野狗（コーウ）飼主なきのら犬、野犬
野食（シ）野菜、青物
野台子（タイツ）戲（ジイ）鈍帳芝居、田舍芝居、村芝居
野大夫（タイフウ）藪醫者、拙劣なる醫者
野攤（タン）的（デ）露店、露店物、安物
野鷄（チイ）きじ（雉）、上海附近にて下等私娼のことをいふ
野猪（チユ）猪（ゐのしゝ）
野種（チヨン）私生兒、てゝなしご
野賭（トウー）野天博奕
野頭（トオウエー）野腦（ナーオ）愚なる人のこと
野猫（マオ）兎（うさぎ）
野盤（パン）露宿、露營することを打〇〇といふ
野鑄（チー）鑄る、美しきこと
冶坊（ファン）かぢや

冶容（ロン）化粧したる姿、あでやかの容貌
夜（エエ）夜、夜中
夜兒個（アルコ）昨日（天津地方の方言）
夜哭郎（クワウラン）夜泣きする小兒
夜工（コン）夜業、よなべ
夜消兒（シイアオル）夜食、夜食べる食事
夜上（シアン）夜中、晩中
夜攤子（タン ツ）夜店、夜の露店
夜打（ダー）夜業する
夜緊（チーン）夜中の物騒なること
夜作（ツオ）夜業、よなべ
夜班（パン）夜勤、夜中勤務、夜中の當直
夜壺（ホウ）しゆびん、小便する壺
夜黑天（ヘイデエン）暗夜、夜中
夜猫子（マオツ）梟（ふくらう）
夜遊子（ユウツ）宵ッぱり、夜遊好きの人
掖（エエ）脇の下へはさむ、かゝげる
掖垣（ユワン）宮殿の圍墻、宮城の塀
業（エエ）職業、業務、財産
業主（チユー）不動産の所有權者、土地所有者
業經（チン）已に、既に、もはや、とツくに
業產（チアン）財產、家產、不動產
業戶（ホウ）營業者、從業者
業葉（エエ）葉、姓氏に用ふる時は音ショ（去聲）
葉金（チン）金箔、薄葉金
葉子（ツ）菸（エン）葉煙草、煙草の葉
腋（エエ）わき（身體の）
謁（エエ）謁見する、會ふ、お目にかゝる
拽（エエ）ひく、ひッぱる
頁（エエ）書籍の一面、ページ
烟（エン）（煙）煙草、阿片、けむり
煙癮（エン）阿片中毒の癖疾
煙葉（エエ）たばこの葉、葉煙草
煙館（コアン）阿片を吸はせる店、阿片吸食店
煙鬼（コウイ）阿片吸食の常習者
煙絲（スウ）刻み煙草
煙袋（タイ）煙管（きせる）
煙袋杆兒（カンル）煙管の羅宇（らう）
煙袋鍋兒（タイツオーイル）煙管の火皿
煙袋嘴兒（タイツオーイル）煙管の吸口
煙瘴（チアン）氣候風土の惡しき地方
煙塵（チエン）煙草又は阿片の吸がら

煙錦（チイアン）阿片を吸ふに用ふる煙管
煙阡子（チイエンツ）阿片を吸ふに用ふる細き棒
煙衝（チヨン）阿片又は煙草の力（强き）
煙嘴（ツオーイ）パイプ
煙土（ドウー）粗製阿片
煙頭兒（トオウル）吸殼（すひがら）
煙筒（トーン）煙突、けむだし
煙荷包（ホオパオ）煙草入（腰に下げるもの）
煙壺（ホウ）かぎたばこ（粉末の）入
煙灰（ホウイ）吸がら（煙草の）
煙戶（ホウ）庶民、人民
煙花（ホウ）花柳界、狹斜
煙盒兒（ホオル）阿片入、煙草入
煙包兒（パオル）たばこ入
煙煤（メイ）すゝ
菸（エン）たばこの總稱、葉卷煙草
菸捲兒（チユアンル）紙卷煙草
胭（エン）胭脂（べに）、化粧べに
胭粉（フエーン）べにおしろい、化粧する
胭粉計（フエーンチイ）婦人を玉に使ふ詐欺
焉（エン）如何にして？（反語）
焉敢（カーン）如何にしても能はぬの意
淹（エン）水にひたる、水につかる
淹濕（シ）浸りて濕ること
淹死（スー）溺死する水に浸りて死する
淹溺（ニイ）溺るゝ、水に浸ること
醃（エン）鹽にて漬けること
醃菜（ツアイ）漬物、野菜の漬物
醃臘（ラア）ハム、らかん（豚肉の）
閹（エン）去勢せる人、又家畜類の去勢したるもの
閹割（コオ）去勢する
閹猪（チユ）去勢したる豚
沿（エン）ふち、へり、そふ
沿街（チイエ）町ぞひ、町づたひ
沿着邊兒（チヨビエンル）へりなつける
沿門（メン）門なみ、門にそふ
延（エン）ひく、招聘する、延引する
延悞（ウウ）遲延する、遲滯する
延擱（コオ）延滯する、永く抛つて置く
延請（チーン）招聘する
延纏（チアン）病氣などの長びくこと
延聘員（ピンユワン）囑託員、賴みたる委員

嚴（エン）嚴重に、きびしく、嚴なる
嚴實（シーデ）的 極めて嚴重なること
嚴整（オージ）嚴肅なること、嚴正に
嚴緊（チーン）きびしく、嚴重に
研（エン）墨などをすること、みがくこと
研細（ジイ）細かにこすること、細末にする
研船（チユアン）藥研（藥材を粉末にする器）
研末（マオ）細末にする（藥などを）、粉末
言（エン）言語、ことば、言ふ、話す
言官（コワアン）官吏の施設を監視する官吏
言旋（シアン）回り去る（書信文などの語）
言道（タオ）言ふ、語る、はなす
言重（チオジ）力を込めて言ふこと
鹽（エン）しほ、食鹽
鹽引（イーン）鹽の專賣許可券、鹽の特許證券（支那の鹽は專賣制度）
鹽課（コオ）鹽稅
鹽梟（シイアオ）鹽の私賣を行ふ不正の徒
鹽灘（タン）鹽田
鹽廠（チアージ）鹽を製造する場所
鹽場（チアン）製鹽所、鹽の產地
鹽棧（チアン）鹽の元賣捌所
鹽磚（チユワン）煉瓦の如くに固めたる鹽
鹽賊（ツエイ）鹽の密造者
鹽榮（ツアイ）鹽漬にしたる野菜
鹽梅（メイ）鹽漬にしたる梅の實
炎（エン）熱き、火氣の盛んなる
炎風（フオジ）熱き風、夏日の風、火の風
顏（エン）色彩、いろ、面容
顏色（ソオ）色彩、色
顏料（リヤオ）繪の具、染料
筵（エン）竹のむしろ、酒宴
筵宴（エン）酒宴、酒もり、宴會
筵席（シイ）同上
簷（エン）（子）（ツ）のき、家屋の端
簷溜（リウ）あまだれ、のきのしづく
閻（エン）（王）（ワン）閻魔（地獄の）
閻王賬（ワン）（チアン）烏金、高利の金
掩（エン）おほふ、かくす
掩蓋（カイ）蔽ふ、隱蔽する、かぶせる
掩飾（シ）糊塗する、かくし飾る
掩殺（シア）絕滅する、殺到する
掩襟（チン）釦下の襟の部分（下襟）

眼（エン）眼（まなこ）、あな
眼看（カン）親しく見る、眼のあたり見る、眼前
眼眶（コワン）まぶち、眼の周圍
眼光娘（コワンニアンニアン）眼病を治す神
眼神（シエン）ひとみ（瞳）
眼時間（シ チイエン）目下、只今、いま、瞬間
眼斜（シイエ）やぶにらみ
眼下（コワアン）目下、目前、今
眼線（シイエン）牒者、探偵者
眼睛（チョンデン）眼、目の總稱
眼中釘（チイ チイヤオル）邪魔もの、眼の上の瘤
眼犄角兒（チアン）眼の隅、眼の角
眼饞（チアン）物欲しげなる、見るものが欲しくなること
眼拙（チオ）鑑識力なき、目の利かぬ
眼睫毛（チイ ニマオ）まつげ
眼福（フウ）目果報
眼皮淺（ピ チイ エン）眼識の鈍きこと、目先のきかぬ
眼花（ホワ）目のかすむこと
眼紅（ホン）羨ましがる、欲しがる
眼熱（ロオ）同上
眼亮（リヤン）眼界の廣き場所
演（エン）演ずる、のぶる
演義（イイ）意味を脚色する
演戲（シイ）劇を演ずる、芝居をする
魘（エン）うなさるゝ（夢に）
厭（エン）いとふ、嫌ふ、いやがる
厭惡（ウウ）嫌惡する、きらふ
厭棄（チイ）きらふ、厭ふ
厭氣（チイ）いやがる、いや氣がさす
厭煩（ファン）きらふ、厭ふ、うるさがる
燕（エン）（子）（ツ）つばめ
燕安（アン）安泰なる、平安なる
燕窩（ウオ）海燕の巢（上等料理の材料）
燕尾兒（ウイール）婦人の髻の一種
燕菜（ツアイ）海燕の巢（上等料理の材料）
燕盤虎（パン ホウー）蝙蝠、かふもり
驗（エン）驗査する、試驗する、取しらべる、效驗
驗（エン）同上
驗問（ウエン）査問する、しらべる
驗單（ダン）驗査表、試驗表
驗封司（フオジ スウ）沒收係（稅關などの）
艷（エン）美しき、艷麗なる

艶 妻　美貌の妻
硯 すゞり
硯水 匙　墨壺の銅匙
硯台 すゞり
咽 咽喉、飲む、のみこむ
咽氣了 死しけり、氣絶せり
嚥 咽の本字、のみこむ
嚥下去 のみ下す、のみこむ
宴 安らかなる、酒宴
宴安 安らかなる、泰平なる
晏(駕) 天子の崩ずること
雁 がん、かり
鴈 同上
鴈鵝 かり、がん

鴈過拔毛 何事にも報酬を得ずにはおかぬ人
鴈翅排班 順序よく並列する
諺(語) 諺(ことはざ)
焔(火) 火の熾んなること、ほのほ
醼 酒又は茶などの濃厚なること
讞(局) 審判所、取調べ所
恩 恩、恩惠
恩愛夫妻 懇合ひの夫妻
恩赦 特赦
揾 手にておさへつける、おさへる
揾住 手にておさへつける、しつかりとおさへる

オ

阿 阿れる、發語詞、又音ア
阿娘 母、おかアさん
阿渾(後) 回教の教師(アラビヤ語)の音譯、又商官の名稱
屙(屎) 脫糞する、厠にゆく
俄 俄か、突然、ロシア國
俄使 露國公使、露國の使節
俄頃 突然、にはかに、俄然
俄僑 露國の居留民
俄倫袋 長上着の一種
鵝(鶩) 鶩(鳥の名)
鵝頭 愚物、鈍物、ばかものを評する語
鵝黃 卵色、鶩の雛
鵝絨 鵝毛絨、羽毛織物
訛 まちがふ、訛る、虛言をいふ
訛索 ゆする、言ひかけする

訛差 まちがふ、あやまる
訛詐 詐欺してゆする
訛賴 ゆする、あざむく、ごまかす
額 定數、一定の額、ひたひ
額引 切符面の定額
額數 定數、定まれる員數
額支 定額通りに支出する
額徵 定額を徵收する
額外 定額の外、定數外
蛾(が) 羽虫の一種
蛾眉 美女の容貌
娥(女) 美しき婦人、美人
哦(噬) 汚れたる、しみだらけなる
惡 あく、あしき、わるき、又音ウ(去聲)

惡苦 苦味の甚しき
惡棍 惡漢、惡徒、無賴漢
惡煞 厄、凶厄
惡氣 惡臭、わるき臭氣
惡作劇 惡いいたづら
惡狠(エーン) 惡の甚しきことない狠ふ
惡霸 惡徒、橫道者
惡巴巴的 惡の非常なるを形容する語
餓 空腹なる、ひもじくなる
餓文 貧弱な相、貧乏らしき貌
餓死鬼 がき(佛教の)
餓壞了 餓死する、饑餓にて死する
歐 歐羅巴
歐戰 歐洲大戰

毆(打) 毆打する、うつ、なぐる
謳 うたふ、歌を唄ふ
偶 偶數の、對あること、偶然
偶爾 偶然、ひよツこり、たま〳〵
偶戲 人形芝居
偶人 傀儡、人形、木偶、泥人形
偶儡子 人形、傀儡のこと
藕 蓮根、はす
藕絲 蓮の絲
藕色 紫色、むらさき
藕粉 蓮根の粉、片栗粉
藕荷色 紫色、むらさき
嘔 煖たむる、旱魃、かはきたる
嘔着 燃ける、もにつく

煥人（ヂエン）人に氣を揉ませる、焦らする
漚（オウ）しめる、ぬれる、水にひたる
漚糞（フエン）肥料、こやし
漚爛了（ランリヤーオ）水にびしよ濡れになりたる
嘔（オウ）嘔吐する、はきけ、胸惡き
嘔煩（ファン）胸の惡き、うるさき
慪（オウ）心中に激する、心の平らかならざる
慪氣（チイ）激する、立腹する

カ

嘎（カア）鳥の鳴聲、表音字の一種
嘎嘎兒天（カアルデエン）朝夕冷氣ありて日中暑き天氣
嘎雜子（ヂオンジオイツ）偏屈の人、ねこち者
嘎弸脆（ヂオンジオイ）非常に脆きこと
嘎謬（ミウ）巧妙なる、上手なる
嘎拉兒（ラアル）隅（すみ）
嘎魚（ユイ）頭に針のある魚
卡（カア）内地稅關、又音）チイア（上聲）
卡錢（チイエン）内地通過稅
卡房（ファンジ）内地通過稅を徴收する所
卡路（ルウ）主要道路、本道
卡倫（ドイン）内地通過稅を徴收する稅局
哈（カア）羅紗、毛織物、又音ハア
咖（カア）啡（フイ）コーヒーの音譯
賅（カイ）文藻豐富なる、金を借りる、其の、この、當然なる
該（カイ）同上
該項（ジイアン）借方、借りたる金員
該死（スイ）共罪死に該當するの意
該當（タン）あたりまへ、當然なる、該當する
該錢（チイエン）金錢を借りる、借錢する
該賬（チアン）借金、借方
該欠（チイエン）借り、借りたる、借方
該人家（ヂエンチイア）人から金を借りる
該然（ヂン）當然、あたりまへ
改（カイ）改むる、改變する
改章（チアン）規則改定、改正規則
改折（チヨ）銀に換算する、換算する
改嫁（チイア）再緣する、二度目の嫁入り
改行（ハン）商賣變へする、營業をかへる
改了風（リヤーオフオン）風がかはる
蓋（カイ）ふたする、おほふ、ふた、おしつける
蓋印（イン）印を押す、捺印する

蓋上（シアン）ふたする、おほふ
蓋章（チアン）印章を押捺する
蓋韮菜（チウーツアイ）蓋の下に作りたる韮
蓋頂兒（デエンル）屋根を葺く
蓋兒（ル）ふた（凡ての物の）
開（カイ）あける、開く、はじまる、はじめる
開印（イン）御用始め、事務開き
開恩（エン）ゆるす、敕して下さい！
開光（コワン）佛像の開眼（かいげん）、死者の眼に水を注ぐ式、智識の增したる
開弓（コン）弓を射始むる
開關（コワン）開閉、城門を開く
開銷（シイアオ）費消する、使用する
開銷我（シイアオウオー）私に散財させる
開心（シン）氣晴らしする、迷を醒ます、さとる、心の清々する
開信（シン）手紙を認むる、通信を書く
開水（シユーイ）湯、わかしたる水
開手（シオウ）始むる、着手する
開釋（シ）ゆるす、釋放する、放免する
開市（ソウイ）開店する、營業を始める
開歲（ソウイ）新年、年の始め、年頭
開鎖（ソー）錠前をあける
開臺（タイ）芝居の幕あき
開單子（タンツ）書付を認むる、書出す、書出し
開褲（クウ）臀部の開きたる小兒の殷引
開導（クオ）指導する、みちびく
開刀（クオ）刀を拔く、拔刀する
開獎（チイアン）懸賞披露、當籤者を定むる
開具（チユイ）書き列れる、列記する、書きだす
開拆（チアイ）あける（封じたる物などを）
開車（チヨ）車が出發する、發車する、車を出す
開船（チユワン）船を出す、船の出る、出帆する
開槍（チイアン）銃にて射擊を始むる
開腔（チイアン）唄ひはじむる、唄ひ出す
開攪（チイアオ）騷ぎ出す、騷ぎ始むる
開錢（チイエン）支拂ふ、錢を出す
開賬（チアン）店開き、營業開始
開缺（チユエ）辭任する、辭職する、缺員が出來る
開載（ツアイ）書き出す、記載する
開參（ツアン）免職する、彈劾して免職する
開吊（ディアオ）弔ふ、弔問する
開奠（デエン）同上
開頭（トオウ）初め、最初、第一着手

開端（トアン）　發端、はじめ、緒
開腿（トーイ）　歩き出す、歩行を始むる
開行（ハン）　營業開始、取引相場の寄付
開班（パン）　學年始め、藝者屋を始める
開盤（パン）　相場の立會を始むる、寄付、最初の取引
開盤子（パンツ）　妓樓の遊興費
開旁（パン）　誇言する、ほらを吹く
開砲（パオ）　大砲を打ち出す、砲の射撃開始
開復（フク）　免職處分の取消をすること
開發（ファ）　支拂する、支出する
開飯（ファン）　食事の用意をする、食事を卓上に出すこと
開放（ファン）　支給する、ゆるす
開方子（ファンツ）　處方箋をくれる
開懷（ホワイ）　胸のすく、氣ばらしする

開花砲（ホワパオ）　榴散彈、ばら彈
開廟（ミヤオ）　寺社の祭禮、緣日、開帳
開蒙（モン）　手ほどきする、初學者を導くこと
開臉（リエン）　結婚の時嫁が額を剃ること
開列（リエ）　書き出す、かきならべる
開挖（ワア）　採掘を始める（鑛物などを）
開外（ワイ）　以上（年齢など）、四十開外は四十歳以上の意
楷（寫）（カイシエー）　楷書、楷字
慨（然）（カイラン）　心よく、快然として
慨允（ユイン）　快諾する
鎧（甲）（カイチアー）　甲冑、よろいかぶと
高（カオ）　高き、上等なる、秀でたる
高傲（アオ）　高慢なる、たかぶる
高昂（アン）　高々としたる、高くあがる

高的（デ）　非常に高き
高口味（コウウイ）　良き味、上等の味
高身量（シエンリヤン）　身長の高き、丈けの高き
高壽（シオウ）　高齢なる、老年なる
高陞（ション）　出世する、陞進する、上へあがる
高興（シン）　興味ある、面白き
高姓（シン）　貴姓（敬語）
高抬（タイ）　價上げする、價格を上げる
高抬輕放（チンファン）　罪責を赦すこと
高抬兒（チアオル）　妙策、高見、貴策
高腔（チイアン）　高調子、高聲
高翹（チイアオ）　竹馬の如きもの
高中（チョン）　御及第（人の及第を祝する語）
高甜醬（ティエンチイアン）　上第の味噌の如き食物

高行（ハン）　相場の高き
高命人（ミン　リエン）　幸運の人、仕合せ者
高麗（リイ）　料理法の一種にてフライの類、朝鮮
膏（カオ）　膏藥、あぶら
膏恩（エン）　厚恩、厚き恩惠（めぐみ）
膏臊（ツアオ）　豚の脂肪
膏車油（チヨ　ユウ）　車に脂油をひく
膏肥（フイ）　脂肪ぎりたる（脂肥滿）
膏火（ホウー）　食料費、食事の代價
膏滑（ホワ）　すべ〳〵せる、滑らか
膏粱（リヤン）　豐かなる、富有なる
膏露（ルウ）　甘露
羔（子）（カオツ）　羊の子、兒羊
糕（カオ）　餅の如き粘氣ある食物

餻（カオ）　同上
餻乾（カン）　乾菓子の一種、乳兒の食料
篙（カオ）　水棹（みさを）
稿（子）（カーオ）　原稿、草稿、下書（一般文書の）
稿案（アン）　官文書の原案、原稿
稿公（コン）　書記、記錄係
稿書（シユ）　草稿、下た書
稿底子（ディーツ）　草稿、文書の下書
稿房（ファン）　書記室、記錄室
槁（枯）（カーウ）　枯るゝ、しなびたる、生氣なき
縞（カーオ）　白色、無地のもの
縞素（ソウ）　白色の、無模樣
告（カオ）　訴ふる、訴訟する
告官（コアン）　訴訟を提起する

告個便兒（ゴオ　ビエンル）　手水にゆく、便所にゆくこと
告休（ヒイ）　辭職する、辭任する
告貸（タイ）　借用を申込む
告倒了（タオリヤオ）　敗訴したり、訴訟に負けたり
告校（チイアオ）　比較する
告暇（チイア）　請暇する、休む、缺席する
告解（チイエー）　懺悔する、告白する
告借（チイエ）　借用を申入れる
告成（チヨン）　落成する、成功する
告終養（チオンヤーン）　父母に奉仕する爲辭仕
告盡（ヒン）　無くなる、盡くる
告狀（チユワン）　訴訟、訴訟する
告竣（チユン）　竣功する、落成する、出來あがる
告退（トイ）　辭職する、辭任する

告白（パイ）　廣告、廣告する
告病（ビン）　病氣を申立つる、病氣を甲出る
告浮假（フウチイア）　臨時に休暇をとること
告幫求情（パンチイウチン）　憐みを乞ふ
誥（カオ）　上よりドに告ぐること、官職を命ずる勅命
誥封（フオウ）　官吏の家族を封ずること
誥命（ミン）　勅命にて官を授くること
考（カーオ）　試驗する、參考する、研究する
考案首（アンシオーウ）　第一位の及第者とする（科擧の語）
考驗（エン）　試驗する、しらべる
考問（ウエン）　試問する、しらべ問ふ
考官（コアン）　試驗官、試驗を司る官吏
考功（コン）　功績を詮議する
考試（シ）　試驗、試驗する
考中（チヨン）　試驗に及第する、合格する
考掉（ディアオ）　試驗に落第する、不合格となる
考妣（ビー）　亡父母（亡父は先考、亡母は先妣）
考核（ホウ）　考査する、參考とする、參考調査
考名（ミン）　試驗名（試驗場に用ふる名）
考院（ユアン）　帝政時代の科擧試驗場
考員（ユアン）　受驗者
考語（ユイー）　試驗の答案に附する批評語
考籃（ラン）　受驗者が試驗場へ携帶して（ゆく雜品籃（科擧の時に用ふるもの）
烤（カーオ）　燒く、あぶる、あたゝめる
烤手（シヤーウ）　手をあぶる、手を火にかざして煖ためる
烤直（チー）　燒きて眞直ぐにする
烤火（ホウー）　火にて煖ためる
烤木（ムウ）　木を燒きて曲げ又は眞直にする

拷訊（カオジユーン）　拷問する、苦しめて問ひしらべる
靠（カオ）　信賴する、依賴する、よりかゝる、
靠椅（イー）　ベンチ、椅子の凭りかゝる部分
靠船（チヤン）　碇泊する、船を岸に近よらする
靠頂（トオウ）　倚りかゝるもの、椅子などの背部
靠得住（トオチユ）　依賴し得る、たより得る、信賴し得る
靠不住（ノチユ）　たより得ざる、あてにならぬ、信賴の出來ぬ
靠臉去辦（リエンチユイペン）　顏を以て取捌く、面目を以て事件を處置する
犒（カオ）（勞）　ねぎらふ、勞を犒ふ
銬（カン）（子）　枷の類、手錠の類
乾（カン）　乾く、乾かす、乾きたる、又音チイエン（上平有氣）
乾阿嬭（アナーイ）　乳を給せざる乳母
乾兒子（アルツ）　子供分、こぶん
乾果子（コオーツ）　干菓子（水菓子に對して）

乾（カン）　努力して止まざること
乾館（コワーン）　事を爲さずして俸給を得ること
乾脩（シウ）　同上一種の捨扶持
乾嗽（ソウ）　からせき（肺病などの時にする咳のこと）
乾親戚（チン）（チイ）　親類つきあひ、進親戚
乾折（チヨ）　進物の代りとして金錢を送ること
乾淨（チン）　清潔なる、きれいなる
乾醬（チイアン）　固めたる味噌の類
乾著急（チアオチー）　せつかち、無暗と氣を揉む
乾脆（ツオイショ）　てきぱきと話す、明快なる言語をいふ
乾菜（ツアイ）　野菜の乾したるもの
乾爹（ディエ）　父ぶん（實父にあらぬ）
乾瞪眼（トオンエーン）　眼をパチクリする、目なぴしき見る
乾娘（ニアン）　母ぶん（實母にあらざる）

乾片（ピエン）　乾板（寫眞の）
乾噦（ユエ）　嘔氣を催すこと
干（カン）　關係する、かゝりあふ
干休（ジイウ）　止める、落着する
干尖兒（チイエンル）　毛皮、狐の足
干證（チヨン）　證とする、訴訟の證人
干求（チイウ）　願ふ、願望する
甘（カン）んず、甘んじて
甘心（シン）　心に承諾して、甘んじて
甘旨（チー）　好意ある旨意
甘結（チイエ）　承諾書、請書
甘脆（ツオイ）　明快にはきはきと
甘詭說（ツオイショ）　一口に言へば、てきぱき話す
甘雨（ユイー）　旱魃時に降る雨、喜雨

甘願（ユアン）　承服する、心から甘んじて
肝（カン）　心臟、肝臟
肝火盛（ホフーション）　怒ること、心に激すること
疳（カンチユウツ）（瘡）　よこれ、かんそう
柑（カン）（子）　蜜柑、九年母の類
杆（カン）（子）　丸太、細長き丸木
竿（カン）（子）　竹さを、竿
泔（カン）　米のとぎ汁
感（カンニエン）（念）　感する、思ふ、念とする
敢（カン）　敢て……、敢行する
敢死（スー）　決死、身命を賭して實行すること
敢當（トン）　相當る、當然なる
敢情（チン）　其實、事實上、全くは
趕（カーン）　急ぐ、追ふ、おひかくる、急に……に及んでの意

赶（カン）同上の畧字

赶快（コワイ）急ぐ、急きて、急に、速かに

赶鬼（コウイ）鬼逐ひ、追儺（せつぶん式）

赶上（シアジ）急ぐ、追ふ、遭遇する、間に合ふ

赶到（タオ）急いで行く、……到るに及び

赶得（ト）上（シアジ）追つき得らるゝ、間に合ふ

赶錐（チユイ）螺旋錐、ボート錐

赶集（チイ）集會に參加する、市へ出る

赶緊（チイン）急いで、速かに、はやく

赶車的（チヨデ）馬車などの馭者

赶脚的（チイアオデ）馬士（まこ）

赶早（ツアオ）早立ち（旅行の）

赶會（ホウイ）會合に參集する

赶廟（ミヤオ）寺社へ遊びにゆくこと

赶驢的（リユイデ）驢馬を馭する者、驢馬夫

赶網（ワーン）さであみ、網の一種

橄（カーンラーン）（欖）かんらん（果物）

擀（カーン）引のばす、平めてのばす

擀皮子（ピイツ）饅頭などのばすこと

擀麵杖（ミエンチアン）饂飩類を平めのばす棒

桿（子）（カーンツ）竿、木の細長き棒

桿兒上的（アルシアンデ）親方、取締（乞食などの）

桿首（シオウ）かしら、おやかた、取締

幹（カン）行ふ、……する、實行する

幹營生（インシヨン）職業を掌る、仕事をする

幹事（シエンモ）仕事をする、事を實行する

幹甚麼（チエンモ）何をするか、何を爲す

幹臣（チエン）能ある臣下、仕事の出來る家來

幹得來（ライ）爲し得る、事を行ひ得らるゝこと

幹員（ユワン）能力ある官吏、實力ある官吏

幹練（リエン）熟練せる、仕事に熟したる

堪（カン）堪ふる、事に堪へ能ふこと

堪宜（イー）適當なる、恰かも宜き、丁度適合する

堪可（コー）同上

堪堪的（カンデ）甚だ適當なる、恰當なる

堪當（タン）恰度相當なる、適當なる

堪用（ヨン）役に立つ、用ふるに堪ふ

堪任（リエン）任務に堪ふ、役にたつ

看（カン）護る、見まもること

看家狗（チイヤコーウ）番犬、家の番する犬

看街的（チイエデ）市街の見廻人、町内の番人

看錢鬼（チイエンコワイ）守錢奴、金錢の番人

看孩子（ハイツ）子守、子供のもりする

看門的（メンデ）門番、入口の番人

刊（カン）刊行する、刻版する、印刷する

刊誤（ウウ）正誤

刊啓（チー）印刷したる通信文

刊件（チイエン）印刷物、刊行せるもの

刊資（ツウ）廣告掲載料、印刷料

刊例（リイ）刊行する規定（廣告料等）

龕（カン）佛龕、厨子（づし）

龕兒錢（アルチイエン）妓樓に泊る時の玉代

坎（カン）八卦の稱、陷し穴

坎兒（ル）大厄の年

砍（カン）切る、刄物などにて切りおろす

砍下來（シイアライ）きりおろす、切りつける

砍死（スー）切り殺す（凶器などにて）

砍肩兒（チイエンル）衣（チヨツキの類、袖無し）

砍頭瘡（トオウチユワン）頸の廻りに出る腫物

檻（車）（カーンチヨ）囚人護送車、又チイエヌ（去）の音あり

侃（カン）侃然たる、侃ふたる

看（カン）見る、目にて見る、まもる

看塋地（イン）墓地を選定する

看過（コオ）曾て見たることありたり

看顧（ク）世話する、愛顧する、面倒を見る

看官（コワン）小説などの語に見る人、讀者といふ意

看管（コワン）注意する、世話する、面倒を見ること

看柿（シ）トマト

看上（シアン）見される、見あげる

看勢作事（ツオシ）臨機應變の才あること

看待（タイ）待遇する、厚遇する

看起來（チイライ）見來れば、敬意を表す

看輕了（チンリヤーオ）見くだす、輕視する、侮る

看見過（チイエンコオ）見たることありたり

看中（チヨン）氣に入る、意に適する

看頭兒（トオウル）みどころ、みばえ

看不見（ブチイエン）見えない、見えず

看不起（ブチイー）蔑視する、侮る、輕蔑する

看風頭（フオントオウ）日和見する、形勢を觀望する

看望（ワン）訪問する、たずねる

勘（カン）考ふる、測る

勘誤（ウウ）正誤する、誤を正す

勘丈（チアン）測量する、はかる（土地などを）

剛（カン）剛き、今、只今、今し方

剛　丁度今、今し方、今、只今
剛　繞　同上
剛　愎　剛腹なる、我の強き
綱　綱目、つな、大綱、要點
鋼　鑑　歴史、史書
鋼　はがれ、鋼鐵
鋼　眼　鳩目の類
鋼　琴　洋琴、ピヤノ
鋼　鐵　舞錐、ボート錐の類
鋼　筆　ペン、ペン先
肛（門）　肛門、臀の穴
缸　かめ、燒物のかめ
缸　窰　かめを燒く竈、瀬戸物窯
缸　瓦市　陶器市

崗　小丘、をか、小高き處
槓　槓杆、てこの類
杠　同上
杠　房　葬具屋、木材などを賣る店
虹　にじ
康（健）　安らかなる、健康なる
糠　ぬか、惡しきろーす物
糠　鷄　痩せたる鷄
糠　貨　ろーす物、賣口の惡き品
抗　肩にて擔ふこと、かつぐ
抗　不動　擔ぎ得ざる（重き爲）
炕　火床（北支那の家屋に備ふるもの）
炕　沿　火床の椽
炕　蓆　火床の上に敷くむしろ

炕　氈　火床の上に敷く絨毯の一種
炕　几　火床の上に備付くる小机
炕　洞　火床の火氣を通ずる洞穴
匠（牀）　床、寢臺
抗　反抗する、抗敵する、さからふ
抗　價　價ぎれられてもまけざる
抗　糧　納税を拒む

ク

姑　しうとめ、父の姉妹、未婚の女
姑　爺　むこ、お婿さん
姑　姑　父の姉妹、姑
姑　嫂　姉分、兄の妻
姑　息　孩子　愛に溺れて厳ならざる子供

姑　蘇　江蘇省蘇州の古名
姑　子　廟　尼寺、女僧の庵寺
姑　母　伯叔母（おばさんのこと）
姑　娘　娘、未婚の女子
估　ねぶみする、はかる
估　衣　古着、出來合の着物
估　價　ねぶみする、評價する
估　摸　推量する、おしはかる、想像する
估　量　同上
孤　孤子、みなしご、單獨
孤　哀　子　父母ともに無き孤兒
孤　單　單獨なる、ひとりぼつち
孤　家　朕（皇帝の自稱）
孤　注　有るだけ出す

孤　丁　單獨なる、孤獨なること
沽　賣る、買ふ
箍（桶）　たが、桶にたがかけること
辜（負）　そむく、辜負する
古　古昔、むかし、ふるき
古　怪　怪しき、一癖ありげなる
古　道　守舊なる、古くさき、古風なる
古　板　脾　氣　守舊癖、頑固（かたくな）なる
骨　ほね
骨　血　子孫、血統
骨　頭　ほね（一切の骨をいふ）
骨　力　體力、腕力
骨　法　骨格、ほねぐみ
鼓　太鼓、鼓舞する、はげます

鼓　煽　おだてる、煽動する
鼓　瑟　鼓舞する、勵ます
鼓　搗　才覺する、工面する
鼓　掌　手ばたきする、拍手する
鼓　架子　太鼓を載せる臺
鼓　樓　時の太鼓を打つ樓（支那の市街にあり）
穀（子）　穀物、五穀の總稱
穀　糠　ぬか、穀類の糠
穀　草　稈（から）、穀物の稈
穀　皮　籾がら
穀　雨　陰暦三月一日頃の節
谷　谷、低く凹みたる部分
谷　穴　足の裏の凹み
谷　風　東風（こち）

賈（クー）商人、姓氏の場合には（上聲）の音（チイア）
賈市（シー）市場、賣買市場
股（クー）株式、組、また、もゝ
股銀（イン）株金
股款（コワーン）株金、出資金
股息（シイ）株式の配當分
股單（タン）株券
股主（チユー）株主
股子（ツ）株式
股董（トウージ）株主
股東（トン）株主、出資者
股匪（フイー）隊を組みて横行する匪賊
股份（フエン）株式
股票（ピアオ）株券、又股份票ともいふ

股約（ユエ）株式定款、株式に關する規定
股利（リイ）株の利益、利益の配當分
轂（クー）（輪）（ロイン）車輪、車の輪をいふ
凸（クー）中高なる
故（クウ）事故、理由、故に、古き、死せる
故術（シユ）舊套陳腐の手段
故套（タオ）古くからあり來りの手段
故犯（ファン）故意に犯したる罪
故里（リー）故郷、ふるさと
固（クウ）固き、もとより、言ふまでもなき
固意（イイ）意志の固き
固然（ダン）もとより、當然、言ふまでもなき
雇（クウ）（人馬車船など一切のものを）雇ふ
雇脚（チイアオ）人足を雇ふ

雇妥了（トーリアオ）雇入れ方を確定したり
顧（クウ）顧る、愛顧する、世話する
顧主（チユー）花客（とくゐ）、顧客
顧嘴（ツオーイ）生活を顧慮すること
錮（クウ）（路錮（ルウコヲ））古鍋を修繕する人
哭（クウ）泣く、聲を出して泣くこと
哭死（スウ）死する程に泣く（悲みの極）
哭起來（チイーライ）泣き出す
窟（クウ）（窿（ロウジ））穴、穿ちたる穴
枯（クウ）枯るゝ、枯死する
枯血（シイエー）貧血する、血の氣が無くなる
骷（クウ）（髏骨（ロウクー））さかうべ、どくろ
苦（クー）苦き（味の）、くるしみ、くるしむ、くるしめる
苦功（コン）苦役、劇しき勞動

苦瓜（コワ）荔枝（れいし）
苦待（タイ）酷遇する、虐待する
若窄（チアーイ）貧苦なる、貧窮の極なる
苦主（チユー）殺されたる人の爲めに訴ふる原告、被害者の家族
苦酒（チウー）ビール
苦竹（チユ）眞竹（またけ）
苦差（チアイ）苦役
苦地方（ディファン）貧しき土地、瘠土の地
苦拔（クー）（ファ）（ヤツ）苦（エー）辛うじて
苦磨兒（モオル）苦しい目に遭ふ、面倒する
苦雨（ユイー）霖雨（ながあめ）
庫（クウ）倉庫、くら
庫房（ファン）倉庫
庫平銀（ピン）（イン）通用銀の一種（納税に用ひたる）

袴（クウ）はかま、股引の類
褲（クウ）同上
褲帶子（タイツ）袴紐、袴を緊る帶
褲襠（タン）袴の下部
褲脚（チイアオ）袴の裾
褲腰（ヤオ）袴の腰部
酷（クウ）ひどく、甚だ、酷烈なる
酷好（ハーオ）ひどく好い、甚だ良き

ケ

給（ケー）與ふる、くれる、爲にする
給我買（ウオ　マーイ）私に買ってくれ、私の爲に買ふ
根（ケン）根、れ、根本
根脚（チイアーオ）土臺、基礎

根究（チウ）究盡する、根本的に研究する
根由（ユオウ）根本の理由、由來、わけ
根簿（ブウ）元帳、台帳
跟（ケン）後よりつき從ふ、隨從する
跟誰學（シユイ　ジイアオシユイ）誰にそんな惡いことを習ふたのか！
跟隨（ソウイ）隨從する、したがふ
跟他要（タ　ヤオ）彼に向つて要求する
跟前（チイエン）前、其前、足元、目前
跟脚的（チイアオデ）驢馬夫
跟頭褡褳（トオウタアリエン）腰に挿む錢入
跟班的（バン　デ）官吏などの下僕、從者
肯（許）（ケーン　ジユイー）承諾する、肯諾する
啃（齦）（ケーン　ケーン）かむ、かじる
啃骨頭（クー　トオウ）骨をしやぶる

懇願ふ、懇願する
懇求（チウ）お願ひする、懇願する、切に願ふこと
墾（ケン）開墾する、土地を拓く
墾戸（ホウ）開墾者
更（ケン）更に、一層、其の上、別に、（チン（上平）を見よ
更休（シウ）交代してやめる
更替（ダイ）交代する、かはる
更換（ホアン）かへる、交代する、交換する
更房（ファン）時を報ずる番小屋
更夫（フ）時を報ずる番人、夜番
更名（ミン）税（シュイ）改名税、名義變更の手數料
更樓（ロウ）時を報ずる樓
耕（ケン）（耨（ノウ））耕す、耕耘する
羹（ケン）あつもの、汁の一種
羹湯（タン）汁（食物の一種）
羹匙（チー）汁をすくふ匙（さじ）
粳（ケン）うるち米
梗（ケン）同上
庚（ケン）十干の一、年齢
庚金（チン）西の方
庚帖（チエ）年齢を記したる書付
庚年（ニエン）年齢、生れ年
耿（直）（ケン（チー））正直なる、剛直なる
哽（ケン）むせる（飲食物の爲に）
哽咽（エン）むせる
哽噎（エン）同
亘（ケン）亘る、連續する、つゞく
莖（ケン）くき
頸（項）（ケンジイアン）くび
綆（子）（ケン（ツ））井戸の釣瓶繩
坑（ケン）穴、陷穴、陷殺する
坑人（リエン）人を苦しむる
坑魚（ユイ）養魚池の魚

コ

擱（コオ）置く、安定する、やめる
擱下（シイア）置く、安定する、安置する、容る、やめる（事を）
擱記（チイ）念頭に置く、記憶を忘れざる
擱淺（チイエン）擱岸する、擱坐する（船の）
擱板（バン）棚、棚板
擱不下（ブシイア）置き得ざる、容るゝ能はざる、やめ能はざる
擱不住（ブチュ）安定し得ざる、止め得ざる

割（コオ）切る、さく、切り離つ
割開（カイ）切る、截り離つ
割勢（シイ）去勢する、睾丸を切り取ること
割捨（シヨ）分離する、棄つる
哥（コオ）兄、あにき、若者
哥兒（ル）們（メン）兄弟等、きようだいたち
哥（コオ）兄、あにき、兄分
哥嫂（サーオ）兄と其妻、兄よめ
歌（コオ）うた、歌ふ
肱（ひぢ）
肱腋（エエ）肘の上部、腋に近き二の腕
肱星兒（シンル）きず、あら
肱肢（チ）窩（ウオ）腋下、脇の下
肱髎（パーンチヨーウ）ひぢ、腕、二の腕、上膊部
肱臂（ベイ）同上
肱膊（ポオ）上膊部、ひぢ、二の腕
宄（コオ）腫物、出來物
疙瘩（クア）できもの、小塊
疙癡（チ）白痴、ばか
戈（コオ）（矛（マオ））ほこ、昔の武器
鴿（コオ）（子（ツ））鳩、はと
格（コオ）（兒（ル））わく（罫にてしきりたる）
格格（チユイ）貝勒（前清の皇族）の妻
格局（チユイ）外觀、みかけ、模樣
格字（ツウ）紙（チー）四角の罫線ある紙
格磴（トオン）蹉跌、まちがひ
格不住（ブチュ）支へきれざる、抑へきれぬ
不漏（ロウ）雨垂よけ
隔（コオ）へだつる、間隔ある、又音（イエ陽平）チ
隔閡（アイ）意志の疎通せざる
隔教（ディフオ）回教（モハメット教）
隔壁（ビイ）となり、隣家
隔壁戲（ビイシイ）八人藝、こはいろの類
隔膜（モオ）へだたり、邪魔物、さまたげあるもの
革（コオ）あらたまる、改革する、革新する
革職（チー）免職する、官職を奪ふこと
革黨（ターン）革命黨
革掉（ディアオ）しくじる（官職から）
革退（トイ）免職する、やめさせる（職を）
蛤（コオ）はまぐり、又音ハー陽聲
蛤子（ツ）肉（ロウ）はまぐりの肉
蛤蜊（リイ）はまぐり貝

葛（コオ）　蔓草、かつら
葛布（コオブ）　夏衣の材料にするあらき布
胳（コオ）　ひぢ
胳膊（コオボ）　ひぢ、二の腕
閣（下）（コオシヤ）　樓閣、君（同輩に用ふ）
嗝（コオ）　しやくり、むせる
嗝噎（コオエ）　むせる、胸がつかへる
嗝症（コオチヨジ）　しやくりの出る病、しやくり
槁（扇）（コオシヤン）　ついたての類、室内の仕切りなどに用ふるもの
各（コオ）　おの〳〵、いろ〳〵、各種各樣
各式（コオシ）　各種、いろ〳〵の種類
各色（コオソ）　各種、いろ〳〵、さま〴〵
各界（コオチエ）　各方面の社會
各行（コオハン）　各種の商店、各種

箇（コオ）　箇數
個（コオ）　同上の俗字
個兒（コオル）　がら、個體のこと
個子大（コオツータア）　身體の大なる、がらが大きいといふこと
個半月（コオパンユエ）　一ヶ月半
屹（蚤）（コオツアオ）　のみ（蟲）
科（コオ）　定規、きまり、芝居のしぐさ
科食（コオシー）　祭禮の犧牲
科舉（コオチユイ）　試驗、昔の官吏登用試驗
科分（コオフエン）　しぐさ、手管
科房（コオファン）　官衙の事務室
科斗蟲（コオトオウチヨン）　おたまじやくし
刻（コオ）　彫刻する、時刻、又去聲
刻薄（コオパオ）　虐待する、ひどき、辛き、吝嗇なる

刻板（コオパン）　版木を刻ること
磕（コオ）　うちつける、うちあはせる
磕瓜子（コオクワツー）　西瓜の種を噛み割ること
磕巴（コオパ）　由なること、口の不自
磕頭（コオトオウ）　頭を打つけておじぎをすること
磕碰（コオポン）　衝突する、打つける
棵（コオ）　樹木の株
顆（コオ）　つぶ（丸きものなどの）
頚（コオ）　あご（人體の）
殼（コオ）　から（都ての物の）
殼（コオ）　同上
敲（打）（コオター）　叩く、打つ
咳（嗽）（コオソウ）　せき、せきをすること又音ハイ
嗑（睡）（コオシユイ）　れむる

搻（出去）（コオチユイ）　摘み出す、又音チイア
可（コー）　可能なる、宜し、適する
可兒（アル）　取り柄のある人
可以（イー）　宜し！可なり！美支なし！
可口（コーウ）　口に合ふ、口に適ふ
可心（シン）　會心の、心に適したる、心すべき、氣に入る
可是（シエン）　然し、しかし乍ら
可身（シエン）　身體に適する、身體に合ふ
可巧（チイアーオ）　丁度、都合よき、適當なる
可否（フオウ）　……するや否や、可なりや否？
可風（フオジ）　傳ふべき、稱揚すべき
可不是麼（ユアン）　無論その通りなり
可原（ユアン）　恕すべき、諒とすべき
可人（リエン）　取り所のある人

渴（コー）　渴する、喉のかはくこと
渴慕（ムウ）　慕ふの情に堪へざること（通信文などに用ふ）
客（コオ）　客、きやく
客位（ウイ）　客席、客室
客商（シアンシヤン）　行商者、旅へ出て商賣する人
客氣（チイ）　遠慮する、控ひ目なること
客棧（チアン）　旅店、商人の旅宿
客作（ツオ）　傭人、雇入れの人夫
客店（デエン）　旅館、やどや、はたごや
客廳（デン）　客室、應接室、客間
客販（ファン）　行商人、他地方より仕入れに來る商人
客帮（パン）　地方組合の商人、外來商人
客兵（ビン）　他地方より來て駐屯する兵士
客票（ピアオ）　乘船（車）券

客戶（ホウ）　上着者に對していふ寄留者のこと
客貨（ホヲ）　他地方より仕入れたる商品
客傭（ヨン）　傭人、傭入れたる人夫勞働者の類
課（コオ）　課する、わりあてる、稅金
課本（ペーン）　教科書のこと
刻（コオ）　時刻、とき、又陰平
刻漏（ロウ）　水時計、昔の時計
克（コオ）　勝つ、能くすること
克堪（カン）　其の任に堪ふる
剋（化）（コオホウ）　消化する（食物の）
剋扣（コオマー）　棒先をきる、頭をはる（金錢の）
騍（馬）（コオマツ）　めす、牡馬、めうま
餜（子）（コオツ）　粒銀、銀の小塊
勾（コウ）　ひつかける、かける

勾引 かどはかす
勾眼鞋 パチン止の靴
勾銷 棒を引く、帳消しする
勾抹 上塗りする
勾臉 顏を隈どる(役者などが)
勾當 場合、際、折、時、狀況
勾尺 曲りたる尺度(まがりかね尺)
勾情 通ずる、情を通ずる
勾賬 帳簿を消す、棒をひく
勾結 結託する、ぐるになる、連累者となる
勾除 取消す、除き去る
勾子 フホーク、ひつかけ
勾通 密通する、私通する、くつつく
勾留 滯在する

鈎 かぎ、ひつかける
鈎連連環 通ずる、くツつく
鈎止 とめる、ひつかけて止める
鈎住 同上
鈎梯 かぎはしご
鈎鏮槍鎗
鈎栗 どんぐり
鈎碗 電氣用碍子(がいす)
拘 勾に通じて用ふ
拘役 拘留、留置する
拘手 連累者
溝 みぞ、どぶ、水渠
溝沿 溝のふち、どぶのへり
狗 犬のこと

狗事 人に媚びへつらうこと
狗熊 くま、穴ぐま
狗血噴頭 人を罵ること、人を譏り傷くること
狗蠅鬍子 ちよぼ〳〵鬚、疎鬚
狗肺 賤しき、奸惡なる
狗屁 しやらくさい、べらぼう! といふ語
狗腿子 役所の下役、錢の爲に動く小役人
狗洞兒 犬くぐりの穴
狗豆子 犬、虱、だに
苟 かりそめなる、いやしくも
合 とり入る、へつらふ
彀 足る、充分なる、十分にする
够 同上
够多麼 どんなにか、如何程に か、非常にの意

够多們 同上、北京の俗語
够多麼寃 如何にも馬鹿々々しき限りならずやの意
够本 もと價に足るといふ意
够用 役に立つ、使はる、
垢(汚) あか、あかじみる
搆 足を爪立て背伸びして手を伸ばすこと
搆槖兒 槖をもぐ(手を伸ばし足を爪立てゝ伸びても
搆不著 届かざる
購 買ふ、あがなう
購置 買入る、買取る
購辦 買ふ、仕入るる、買入る、
摳 指先にて摘む、揉む、爪ぐる
摳起來 揭げ上ぐる
摳破 つきやぶる、突いてやぶる

口 口、港、長城の門、獸畜類の年齡をいふ
口音 發音のぐあひ、發音
口味 あじはひ(食物の)
口給 口先ばかりの人、口先の旨い人
口小 獸類の年若きこと
口袋 ふくろ、袋の總稱
口子 港、海港、川の入口
口氣 口ぶり、話模樣
口角 口論する、爭論する
口才 辯才、話しの上手なる
口輕 味の淡泊なる、又獸類の年少きこと
口頭 あじはひ(食物の)
口頭語兒 口くせに言ふ語
口頭話 普通一般のはなし
口頭交 口先丈けの交際
口頭兒緊 主張の强硬なる
口北 蒙古地(長城の北と言ふ意)
口面 間口、表間口
口蘿 蒙古產のきのこ
口號 合圖、口笛にて合圖する暗號
口話兒緊 主張の强硬なる
口糧 糧食、食料
口外 蒙古、長城外の地方
叩 請ふ、願ふ、たゞく
叩謝 拜謝する、鳴謝する
叩首 叩頭する、おじぎする
叩請 懇願する、願ふ
叩稟 申上ぐる、言上する、願上ぐる

叩閣（ホウイン）直訴する
扣（コウ）割引する、金額を切り去る、差引する、引おとす
扣折（チョ）引落す、割引する、差引する
扣下（ジイア）差引する、引おとす
扣減（ヂイエン）同上
扣算（ソウン）引落して算へる
扣水（シユーイ）割引、ひきおとしたる
扣付（フウ）差引いて支拂ふ
扣撥（ボオ）差引いて支出する
扣用（ヨン）手數料、コンミッション、口錢
釦（コウ）ぼたん
釦攀（バン）釦のひっかけ、釦輪
釦鼻（ビイツ）釦の穴
釦門（メン）釦輪、ぼたんかけ

寇（コウ）あだ、賊徒
寇賊（ツイ）賊徒、不逞の徒
刮（コワ）くづる、そぐ、剃る
刮痧（シア）コレラの類、下痢病の一種
刮舌子（ショツ）舌こき
刮刀子（タオツ）かみそり
刮字（ツウ）字を削りおとす
刮腿（トウイ）足を轢くぞ！（車夫の掛け聲）
刮鉋（パオ）けづる、鉋をかけること
刮臉（リエン）顏を剃る
瓜（コワ）うり
瓜代（タイ）交代する
瓜葛（コオ）關係する、ひっかかりあひ、親戚などの織合ひ
瓜的（コワデ）立派なる、見ばえある

瓜子（ツール）兒 西瓜又は南瓜のたね
瓜舖（プウ）瓜小屋、瓜畑の番所
颪（コワ）風の吹くこと
颪風（フオジ）風が吹く
颪飛（フイ）吹きとばす
颪飜（ファンリアオ）了 吹きかへした
蝸（コワ）（牛）（ニユ）かたつむり、ででむし
鴣（コワ）鳥、からす
寡（コワ）ごけ、寡婦
寡妻（チイ）妾、めかけ
掛（コワ）（挂）かける（凡ての事物を）
掛意（イ）心にかける、氣にかける
掛印（イン）辭任する
掛鈎（コウ）人 連結手（汽車などの）

掛車（チョ）車をつなぐ（列車など）
掛欠（ヂイエン）掛けに買ふ、借りにする
掛賬（チアン）同上
掛火（ホフー）氣乘りする、乘氣になる
掛紅（ホウジ）祝ふ、祝ひの飾り物
掛號（ハオ）書留、書留める（郵便物など）、申込む
掛花（ホア）着飾る、しやれる
掛念（ニエン）心配する、心にかける
掛累（レイ）卷添をくはする、心配をかける
掛漏（ロウ）書き落す、記載漏れとなる
卦（コワ）占ふ、八卦
卦位（ウイ）木 算木（さんぎ）
卦命（ミン）占ふ、八卦を置く
褂（コワ）（子）上着、羽織の如き類

罣（コワ）妨げある
罣碍（アイ）さまたげ、故障
罣悞（ウウ）まちがひ
聒（コワ）（絮）（ジユイ）管々しき、うるさい、六ツケ敷
誇（コワ）誇る、誇大に吹く
誇口（コーウ）ほらを吹く、誇る
誇獎（ヂイアジ）ほめそやす、ほめすぎる
誇子（ツー）者 ほらふき、誇りを事とする
誇嘴（ツオーイ）誇る、ほらをふく
胯（コワ）（骨）（クー）もゝ、太もゝ
胯骨（クー）臼（ヂウ）脾臼、ひかゞみの凹み
胯當（タン）裡（リー）內また
跨（コワ）またがる
跨所（ソール）兒 同庭內傍側の建物

跨黨（ターン）日和見黨（ひよりみ）
跨竈（ツアオ）親優りの子をいふ
跨子（ツーチユン）船 客船、屋根船
跨院（ユヴン）傍側の庭、側園
乖（コワイ）そむく、背反する
乖異（イイ）不思議なる
乖（コワイ）口を吸ひあふ、キッス
乖口（コオウ）同上
乖張（チアン）つむじまがり
拐（コワーイ）拐帶する、誘拐する、抱へる
拐子（ツシヨーウ）手 誘拐者
拐磨（モオ）子（ツ）石臼
拐（チヨウー）肘 ひじ、腕
拐過去（コヲ）（チユイ）廻り道してゆく

拐彎（ワン）曲がる、まがりの
拐販（ファン）人身を賣買するもの
枴（コワイ）（杖）杖、棒、つゝかい棒
怪（コワイ）あやしき、甚しき
怪澁（ソオ）的（デ）非常に澁き
怪燙（タン）的（デ）すてきに熱き（大へん熱い）
怪好（ハオ）非常に良き
怪不得（ブト）道理で、當然なる、怪しむに足らざる
摑（コワイ）搔く、かゝへる（腕にて）
摑筐子（コワンツ）竹かごを抱へる
摑痒痒（ヤンヤン）痒き部分をかくこと
快（コワイ）快速なる、はやく、速かに
快快的（コワイデ）大急ぎに、はやき
快信（シン）速達郵便、特別通信
快當（タン）はき〳〵する、てきぱきする
快槍（チアン）連發銃、新式銃
快活（ホワ）氣持よき、こゝちよき
快活酒（チウー）旨い酒、愉快に飲む酒、喜びの酒宴
快頭（トオウ）捕賊の係長（前清の）
筷（コワイツ）（子）箸、はし
塊（コワイ）かたまり（いろ〳〵なる）
官（コワン）政府、官吏、官衙、公けの、共通の
官役（イン）官吏と胥吏、官衙の下役
官印（イン）寶名（字又は號などに對する）
官誥（カオ）榮譽の稱を與ふる勅命書
官欵（コワン）官金、公金
官客（コオ）男子客（婦人客に對して）
官工（コウン）官署の仕事
官私（スー）公私
官司（ス）訴訟のこと
官項（シイアン）官金、公金、政府の金員
官銜（シイエン）官稱、官職名、肩書
官息（シイ）保証利子、公定利子
官所（ソー）官衙、役署
官府（フー）官衙、事務所
官塘（タン）共同浴室
官錢（チイエン）政府鑄造の錢
官差（チアイ）官職
官價（チイア）正價、公平なる定價
官尺（チー）政府にて用ふる尺度
官場（チアン）官吏社會、官界
官中廁（チョンスウ）共同便所

官座兒（ツオル）棧敷、上席
官體（ディー）官吏の體面
官帖（デエ）手形の一種（紙幣に代用するもの）
官方（ファン）官規、官のきまり
官話（ホワ）廣く通ずる標準語
官荒（ホワン）官有未墾地
宣諱（ホイ）實名、本名、戶籍面の名
官板兒（パーンル）錢のこと、穴あき錢の別名
官迷（ミイ）役人氣狂、官吏を渴仰する者
官面兒（ミエンル）官吏の體面
官禮（リー）儀式、正式の禮儀
官利（リイ）保證利子、規定利子、公定
官運（ユオン）官吏としての運、政府の專賣
觀（コワン）みる、觀察する、道教の寺
觀星的（シン デ）天文を測る者
觀象台（シイアンタイ）氣象臺、天文臺
觀寺（ス）道教の寺院
觀摩（モ）參考、參考とする
關（コワン）稅關、關、關係する
關碍（アイ）故障、さまたげ
關口（コウ）稅關の設けある港、關門
關餉（シイアン）給料又は手當など受取る人を介し話をつけること
關說（チン）海關、輸出入港
關津（チイー）稅局（支那內地の）
關卡（チイア）通行鑑札、世話する、面倒を見る
關照（チオ）
關粥（チョウ）施こしの粥をもらうこと
關切（チイエ）心にかける、氣にかける
關頭（トオウ）つぎ目、境い目
關東（トン）滿洲、山海關の東といふ意
關東菸（エン）滿州產の煙草（著名なり）
關俸（フォン）俸給を受領する、給料を受くる
關板子（パーンツ）廢業する、店を閉ざす
關舖子（プウツ）同上
關門（メン）戶を締める、門を閉づる
關外（ワイ）關東に同じ
鰥（コワン）（棍）男やもめ、獨身者（男の）
冠（コワン）かんむり
冠蓋（カイ）官吏のこと、貴紳
棺（コワン）棺（死者の）
棺罩（チアーオ）棺の上おゝひ
棺材（ツアイ）棺のこと

懽（コワン）よろこぶ、よろこび
髡（コワン）結びたる道士の髪
管（コワーン）管理する、監督する、引受け る、受あひする
管工（コシ）仕事の監督する、工事を監督すること
管事的（シエンシデ）支配人、番頭、取締人
管開事（シエンシ）餘計なことを世話燒く こと
管許（ユイー）或は、大抵、多分は
管帶官（クイコン）引率官、司令
管家的（チアンデ）主人、支配人、監督者
管賬的（チアンデ）會計係、出納主任
管飯（ファン）食事を引受ける、食事を給 すること
管包（パオ）ひきうける、うけ負ひする
管保（パオ）うけあふ、保證する
管不住（チュ）取締りきれざる
管不著（チアオ）監督することが出來ぬ
管不來（ライ）管理し得られざる
館（コワーン）やかた、事務所
館驛（イイ）驛舍、官立の宿場
腡（コワン）足のこむら
貫（コワン）つらぬく、一貫する
貫衆（チョジ）全體に行わたる
慣（コワン）なれる、習慣となる
慣性（ジン）なれツこになる、習性とな る
慣壞了（ホワイリアオ）餘りに慣れ過ぎたるを いふ（小兒又は下僕などの）
灌（コワン）そゝぐ、かける（液體を）
灌餡兒（ジイエンル）餡こ胡麻とを混ぜ糖たる草子の一種
灌漿兒（チイアンル）疱瘡などの膿をもつこと
鶴（コワン）（鵲）笠鶴（かさゝぎ）
罐（コワンツ）子）各種い罐、くわん
罐頭菜（トオウツアイ）罐詰の食品
寛（コワン）ひろき、ゆるやかなる、幅
寛限（イエン）延期する、期日をゆるめて やること
寛貸（タイ）寛假する、ゆるしてやる、大目に見る
寛綽（チヨ）ひろ〳〵としたる
寛期（チイ）期限をゆるめる、延期する
寛籌（チヨウ）ゆたかに支出する、會計に餘裕ある
款（コワーン）（欵）金員（會計用語）、條款
款項（シイアン）金額、經費
款式（シ）樣式、ひながた、みほん
款洽（シイア）款待する、厚くもてなす
光（コワン）只だ、光線、光澤、ひかる、光榮
光棍（コワン）獨身者、無賴漢

光身（シエン）はだか、裸體
光頭（トオウ）禿頭
光景（チイン）やうす、ありさま、光景
光脚（チイアオ）はだし、跣足
光復（フウ）元にかへす
光膀子（パーンツ）肌脱ぐ、肩肌をあらは す
光會（ホウイチ）吃（ツ）只だ食べることばかり知つてゐる（無能の人）
光賣（マイ）只だ……のみを賣るの意
光溜（リウ）なめらかに光澤ある
光亮（リヤン）ひかり、あかり、光澤
光潤（ロイン）つや、光澤、うるほひある
廣（コワン）廣き、廣東
廣膏（カオ）廣東より來る阿片
廣扣（コウ）廣東釦、舶來ボタン
廣瘡（チユワン）廣東かさ、梅毒の俗稱
廣土（トー）廣東の阿片
廣貨（ホテ）廣東品、洋品、舶來品
廣花（ホワ）廣東產の藍
逛（コワン）遊ぶ、そゞろあるき
逛景（チイン）景色を見物すること
逛燈（トオン）正月十五日の燈籠見物に行 くこと
逛廟（ミアオ）寺の緣日に遊びに行くこと
逛窰子（ヤオツ）花柳の巷に遊ぶこと
匡（チウ）（救）すくう、たすくる
匡方（ファン）正方形
誆（コワン）（哄）あざむく、だます、馬鹿に する
筐（コワンツ）（子）かご、竹のかご、はこ
狂（コワン）狂氣、傲慢なること
狂傲（アオ）傲慢なること
狂噬（シ）言ひかけする
狂病（ビン）ヒステリー
誑（コワン）（話）だます、うそをいふ、たぶらかす、つくりばなし
曠（コワン）むなしき、空なる
曠夫（フ）女を想うて娶り得ざる男
況（コワン）（且）況んや、ましてや、其上に
框（コワンツ）（子）わく、かまち
眶（コワン）まぶた
歸（コウイ）歸る、一しょにする、纏める
歸款（コワーン）償還する（金員を）
歸降（シイアン）降服する
歸着（チヨ）取まとめる、始末する、片づける
歸着（ツオ）歸宗養子が實家へ戻ること

歸還（ホワン）かへす、元へかへす、償還する
規（コウイ）定規、規律ある、正しき
規矩（チユイ）きまり、定規にあてはまること、規則
規模（モオ）規模、みかけ、ありさま
規元（ユワン）上海の市場にて通用する銀
閨（コウイ）ねや、婦人室、婦人のこと
女（ニユイ）處女、生娘、きむすめ
龜（コウイ）かめ
龜公（コウジ）破廉恥漢、娼妓の夫
龜孫（ソイン）人を罵る語
龜板（バーン）龜の甲羅
圭（コウイニイエ）（臬）標準、規範
晷（コウイ）太陽、日輪
鬼（コウイ）（子）聰明なる
鬼工（コウジ）技術の精巧なることに喩ふ
鬼吹燈（チユイトオン）虚言にて人をだます、人をべてんにかける
鬼頭（トオワ）非常に怜悧なる、並外れて聰明なる
鬼弊（ビイ）弊害、あしきこと
鬼話（ホワ）つぶやく、ぐずぐず言ふ
鬼混（ホイン）ふざける、馬鹿騒ぎする
鬼芋（ユイ）蒟蒻玉
鬼域（ユエ）物騒なる地方
詭詐（コウイチア）欺く、いつはる
宄（コウイチイエン）（姦）姦邪なる、よこしま
癸（コウイシユイ）（水）月經、經水
貴（コウイ）貴き、高價なる
貴寅（ケオジ）御年齢は？と問ふ語
貴幹（カン）御職業は？御用向は？など問ふ語
貴甲子（ティアツ）御年齢は？と若き人に問ふ語
貴夥（ホオー）貴店の御手代
貴恙（ヤジ）御病氣、御不快
櫃（コウイツ）（子）ひつ、はこ一切の稱
櫃款（コワーン）帳場の金、店の金
櫃上（シアジ）店頭、商店の帳場、賣場
櫃箱鋪（ティアシジ）箱なこしらへる店
櫃房（ファン）帳場、會計堂
桂（コウイ）かつら
桂帶（タイ）リボン
桂圓（ユアン）龍眼（果物の名）
桂月（ユエ）八月の異名
跪（コウイシイア）（下）ひざまづく、跪坐する
創（コウイツショーウ）（子手）首斬り役のこと

燴（コウイ）乾燥したるものに濃厚の汁をかけける料理法の一種
瑰（コウイ）薔薇のこと
虧（コウイ）損する、缺ける、かくる
虧空（コウジ）損失を來すこと（營業などに）
虧心（シン）良心に負くこと、心に恥づること
虧折（チヨ）損する、缺損
虧短（トワーン）損失する、欠損する不足となる
虧負（フウ）良心に背く、悪い事をする
虧賠（ベイ）損失を來すこと、損する
魁（コウイシヨーウ）（首）首魁、かしら、頭首
魁手（シヨーウ）かしら、頭目
窺（コウイシ）（視）のぞく、うかがふ
窺探（タン）さぐる、探偵する
葵（コウイホワ）（花）あふひの花
揆（コウイトウ）（度）はかる、推しはかる
揆席（ジイ）首席の官、總理、長官
傀（コウイレイー）（儡）人形、でく
饋（コウイリー）（禮）贈り物、進物
喟（コウイタン）（嘆）嘆息する、太いきをつきてなげく
愧（コウイホワーイ）（悔）悔む、はづる、はぢくやむ
餽（コウイ）贈り物の食物
滾（コイーン）湯水の沸きたぎる、逃げる
滾開（カイ）湯がわく、湯がたぎる
滾刀（タオ）筋（チン）悪者、碌でない奴、箸にも棒にもかゝらぬ奴の事
滾刀肉（タオ　ロウ）同上
滾毬（チウ）湯たんぽ
滾柳（ロウ）拍子木
滾熱（ロオ）熱き、たぎりたる湯のあつきこと
棍（コイン）（子）棒
棍匪（フイー）匪類、悪徒の群
昆（コインチヨン）（仲）兄弟、きやうだい
昆曲（チユーイ）正劇の一種、唱曲の一種
昆（ヂイアン）（腔）同上
坤（コイン）地、つち、女性
坤戲（シイ）女の劇
坤角（チユエ）女役者
捆（コインシアン）（上）縛る、しばりあげる
捆起來（チイーライ）縛る、ふんじばる
捆綁（バン）同上
閫（コインワイ）（外）宮室以外、朝廷以外
囚（コインシヨーウ）（守）苦守する、死守する
睏（コイン）ねむたき、眠氣

鍋（コヲ）なべ、煮物をする器具
鍋貼兒（ホオル）すきやきの類
鍋伙兒（ホオル）假小屋（辛うじて饂飩食し得る程度の）、バラック小屋、木賃宿の類
國（コヲ）國家、くに
國恥（チー）國の恥辱
國貨（ホヲ）國產品、自國品
國慶（コヲーチン）日（ヂイ）國祭日、旗日
果然（コヲーブン）はたして、果然
菓（コヲー）菓物、くだもの
菓松（ソン）實のなりたる松
菓攤（タン）菓物を賣る大道店
菓藕（オウー）蓮根のこと
裹（コヲー）つゝむ（一切の物を）
裹脚（チイアオ）纏足する（支那婦人の）

裹糧（リアン）食糧を携帶する
過（コヲ）過ぐる、過失、あやまつ
過意不去（イブチュイ）氣の毒の感に堪へざること
過癮（エーン）阿片中毒症を緩和すること
過夜（エエ）徹夜する、夜あかしする
過手（ショウ）仲買人の手にかゝる、人手を經る
過堂（タン）法廷にかゝる（訴訟事件が）
過景（チイン）はで過ぎる
過獎（チイアン）ほめすぎる、過分の稱讃
過節（チイエ）節句を越す、事柄の條理
過存（ツオイン）存問する、追往
過頭話（トオウホワ）分に過ぎたる話、僭越な話
過班兒（パンル）他家の妓を呼び遊ぶこと
過飯（ファン）飯の菜、副食物のこと

過房（ファン）養子とする（同姓の子を）
過付（フウ）支拂額の過ぎたる
過不去（ブチュイ）通り越せぬ、通過することの不能なるといふ
過碼（マー）現金の授受一代ふる信用記入の一種
過門（メン）嫁入りする、嫁ぐ
過年（ニエン）新年、年越し
過禮（リー）婚禮の贈物、結納の類
過日子（ルイツ）生活する、日を送る
過路客（ルウコオ）通り一遍の客
過銀（イン）信用を貨幣の代りにする（帳簿に記入して）もの
過爐（ルウ）廣々とせる、裕かなる、贅澤なる、大まかなる
闊擴（コヲチヨン）擴ぐる、擴張すること
工（コウ）工事、仕事、手間、勞働者
工課（コ）課業、しごと

工食（シ）手間賃、工費
工廠（チアーン）工場、作業場
工錢（チイエン）手間賃、勞働賃金
工夫（フウ）時間、ひま、業
工夫純（チユン）修練の積みたる
工房（ファン）作業場、作事場
工部局（ブウチユイ）市街の土木を掌る役署
功（コウン）功勞、勳功、てがら
功名（ミン）名譽、榮譽、官職
攻（コウン）攻むる、攻擊する、研究する
攻開（カイ）攻陷する
攻書（シユ）書籍を研究する
公（コウン）公けの、公共の、男性
公煙（エン）精良なる阿片

公讌（エン）大宴會、正式の饗宴
公幹（カン）公用、公務
公舅（コウジ）舅（しうと）、公平の
公的（コウンデ）丁度よき、恰かも適當なる
公館（コワーン）公館、事務所
公估（クウ）公に收用する（土地などを）
公司（ス）會社（各種の）
公署（シユー）官署、公の事務を掌る所
公項（シイアン）公金、官金
公所（ソー）事務所、會所、公會堂
公堂（タン）官衙、公署、會議室、審判する室
公攤（タン）等分して支出する、頭わりに支出する
公道（タオ）公平なる、正しき
公記（チイ）組合營業の一種（十數名位の出資者より成るもの）

公家（チイア）世間、民衆、社會
公產（チアーン）共有財產のこと
公主（チユー）天皇の娘、女王
公廨（チイエ）役所、公務所
公函（ハン）公文書、公用の書信
公府（フー）總統府、大統領官署、一般の官署、役所
公砝（ファ）平（ピン）秤の一種
公便（ピエン）双方の便宜、お互の便宜
公婆（ポオ）舅姑（しうと、しうとめ）
公母（ムー）男性と女性、雄雌、をすとめす
宮（コウン）宮城、宮室
宮刑（ジン）去勢する刑罰（昔時の）
供（給）（コウジチイ）供へる、供給する
弓（コウン）ゆみ、弓なりに曲りたる

弓鞋（ジイエ）婦人の靴
弓弭子（シアオツ）弓の柄（つか）
恭（コウジ）恭しく、恭敬
恭維（ウイ）ツかを迎合する、へつらふ、おべ
恭槎（トオジ）便器、洋風便器
恭房（ファジ）便所のこと
恭候（ホオウ）御待申上候（書翰文の句）
躬（コウジシエン）自身、みづから、したしく
拱（コウジョウ）手（ホオウ）手をこまぬく
拱候待受ける、まつ
礦（コウジ）礦山、又音コワン有氣去聲
礦師（シ）礦山技師
礦水（シユイ）礦泉
礦砂（シア）礦石
礦界（チイエ）礦區、礦業地域
礦照（チアオ）鑛業許可書
礦硐子（トンツ）坑道、坑内
礦灰（ホウイ）石灰
礦苗（ミアラ）鑛脈、鑛床の蔓
礦油（ユイウ）石油のこと
共（コウジ）共同、合計、一しよ、諸共
共計（チイ）合計、總計
共同（トン）取極、約定書、契約、契約書
共總合（ツオウジ）（ホオ）計、〻高
共合（コウジ）總〻、合計
貢（コウジ）貢ぎもの、貢ぎする、上等なる
貢緞（ドアン）最上等の繻子
空（コウジ）から、あける、あきたる、暇

空開（カイジイエ）寫書く一二字の間隔をあけて
空函（ハン）金錢の添にてない書信（爲替券切手などの封入なき）
空坐（ツオ）空坐（コウツオ）お構ひ致しませぬといふ挨拶語
空票（ピヤオチユイル）據融通手形
空兒（ル）ひま、暇、時間
孔（コウジ）穴、小あな、孔子、甚だ
孔方（ファジ）穴ある錢の異名
恐（コウジパア）（怕）恐るゝ、恐らくは

サ

撒（サア）まく、ふりまく、ちらす
撒野（エー）がさつなる、野蠻なる
撒野火（ホオー）野鄙なことを言ひ散らす、餘計なことを觸れまはる
撒開腿（カイトウイ）股を廣げる、大の字形になる

撒手（ショウ）手をゆるめる、許す
撒尿（ソウイ）小便する、放尿すること
撒氣（チイ）他人へ怒りを移して文句をいふこと
撒賬帖子（チアンジテエツ）掛賣の請求書をくばる
撒帖子（ツ）（デエ）書付を配る、びらを配る
撒顛魚（ディエンユイ）鰯（英語の音譯）
撒潑（ポオ）駄々を捏ねてあばれる（小兒などが）
撒放（ファジ）ゆるす、放免する
撒揮（ホウイ）贅澤すること
撒謊（ホンジ）虚言を吐く、うそをいふ
撒溺（ニアオ）小便する、放尿する
撒蒙魚（モンユイ）鮭、さけ（英語の音譯）
撒綱（ワンジ）綱をまく、綱打すること
趿（サア）足を引する

趿脚鞋（チーアオジイエスリツパ）、突かけ靴の類
趿拉（ラア）引する（歩む時足を）
三（サー）三、三つ、又音サン陰平
灑（サー）（洒）水などをまき散らすこと、ふりまく、水をこぼす
灑湯（タンジ）失敗する、破綻する
灑脫（トオ）慣（コワン）酒々落々たる、さつぱりしたる
腮（サー）あご（人體の）
顋（サイチイア）（頰）ほほ（人體の）
顋幇（パンツ）子兩頰、頰べた
塞（ザイ）ふさぐ、閉塞する、かぶせる
塞責（ツオル）兒申譯だけなる、責ふさぎ
塞頭（トオウル）兒栓（瓶などの口をいふ）
塞北（ペイー）蒙古地方のこと
賽（サイ）神に賽すること、競爭する

賽神（シエン）神に參詣すること
賽馬（マー）競馬のこと
搔（サオナーオル）（腦兒）かく、禿あたま
騷（サオ）擾（ラーオ）お邪魔、御面倒、騷ぎ、心中の不平なること
掃（サーオ）掃く、掃除する、はらふ、のける、一掃すること
掃興（シンジ）不興になる、興がさめる
掃聽（ティン）懸命になつて聽くこと
嫂（サーオツ）（子）兄よめ、兄の妻
臊（サオ）はずかしき、臭き
臊鼠（シユー）いたちのこと
臊氣（ツイ）生ぐさき、腥氣
臊肉（ロウ）生臭き肉、腐肉
三（サン）三、三つ又音サー去聲
三五天（ウーデエン）四五日といふ意

三鼓（クー）　眞夜中、丑三つの刻
三股繩（クーショウ）　三つくゝりの繩紐
三股兒（クール）　三つくゝり（紐繩などの）
三燒（シアオ）　燒酒
三島（クーオ）　日本のこと、又英國
三隻手（チショウ）　すり、掻さらひ
三春柳（チュンリウー）　楊柳の一種、アカシヤ
三天兩頭（デエンリアンジトオウ）　引き切らず、絶えず
三頭對案（トオウドイアン）　三人對席すること
三點水（デエンシユーオ）　字畫の三水（さんずゐ）
三天（デエンウー）五日（リイ）　四五日、若干日、數日
三寸金（ツオインチンリエン）　美人の形容（足の小さき）
三盤（パン）　三度目に出來た相場
三稜鉈（レオンツオ）　三角のやすり

參（サン）　三に通ず、又音シエン、ツエン、ツアン
饂（サーンファン）（飯）　熱く煮たる飯
傘（サーン）　からかさ、かさ
散（サン）　散らす、散ずる、散ばる、又上聲
散工（コウジ）　臨時雇入の勞働者などのこと
散學（シユエ）　正規に非ざる學習をいふ
散書（シユ）　パンフレット（宣傳的の）
散值（チー）　退廳する
散艙（ツアン）　三等船室
散悶（メン）　氣ばらしすること、氣のばしする
散夥（ホオー）　組合の解散、仲間が散ること
喪（サン）話（ホワ）　不景氣極まる話、泣こと
喪（サン）名（ミン）　名譽を失墜する

喪門（メン）神（シエン）　貧乏の神
桑（サン）　くわ（樹の名）
桑椹（サーン）　桑の實のこと
嗓（サーンツ）（子）　のど、咽喉
嗓音（イン）　音聲、こゑ
嗓門（メン）大（タア）　聲の太きこと
嗓子（ツ）眼（エーン）　のど穴、咽喉の氣管部
顙（サーンツ）（子）　ひたい

シ

失（シ）　失ふ、無くなる
失迎的（インデ）　失禮致しました、（來客に對して言ふ）
失閃（シアーン）　不意の出來事、まちがひ、不祥の事件
失愼（シエン）　失火、火災を起す

失學（シユエ）　學問をし損ふこと
失單（クン）　紛失屆
失家（チイア）　妻を失ふこと
失教（チイアオ）　無教育、教育なきこと
失主（チユー）　紛失主、紛失物の屆主
失群（チユイン）　畜類の群より離るゝこと
失陪了（ペイリアオ）　左樣なら！辭去（する時の挨拶）
施（シ）ほどこす、施行する、施設すること
施教（チイアオ）　布教する、宣教する
濕（シ）（溼（ショウ））　しめる、しめす、しめりたる
濕生蟲（ショウチヨウ）　わらじ虫の類
濕潮（チアオ）　しめりたる、じめ〳〵する
濕漬（ツ）的（デ）　じめ〳〵せる（しめりて）
師（シ）　師匠、先生、教師

師爺（エエ）　官吏の相談役、顧問者
師傅（フウ）　師匠、先生
師娘（ニアン）　師傅の妻、師の女房
屍（シ）　死體、しかばね
屍親（チン）　死者の身より、死者の親戚
詩（シ）　詩
飾（シ）　飾る、上べをかざる
尸（シ）　屍體、しかばね
尸婆（ポオ）子（ツ）　女の屍體を檢案する婦人
獅（シ）（子（ツ））　しゝ（獸の）
獅子（ツ）狗（コウ）　高麗犬の類をいふ
虱（シ）（子（ツ））　しらみ
十（シ）（數の）　十何日？又小童などに年齢を問ふ語、十幾つか？
十幾（チイー）

十足（ツウ）　十分なる質を具ふること
十足銀（ツウイン）　十分なる銀質（まぜものなき）を有する銀のこと
十停（デン）兒（ル）　十分に、十分通り
十拿（ナア）九穩（チウウエン）　十の物なら九分通りは可なること
十有（ユオウ）八九（チウー）　十中の八九といふこと
十來（ライ）個（コ）　十ばかり、十個以內
拾（シ）　十に通ず、ひろふ、修繕する
拾得（トオ）　修理する、片づける、整理する
拾掇（ト）　修繕する、整へる
什（シ）器、器具
什件（チイエン）　物件、飾り物、嵌入物
什錦（チーン）　細かき模樣ある美しきもの
時（シ）　時、時間、時世
時醫（イイ）　流行醫者、庸醫（其時々に多少の醫術を施こし得る程度の）

時式　當世風、流行風
時興　時の流行、はやり
時尙　流行風
時憲書　こよみ、暦書のこと
時光　時刻、とき
時道　季節、時の流行
時氣　めぐり合せ、運命
時鐘　時計の總稱
時表　時計のこと
時派　時代樣、今樣、時流
時髦　時流のオ子、ハイカラ
時樣　今樣、はやり風
時令　時疫のこと、はやり病
石　いし類の總稱、又音タヌ

石衣　こけ(苔)
石頭　いし、石材の總稱
石頭磴兒　石段、石の踏段
石皺子　なでしこ、又石竹子ともいふ
實　眞實、事實、實際、實に、まこと、さにかたき、堅實なる
實據　實證、事實
實缺　實官(名ばかりの名譽職に對していふ)
實在　實に、實際は
實招　白狀する、事實を申立てる
食　食物、食する
食俸　フオジ俸給を取る、役に就けること
寔　實に同じ
矢(口)　コウ矢、誓ひを立てる、口にて誓ふ
矢志不二　一旦思ひ込めば變心せざること

柘(榴)　ざくろ
蝕(甚)　シエン甚既蝕
射(不著)　プチアオ弓を射て的中する能はざる、かぎ(錠前の)、又音チー
匙　陽平
使　使者　使用する、つかふ……しらせしむる
使眼色　エーンソオ眼で知らせる
使勁　チン力を出す、力を用ひて
使錢　チーエン金を使ふ、賄賂を使ふ
使得　トオ可なり、宜しい、差支なし
使絆子　バンツ罠にかける、人を陷る
使脾氣　ピイフイ癖を出す、腹を立てる
使費　手數料、賄賂
使不得　ブトイ不可なり、差支あり、いけない
使不了　ブリアオ使ひ盡せざる(物多くして)

使喚　オワン使ふ、使用する、使役する
史(書)　シシユ文書、歷史
屎　シ糞、くそ
屎蜊　コラン蛆虫、糞中の虫
始(終)　シチロン始終、いつでも、常に
豕　シ小豚、ゐのこ
駛　シはせる、速くかける
侍　シ侍する、傍に居る、つきそふ
侍食　シ陪食する
事　シこと、事件、用向、使へる
事宜　イイ事項、ことがら
事主　チユー當事者
世　シ世の中、世上、代
世誼　イイ故舊、先代よりの知己
世醫　イ代々家傳の醫師
世家　チイア由緒ある家柄、舊家
世兄　シヨウジ父が親交ありし人の子に對していふ
世叔　シユ父の友人にして年少なる人
世交　チイアオ父と父とが親しかりし交際の間柄
世好　ハオ累代の交際
世父　フ伯父のこと
世母　ムー伯母のこと
世面　ミエン世の中、世上、社會
世路　ルウ社會、世の中
是　シ是なる、可なる、正しき、然り
是非　フイ紛擾、ごたごた、もめ事
是荷　ホオ鄉願申上候(日用文章の句)
釋　シ釋迦、佛敎、ゆるす、とく

釋教　チイアオ佛敎のこと
識　シしる、知る、しるす
識家　チイア鑑識眼ある人、ものしり
識主　チユー博識なる人
識透　トオ知りぬく、底まで知れること
識破　ポオ徹底的に知りぬく
識貨　シホア品を見分ける
特(勢)　シユイたのむ、よる、勢をたのむ
嗜(慾)　シイたしなむ、すく、嗜好
示　シ示す、示敎する
知　チ知らする、指示する、通知する
拭　シ拭ふ、ふきとる
拭掉　シアオ拭ひおとす(汚なきしなを)
弑　シ弑す、長上を殺すこと

試（シ）　試むる、ためす、試驗、試みに
試探（クシン）　探りを入れる
試練（リエン）　經驗
市（シ）　市上、いちば
市口兒（コウル）　市場、市場の入口
市帖子（ヂエツ）　支拂手形（滿洲地方に行はるゝ）
市話（ホウ）　道路の說、世間の風說
市面（ミエン）　市場、市面
柿（シ）　かき
柿乾（カシ）　乾柿、ほしかき
柿霜（シユウジ）　乾柿の醱酵粉
柿餅（ピージ）　乾柿
誓（願）（シユアン）　願ふ、誓願する、願かけすること
適（シ）　適する、たまゝ〳〵、丁度、適當なる
適纔（ツアイ）　今し方、丁度今
士（子）（シツ）　讀書人、士人、智識階級
仕（シ）　つかへる、官吏
仕商（シアン）　官吏と庶民、一般社會
仕版（バン）　仕官者の名簿
逝（シ）　逝去する、死亡する
勢（シ）　いきほひ、勢力、ありさま
勢頭兒（トオウル）　形勢、ありさま、旗色
勢派（パイ）　勢ひ、みかけ、狀況
勢豪（ハオ）　有力者
勢力（リイ）　眼（エーン）　事大思想の人をいふ
室（シ）　室、夫人、妻
室家（チイア）　家庭
室人（ヂエン）　女房、妻、夫人
視（シ）　視る、觀察する
視綫（ジイエン）　眼界、視界
式（シ）　式、かた、法則
式樣（ヤン）　形式、ひながた、樣式
啻（シ）　啻に、單なる、たゞ
氏（シ）　姓氏
諡（シ）　おくりな、死後の名
沙（子）（シア）（ツ）　すな、沙泥
沙鹽子（エンツ）　山鹽（山より堀りだす岩鹽の類）
沙果子（コオツ）　小さき梨の如き果物
沙鍋（コオ）　素燒の土鍋
沙勺（シアオ）　瀨戸物の杓子、素燒の匙
沙城地（チイエンヂ）　蒙古滿洲地方に在る不毛地の一種
沙吊子（ヂアオツ）　土瓶、素燒の土瓶

沙土泥（トウニイ）　沙土混りの泥（田地の）
沙白（パイ）　青白き、非常に白き
沙瓤兒（ダンル）　西瓜などの糖分多き美味なるもの
沙梨（リイ）　山梨（酸味の多きもの）
砂（シア）　砂石、小砂利
砂痲（リン）　石痲（痲病の一種）
紗（シア）　夏衣の材料となるもの、又紡績の類をいふ
紗廠（チアーン）　紡績工場
煞（シア）　厄、殺に通ず
煞很（ケエン）　衣服の仕立上りに仕つけする
煞氣（チイ）　厄に遭ひさうな氣色
殺（シア）　ころす、殺害する
殺死（スー）　殺す、害する
殺退（トウイ）　退治する、擊退する
杉（シア）　すぎ（樹名）
杉槁（カーオ）　杉丸太
杉松（ソウン）　すぎ
鯊（魚）（シア）（ユイ）　さめ、ふか
傻（シア）痴呆（ばか）、愚なる
傻笑（ジイアオ）　馬鹿笑すること
傻說（ショ）　馬鹿なことを言ふ、愚にもつかぬことを言ふ
傻子（ツ）　馬鹿者、痴漢
傻等（トーン）　待ち損する、待ちぼけする
厦（シア）　大家屋のこと
霎（シア）　しばし、少時、暫時
霎時（シーチイエン）　間　同上
刹（シア）　刺す、ねぐる
刹眼（エーン）　穴をあける
篩（子）（シアイツ）　ふるひ、篩にかけること
篩箕（チイ）　ふるひ
攦（鑼）（シアイロオ）　叩く、どらを叩く
儷（熱）（シアイロオ）　あたゝめる、酣する
色（シアイ）　色又音ソオ（去聲）
骸（子）（シアイツ）　さいころ（賭博に用ふる）
曬（晒）（シアイ）（ジイアン）　日にさらす、太陽の光線にあてること
曬像（タイ）　寫眞の燒付すること
曬台（リアオウオ）　物干臺（ものほし）
曬了我了（リアオ）　僕をだしぬいた
曬陽（ヤン）　日向ぼつこをすること
稍（シアオ）　少し、少許、やゝ、わづか
微的（ウイ）（デ）　少しばかり、やゝ
燒（シアオ）　燒く、火を燃す、焚く

燒鍋（コオ）燒酒釀造所
燒水（シユーイ）湯をわかすこと
燒的慌（ホワン）火にあたりて熱くてたまらぬこと
燒火（ホヲー）火をたく、火を燃す
燒病（ビン）熱病、發熱の劇しき病
捎（シアオ）携帶する、持つ
捎信（シン）手紙を持つ
捎帶（タイ）たづさへる、持つ
捎帶脚兒（クイチイアオル）ついで、手ついで
梢（シアオツ）子（ツー）木末（こずゑ）、枝先、又舵手
梢公（コウン）（工）船の舵手、かじとり
芍（シアオヤオ）藥（ヤオ）しやくやく（花の名）
杓（シアオツ）子（ツー）杓子、ひしやく
勺（シアオ）杓子、杓と通じ用ふ

勺口（コウ）へ料理の手腕、料理の出來ば
勺水（シユーイ）水を勺ふ、水をくむ
少（シアーオ）少き、若き、減ずる又去聲
少爺（エエ）若旦那、若主人、此場合少を去聲に發音す
少給錢（ケーチイエン）錢を減して與ふる
少些（シイエ）少許、少しばかり、わづか
少說話（ショホウ）少し喋舌る、少しく話す
少見（チイエン）稀に食ふ、久しぶりにて面會すること
少吃（チイ）少し食べる
少陪（ペイ）暫時にして辭去する
少不了（ユオウブリアオ）少いことはない、少なからず
少有的（ユオウデ）珍らしき、稀なる
少了不賣（リアオブマイ）安ければ賣らぬ、まけて賣らぬ
哨（シアオ）番する、見張りする

哨官（コワン）尉官程度の武官
哨棒（パン）用心棒、番人の持つ棒
哨兒（ル）口笛のこと
潲（シアオシ）（濕）しめる、しめす
紹（シアオ）つぐ、つなぐ
紹酒（チウー）紹興酒（支那酒の一種）
山（シアン）山、山丘
山音（イン）山びこ、山間の反響
山窩（ウオ）子（ツ）群山の中間
山歌（コウ）俗謠、小唄
山溝（コウ）谷川、山の小河
山口（コウ）山の登り口
山參（シエン）自然生の山人參
山墻（チイアン）屋壁の一種

山尖（チイエン）山の頂上
山脚（チイアオ）山の柵、山の麓
山鷄（チイ）きじ、山鳥
山綢（チヨウ）けんちう、山東絹
山主（チユー）住持（寺の）
山子（ツー）石（シ）築山形の石
山坡（ポオ）山坂、坂道
山羊（ヤン）絨（ゴウン）山羊の毛の一種
山藥（ヤオ）山の薯、とろゝ芋
山芋（ユイ）同上
山嶺（リーン）峰、山の峰
刪（シアン）削る、削除する
刪改（カイ）添削する（文章などを）
珊（シアンホウ）（瑚）さんご

煽（シアンホヲー）（火）あふぐ（火を）こと
煽惑（ホワ）せんだうする、おだてる
搧（シアン）扇の類にてあふぐこと
搧開（カイ）うちあげる
羶（シアンウイ）（味）なまぐさき臭
羶腥（シン）同上
衫（シアンツ）（子）下着、肌襦袢
刹（シアンタオ）（刀）草などを苅る刄物、鎌の類
苫（シアンツ）（子）とま、むしろ、アンペラの類
閃（シアーン）身を開き飛ぶ、ひらめく
閃開（カイ）身を開く、身をかはす
閃躲（トー）身をかはしてよける
閃緞（ドアン）光彩の著しき襦子
閃了手（リアオショウ）手がしびれる、手をくじく

陝（シアーン）陝西省
陝甘（カン）陝西甘肅の二省をいふ
善（シアン）善良なる、よき、善行
善士（シ）慈善家、善行家
善祝（ショ）慈善團體
善手（ショウ）老巧者、熟練者
善會（ホウイ）寺院の齋（とき）、寄附金などの會、慈善會
膳（シアンツアン）（房）膳部、膳部室、料理室
膳宿（シウ）寄食する
扇（シアン）あふぎ、せんす
扇股（クー）子（ツ）扇の親骨
扇篋（ミイ）子（ツ）扇の骨
鱔（シアンユイ）（魚）うなぎの類
騙（シアンヤー）（馬）去勢したる馬

贍(養)(シアンヤージ) 養ふ、給養する、扶養する
繕(シアン) つくらふ、整へる、よくする
繕寫(シアンシエー) 清書する、よく書く
繕單(シアンタン) 清書したる書類
繕就(シアンチウ) 作成する(文章などを)
傷きづ(シアンジ)、きづつける、そこなふ悲む
傷時(シアンシ) 時世を惡口すること
傷心(シアンシン) 悲む、心のなげき
傷本兒(シアンペンル) 資金を損する
傷和氣(シアンホオチイ) 仲たがひする、不和となる
傷臉(シアンリエン) 面目を失ふ、顏をつぶす
商(シアン) 商業、商人、相談する、はかる
商音(シアンイン) 支那音韻學の語、舌音
商改(シアンカイ) 商議して改めること

商股(シアンクー) 商事會社又は組合などの株又は出資分
商界(シアンチイエ) 商業界
商酌(シアンチオ) 相談する、酌議する
商同(シアントウ) 相談する、協議する
商辦(シアンパン) 相談して處理する
商夥(シアンホオー) 手代、番頭
商蓬(シアンポオ) 賣店(臨時の性質を帶べる)
商量(シアンリアン) さうだんする、商議する
商陸(シアンルウ) 山午旁(藥用に供する)
商論(シアンロウイン) 相談する、會議する
賞(シアン) もすそ、衣裳
賞賞(シアンシアン) 賞する、與ふる、くれる
賞格(シアンコー) 懸賞すること
賞給(シアンケイ) くれる、與ふる、つかはす

賞錢(シアンチイエン) 錢をくれる、祝儀などをくれること
賞飯吃(シアンファンチイ) 食事を食べさせてくれること
賞你(シアンニー) お前にくれる
賞臉(シアンリエン) 顏を立てる、面目を立つる
晌午(シアンホウ) ひる、正午、午をホウと發音するは北京の俗音
晌飯(シアンファン) 中飯、ひるめし
晌午錯(ホウツオ) ひるすぎ、正午過ぎ
晌午歪(ホウワイ) 同上、ひるさがり
上(シアン)み、のぼる、あがる、上等、高等なる
上印(シアンイン) 就任する
上午(シアンウー) 午前、ひるまへ
上工(シアンコウン) 仕事を始める、仕事にかゝる
上釘子(シアンコウツ)、ボタンをかける
上下(シアンシア) 上下、前後、内外、くらゐ

上稅(シアンシュイ) 課稅する、徵稅する
上稅單(シアンシュイタン) 課稅書、徵稅書
上學(シアンシエ) 學業に就く、入學する
上行車(シアンチヨ) 上り列車
上弦(シアンシイエン) ねぢをかける(時計など)
上瀙(シアンシアオ) 上流(水の)
上算(シアンソワン) 割にあふ、ひきあふ(商賣などの)
上憲(シアンシイエン) 上官
上檔(シアンタン) だまさるゝ、べてんにかゝる
上盪(シアンタン)(鞗) 前同、せんだつて
上集(シアンチイ) 市場へゆくこと
上街(シアンチイエ) 町へゆくこと、町へ出かける
上船(シアンチユウン) 船に乘る、上船する
上車(シアンチヨ) 車に乘ること

上屆(シアンチイエ) 前期、前季
上京(シアンチン) 上京する、北京に行く
上頭(シアントオウ) 上、上の方
上凍(シアントン) 凍る(水などが)こと
上次(シアンツウ) 前回、せんだつて
上房(シアンファン) 奥の室、上段の室
上半天(シアンパンテエン) 午前、ひるまへ
上風頭兒(シアンフオントオウル) 優越の地位、良き位置
上官(シアンフオン) 上官、上司、上役
上峰(シアンフオン) 上がられぬ、のぼられぬ
上不去(シアンブチユイ) 上つてゆかれぬ
上賓(シアンビン) 上客、正客
上邊(シアンピエン) 上の方、上部、上つら
上回(シアンホウイ) 前回、さきに、せんだつて

上火(シアンホオー) のぼせる
上面(シアンミエン) 上つら、上部、上の面
上門(シアンメン) 戸を閉める、門をしめる
上門牙(シアンメンヤア) 上前齒
上洋(シアンヤン) 洋行する、又上海のこと
上月(シアンユエ) 先月、あと月
上任(シアンリエン) 就任する(官吏などが)
上了書(シアンリアオシユ) 本を閉ぢたり、本を讀み了りたり
上聯(シアンリエン) 對句の上の句をいふ
尙(シアン) 尙ぶ、なほ
尙書(シアンシユ) 尙書
西(シイ) 西、西の方、西洋
西菸(シイエン) 西洋タバコ、シガー
西照(シイチアオ) 西日、にしび

西川（チユアン）　四川省のこと
西黠（デエーン）　西洋風の菓子
西頭（トオウ）　西の端、西のはづれ
西葫蘆（ホウルウ）　冬瓜の一種
西法（フア）　西洋法、洋法
希（シイ）　稀なる、珍らしき、非常に
希窄（チアーイ）　非常に狹きこと
希罕（ハーン）　稀なること、めづらしき
稀（シイ）　稀なる、うすき（ねばりけなき）、稀薄なる
稀鬆（ソンジ）　仕事に身が入らざること
稀稠（チヨウ）　淡きものと濃きもの（糊など）
稀飯（ファン）　水粥の類
嘻（シイ）　うれしがる、よろこぶ
嘻笑（シイアオ）　喜び笑ふ、うれしがる
嬉（シイ）　よろこぶ、うれしがる
吸（シイ）　吸ふ、吸ひつく
吸鐵石（デエーシ）　磁石のこと
吸黑紙（モチー）　インキを吸ひ取る紙
凞（光）（コワジ）　日光、太陽のひかり
夕（シイ）　夕方、晩、夜、おそき
夕室（シチー）　暗室、くらき室
栖（止）（シイチー）　とまる、やすむ、やめる
晰（明）（シイミン）　あきらかなる、明晰なる
犧（牲）（シイシヨン）　いけにへ、ぎせい
犀牛（シイニユウ）　さい（獸の名）
習（シイ）　習ふ、修める、練習する
習學（シユエ）　修學する、學ぶ
惜（シイ）　なしむ、惜き
惜字紙（ツチー）　反古紙を大切にすること（此風支那に行はる）
惜念（ニエン）　をしむ、心から惜むこと
息（シイ）　いき、やめる、やすむ
息錢（チイエン）　利息、利子
息票（ピアオ）　利札、利息札
襲（受）（シイショウ）　うけつぐ、ひきうける
錫（シイ）　すず（金屬の）
錫紙（チー）　錫のかながい（錫の薄くしたるもの）
錫頭兒（トオウル）　錫器のこと
錫鑞（ラア）　すず
熄（滅）（シイミエ）　火などの消ゆる、やめる、やむ
媳（婦）（シイフ）　よめ、嫁女のこと、女房
悉（シイ）　つくす、知悉する、皆
悉數（シユ）　全部の數、ありたけ

悉知（チ）　しる、しりつくす、皆しる
膝（シイ）　ひざ（身體の）
膝下（シイア）　子供のこと、膝元
蓆（子）（シイツ）　むしろ、あんべらの類
蓆棚（ポオン）　夏日熱氣を避ける日よけ
席（シイ）　座席、宴會
席面（ミエン）　席上、座上
喜（シイー）　喜ぶ、喜び、目出度き、このむすく
喜愛（アイ）　すく、このむ
喜信（シン）　喜びのしらせ、喜びごとの手紙、吉報
喜神（シエン）　惠方神
喜酒（ヂユー）　祝酒、祝ひの宴會
喜詔（チアオ）　天子即位の詔勅
喜鵲（チイアオ）　さぎ、かさゝぎ
喜錢（チイエン）　祝儀（しうき）
喜子（ツ）　蜘蛛の一種
喜封兒（フオジル）　祝儀、祝ひの贈りもの（金）
喜歡（ホワンよろこぶ、うれしがる、よろこばしき
喜病（ピン）　つわり（產前の）
禧（慶）（シイーチン）　喜び、めでたき
洗（シイー）　洗ふ、事件の鬼をつける
洗乾淨（カンチン）　きれいに洗ふこと
洗三（サン）　小兒生後三日目の行水
洗手（シヨウ）　手をあらふ、やめる
洗心（シン）　改心する、心を入れかへる
洗厨（チユ）　洗ひ物をする場所
洗澡（ツアオ）　湯に入ること、行水
洗毛（マオ）　羊毛の汚物を去る爲めに洗ふこと
洗不掉（ブチアオ）　洗つても落ちぬ、寃が雪ぎ了へざる、寃が雪がれぬ
洗寃（ユアン）　寃を雪ぐ
洗臉（リエン）　顏を洗ふ、洗面する
迄（今）（シイーチン）　……まで、今に至るまで、今日まで、又音）チイ有氣
徙（移）（シイーイ）　うつる、移轉する
璽（シイー）　印、天子の印章
細（シイ）　細かなる、上等なる、くはしき、込み入りたる
細故（クウ）　こまゝ〳〵としたる理由
細狗（コウ）　獵犬、訓練したる犬
細說（シユイチアージリウ）　詳細に說明する
細水長流（シン）　細く長くといふ意
細針（チエン）　絹針、細き針
細局（チユイ）　女郎屋、妓樓
細講（チイアージ）　詳細に話すこと

細磁（ツー）上等陶磁器
細鉦（ツオ）目の細かきやすり
細作（ツオ）探偵、間諜
細甜（ヂエン）非常によき甘味
細膩（ニイ）肌などのきめ細かなること
細皮白肉（ピイ バイ ゴウ）美しき肌合、美人のこと
細貨（ホヲ）上等品（粗製品に對して）
細活（ホヲ）上等の仕事、手のこみ入りたる細工
戯劇（シイ）、芝居、たわむれる
戯癮（エーン）芝居氣狂、芝居道樂
戯衣（タイ）芝居の衣裳
戯台（タイ）舞臺のこと
戯單（タン）芝居の目錄
戯齣（チユイ）筋、幕、場（劇の）

戯子（ツー）役者のこと
戯班（バン）役者のこと
戯報（バオ）劇の廣告、芝居のビラ廣告
戯本（ベエン）劇の筋書、脚本
戯法（ファ）手品のこと
戯片（ピエン）蓄音器のレコード
戯迷（ミイ）芝居道樂、芝居氣狂
戯謔（ニユエ）ひやかす、からかふ
戯園（ユウン）劇場のこと
係關（シイ クワン）係、かゝりあふ
係故（クウ）舊友、舊關係者
係親（シイ チン）親戚關係のある者
繋續（シイ シユイ）つなぐ、つながる、つづく
繋兒（ル）むすび目（紐などの）

繋念（ニエン）心にかける、氣にかける
蟋（蟀）（シイ シユアイ）こほろぎ、きりぐす
系繼（シイ チー）つなぐ、系譜、つぐ
歙（硯）（シイ エン）上等硯の稱
瞎（シイア）盲目なる、めくら
瞎眼（エーン）目の見えぬ、盲目
瞎鬼混（コウイ ホイン）ならず者
瞎姑兒（クウ ル）ごぜなどの類
瞎寫（シイ シエー）落書する、無茶書する
瞎打落（タオ ロオ）店などをひやかしある く
瞎叨叨（タオ タオ）小うるさき、ぐず〳〵言ふ
瞎諂（チイアン チイアン）罵りあふ、やかましくさわぐ
瞎抓（ミユ チユア）むやみに、めちやくちやに
瞎充（チヨウ）めちや〳〵にかきまはす

瞎謅（チヨウ）出まかせの虚言を吐く
瞎湊（ツオウ）茶々を入れること、無暗なること、めくら滅法
瞎子（ツー）めくら、盲人
瞎漢（ハン）めくら、わからずや
瞎話（ホワ）出鱈目のはなし
瞎擺（バイ）亂雜にならべる、無茶苦茶にならべ立てる
瞎胡鬧（ホウ ナオ）滅茶苦茶騷ぎする、馬鹿騷ぎすること
瞎摸海（モオ ハイ）無暗にうろつきまはる
瞎青（チン）青色の一種
瞎灰（ホウイ）藍鼠色
蝦（鰕）（シイア）ゑび
蝦米（ミイ）ゑび、蝦の肉
蝦仁（リエン）蝦の肉を料理したるもの
轄（シイア）管轄する

轄管（コワン）管轄する、管理する
轄罕木（ハン ムウ）鹿柴（ろくさい）
狹（窄）（シイア チアー）せまき、狹隘なる
狹（義）（シイア イ）なとこぎ、狹氣なる
霞（光）（シイア コワン）霞の柵引ける
瑕（シイア）きず、小さなきず
瑕裂（リエ）きず、ひびの入りたる
暇（時）（シイア シー）いとま、ひま、餘暇
暇晷（コウイ）ひま、餘暇
匣（子）（シイア ツ）はこ、小さきはこ
下（シイア）、しも、下る、くだる、下等なる
下夜（エエ）夜廻りする、夜警すること
下役（イ）僕、しもべ、下男
下午（ウー）午後、ひるすぎ

下霧（ウウ）霧が降ること
下高興（カオ シン）面白からぬ、興味なき
下口（コウ）犬のかみつくこと
下坎（カン）門の下部の横木、敷居
下剩（シユエン ション）のこり、殘餘、あまり
下霜（シユエン）霜が降ること
下水禮（シユイ リー）進水式（船の）
下月（シイア ユエ）再來月（さらいげつ）
下學（シユエ）退學する、學業を廢す
下雪（シユエー）雪が降ること
下輞（クン）（盪）このつぎ、次回
下胎（タイ）墮胎する、子をおろす
下蛋（クン エエ）卵を生む（鷄などが）
下站（チアン）次の驛、一の宿場

下場（チアジ）試驗場を出る、眞き結果
下車（チヨ）車から下りる、下車する
下船（チユワン）船からあがる、船から下りる
下氣（チイ）內氣なる、溫順なる
下棋（チイ）將碁をさす、圍碁を戰はす
下欠（チイエン）不足する、たりざる
下牀（チユワン）寢床から出ること
下鐘（チヨン）一時、三時は「三下鐘」といふの類
下家（チイアル）兒買手
下屆（チイエ）次季、下半期
下處（チユ）貸座敷、妓樓の一種
下店（ディエン）旅宿に泊る
下地（ディ）方遊女となる
下帖（ディエ）書付を出す、招待狀を出す

下走（ツオウー）拙者、わたくし
下次（ツウ）次回、このつぎ
下作（ツオ）賤しき行爲
下葬（ツアジ）葬る、埋葬する
下房（ファジ）小使などの室、寢室
下戶（ホウ）住所を定める、下流民
下回（ホウイ）次回、このつぎ
下班（バン）役所から退出すること
下半天（バンデエン）午後、ひるすぎ
下巴頦兒（コル）あご
下擺（バイ）すそ（衣服の）
下電子（ツオ）ひようが降ること
下筆（ビー）書き出す、書き始める
下邊（ビエン）下の方、下部

下不（ブ）下（シイア）下りられざる
下不去（ブ）（チユイ）下りて行けぬ、相濟まぬ、申譯なき
下不來（ブ）（ライ）下りて來られぬ
下票（ピアオ）手形を出す、令狀を發する
下飯（ファン）飯の菜、おかず
下坡（ポ）溜的（リウデ）墮落したる
下藥（ヤオ）藥をくれる、藥をあてがふ
下游（ユオウ）下流（水の）
下餘（ユイ）餘り、剩餘、殘餘
下落（ラオ）行衛、おちつき先
下聯（リエン）對句の下の句
下了水啦（リアオシユイラ）泥水へ落ちる（女が）
夏（シイアデエン）天（チヨン）なつ、夏日
夏正（チヨン）舊曆

夏月（ユエ）六月の異名
夏曆（リイ）舊曆
唬（シイア）おどす、おどろかす、おどろくびつくりすること
嚇（シイア）同上
嚇死（スー）死ぬ程に驚くこと
嚇醒（シン）了（リアオ）びつくりして目をまはす
嚇喝（ホオ）おどかす、おどろかす
嚇黃（ホウ）了（リアオ）驚ろいて色が變つた
嚇病（ビン）了（リアオ）びつくりして病氣になること
嚇跑（パオ）了（リアオ）おどかして逃がす
嚇了一跳（リアオ）（デアオ）びつくり飛び上つたいふこと
諱（シイアホウ）（話）虛言、うそ、出たらめ
消（シイアオ）氣（チイ）消す、消化する、ひく氣をおちつける

消腫（チヨン）はれがひく（腫物の）
消停（ティン）おちつくこと
消肉（ロウ）腐りたる肉
銷（シイアオ）消す、消に通用する場合多し
銷案（アン）消事件の結了する、事件を取消すこと
銷數（シユ）賣行數、捌ける數
銷差（チイ）復命する、任務を了へる
銷場（チアジ）はけ口、消費地、販路
銷鎔（ロン）とろかす、鎔解する
銷路（ルウ）販路（商品の）
削（シイアオ）削る、むく、とる
削皮（ピイ）皮をむく
硝（シイアオ）硝石
硝強（チイアン）硝酸

硝皮（ピイ）皮をなめす（各種の獸皮を）
硝磺（ホウ）硝石
霄（シイアオハン）（漢）天、そら
霄小（シイアオ）賊、小人
驍（シイアオヨウン）（勇）勇氣の壯んなる
逍（シイアオ）遙遙すること
逍遣（チイエン）氣樂に遊び居ること
逍遙（ヤオ）同上
逍遙椅（イー）安樂椅子
梟（シイアオシヨウ）（首）首をさらすこと
梟（シイアオ）空虛になること
梟腹（フ）空腹になる、ひもじき
梟薄（パオ）稀薄なる、うすぎ
蕭（シイアオ）しめやかなる、さびしき

蕭索（ソー）さびしき、不景氣なる
蕭閒（シイエン）不景氣なる、さびしくしづかなる
學學（シイアオ）ぶ、稽古する、又音）シュエ
學乖（コワイ）悪事を働く、悪事をおぼへる
學說（ショ）言はれた通りに話す
學生意（ショウイ）商賣を見習ふこと
學手藝（ショウイ）手わざを習ふこと
學得來（ライ）習はるゝ、おぼゆらる
學成了（チョウリアオ）習つてしまつた、學びたり、修得せり
學不來（ブライ）學ばれぬ、習つても成效の見込なき
學會（ホウイ）學びて會得したる
小學（シイアオ）小さき、少なき、若き
小兒王（アルワン）小供の教師、餓鬼大將
小看人（カンヂエン）人を見くだす、輕蔑して人を見ること

小口（コウ）獸類の年小なるを言ふ
小恭（コウ）小便のこと、小用
小可（コー）私、僕、やつがれ
小工（コウ）手傳人夫、雜役夫
小衫（シアン）肌襦袢、しやつの類
小生（ショウ）流産すること
小手（ショウ）吝嗇なる、けち臭きこと
小叔子（シュツ）夫の弟、小じうと
小厮（スー）小もの、召使人など
小心（シン）注意する、氣をつけること
小性兒（シンル）小心なる
小星（シン）妾、めかけ
小要（シユア）ふざける、なぶる
小史（シー）傳記、經歷

小响（シアーン）吉林省の土地湖量尺（一畝百八十八号）
小旦（タン）役者の一種
小器（チイ）量簡の狹き人
小產（チアーン）流產すること
小氣（チイ）賤しき性質
小姐（チイエー）姫、嬢、上流の娘をいふ
小价（チイエ）小もの、召使、僕
小金蓮（チンリエン）美人の形容
小丑（チョウ）小兒役（芝居役者の一種）
小畜生（チユショウ）人を罵るに用ふる口悪
小曲（チユイ）俗歌、小唄
小處（チユ）下品なる處
小的（デ）私（上長に對して用ふ）
小點點的（デエンデエンデ）極めて小さきこと

小崽子（ツアーイツ）人を罵るに用ふる悪口
小子（ツー）男の小兒
小祖宗兒（ツオヂル）後つぎの小兒
小走（ツオウー）私、下拙
小皆（ツ）眼尻、めじり
小帖兒（デエル）生年月を認めたる書付
小偸兒（トウル）すり、小盜人
小腿（トイ）こむら（足の）
小班（パン）藝者屋、一等妓樓
小不點的（ブデエンデ）極めて小さきこと
小呢（ニイ）毛織物、セルなどの稱
小娘子（ニヤンツ）愚妻（謙稱）
小女人（ニユイヂエン）妾、又は自分妻をいふ
小擺設兒（バイイショル）床の置物、飾物

小婆（ポオ）妾、又自分の妻をいふ
小費（フイ）手數料
小報（バオ）小形の言文一致新聞紙
小慧（ホウイ）猪口方、こさかしき
小偏（ピエン）妾、めかけ
小白臉（パイリエーン）美少年のこと
小買賣（マーイマイ）小商人、又人を罵る語
小毛賊（マオツイ）こそ〳〵泥棒、小賊
小米（ミイー）粟（あわ）
小米草（ミイツアーオ）粟がら（粟稈）
小名（ミン）出生後父母の與ふる名
小摸手（モショウ）すり、小賊、かつさら
小押（ヤア）小さな質店
小月（ユエ）流產、月足らずの小兒

小爐匠（ルウチイアン）鑄かけ屋（主として町廻りの）
小路貨（ルウホウ）盜品、不正品
小掠（リユエ）（紿）すり（掏摸）
曉（シイアオ）わかる、あかるき、通曉すること
曉事（シ）事理に通ずること
曉得（テ）わかりたり、承知しました
孝（シイアオ）孝行、又喪服
孝衣（イ）喪服
孝敬（チン）贈物などするに用ふる語
孝服（フウ）喪服を着ける
笑（シイアオ）わらふ、嘲る、侮る
笑嘻嘻（シイハハ）くす〳〵笑ふ
笑哈哈（ハハ）大笑する、アハ、と笑ふこと
笑話人（ホワリエン）人を笑ふ、人を嘲る

笑面虎（ミエンホウー）笑顔よく腹黑き者のこと
笑容（ロン）笑顔、ゑがほ
笑臉（リエン）同上
效（驗）（シイアオエン）效能、效驗、しるし
肖（シイアオ）似たること
肖子（ツー）よき子、柔順なる子
校（シイアオ）學校、又音）チイアオ
校尉官（コワン）佐官と尉官（武官の）
嘯（シイアオ）うそぶく
嘯兒（ル）傀儡、口笛
相（シイアジ）相互、相貌、宰相、又去聲
相宜（イイ）適當なる、適合する
相爺（エエ）宰相、大臣
相應（イイン）當然……すべきものとの意

相看（カン）見あひする、互に見る
相干（カン）關係する、かゝりあふ
相公（コウジ）宰相、文官、又男色（かげまま）
相聲（ショジ）こはいろ、聲のまねをする
相手（シーウ）相手を見ること
相商（シアジ）相談する、相はかる
相知（チイ）なじみ、相識の間柄
相家兒（チイアル）博徒
相次（ツウ）相つぐ、ついで
相好（ハオ）仲のよき、親密なる
相面的（ミエンデ）人相を見る者
相貌（マオ）顏付、ようす、かほかたち
相與（ユイー）共にする、相共にする、一しよに、ともに
廂（シイアジ）側屋、外廊

廂房（ファジ）傍側に建てたる建物
箱（子）（シイアジツ）はこ（大なる）
香（シイアジ）香、にほひ
香案（アン）香机（神佛の前に供ふるもの）
香瓜（コワ）西瓜種に香氣を附したるもの
香閨（コウイ）婦人室
香球（チウ）匂ひ袋
香几（チイ）香机（神前又は佛前の）
香蕉（チイアオ）バナ、
香錢（チイエン）賽錢（神佛に參詣する時の）
香資（ツツ）同上
香甜（デエン）あまき、甘美なる
香牛皮（ニユ ピイ）なめし皮（牛皮の上等品）
香圓（ユアン）佛手柑のこと

香絡兒（ロオル）婦人用の小さき匂ひ袋
鄉（シイアジ）鄉里、田舍、市街地以外のこと
鄉誼（イイ）同鄉の知人をいふ
鄉紳（シエン）地方の紳士、田舍の名望家
鄉下（シイア）いなか、農村、在所
鄉下老（シイアラーオ）田舍者、田舍おやぢ
鄉學（シユエ）村塾、村落の塾
鄉親（オン）鄉黨、同鄉人
鄉宦（ホワン）官吏の後裔などの其鄉里に住めるもの
鄉勇（ヨヒーン）田舍の義勇兵
鑲（シイアジ）へりをとる、象嵌する
鑲眼（エーン）入目（いれめ）
鑲嵌（チイエン）象嵌する、へりをとる
鑲邊（ピエン）へりをとること、ふちをつける、へりとり

鑲牙（ヤア）入齒する、義齒
詳（シイアジ）詳細なる、詳かなる
詳文（ウエン）官衙に用ふる往復文の一種
詳報（バオ）詳細なる報告、詳文にて報告する
詳明（ミン）詳しく明らかなる、詳文にて明らかにする
序（シイアジユイ）學校（昔の）
降（シイアジ）くだる、くだす、又音）チイアン去聲
祥瑞（シイアジルイ）吉祥の瑞兆、めでたきしるし
想（シイアジ）思ふ、考ふる、慕ふ
想思病（スー ビン）戀の病、思ひわづらひ
想死（スー）戀死、焦れ死する、死ぬ程戀しがる
想許（シユイー）或は、思ふに、恐らくは
想起來（チイーライ）思ひ出す、思ひ起す
想不開（ブ カイ）思ひつめる、考へつめる

想必（ビイ）想ふに必らず、屹度
想法子（ファツ）方法を考へる、工夫すること
想不到（ブ タオ）思ひも寄らず、料らず
想不起來（ブ チイーライ）思ひ出されざる
想頭太大（トオウタイ タア）考へが餘りに大きい
想歪了（ワイ リアオ）誤解する、曲解する
享（福）（シイアジフ）授かる、享受する、幸福を
響（シイアジ）ひゞき、ひびく、音響
响（シイアジ）同上
响馬（マー）追剝、强盜
嚮（シイアジ）向ふ
饗（供）（シイアジコウジ）饗應する、もてなす、そなへる（神佛に）
餉（シイアジ）食糧、糧食、給與
餉差（チイ）糧食給養を司る官吏

向（シイアジ）さきに、從前、向ふ
向年（ニエン）先年、從前
向陽（ヤン）日なた、南向き
向隅（ユイ）不平をこぼす
向來（ライ）從來、これまで、今迄
向例（リ）以前のしきたり、前例
向日葵（ヒイコウイ）日まはり花
像（シイアジ）似たる、似る、かたち
像姑（ク）かげま（色男）
像似（ス）似よりたる、似たる
像篇兒（ピエンル）寫眞のこと
象（シイアジ）ざう
象奴（ヌウ）象飼人
巷（シイアジ）小町、小路、横町、ろじ
巷口（コウ）小路の入口
巷道（タオ）小路、横町
橡（シイアジ）樹の名
橡皮條（ピイデアオ）ゴム管（一切の）
橡皮輪（ピイロイン）ゴム輪（車などに用ふる）
歇（シイエ）やすむ、やめる、中止する
歇業（エエ）休業する、營業を止める
歇工（コウ）仕事をやめる
歇手（シヨウ）手をやめる
歇息（シイ）休息する、やすむ、やめる
歇枝（チ）果樹の休み年
歇頂（ディン）禿頭となる、頭が禿げる
歇傭（ヨン）解傭する、解雇する
蝎（シイエツ）（子）かつ（毒虫の名）
蝎刺（ツ）かつの針（毒を送る）
蝎虎子（ホウツ）やもり
些（シイエ）わづか、少し、少許、いささか
些微（ウイ）僅かばかり、すこし、ちつと、少々
些須（シユイ）しばらく、少しの間
楔（シイエツ）（子）くさび、型（かた）
斜（シイエ）なゝめなる、はす
斜紋布（ウエンブ）織物の一種、うね織物
斜眼（エイ）やぶにらみ、すが目
斜對過兒（トイコル）筋向ひ
鞋（シイエ）くつ、短靴
鞋葉（エエ）拔（バア）靴を拔ぐ篦
鞋楦子（ジユアンツ）靴型（くつかた）
鞋拔子（バアツ）靴篦（へら）

鞋幫子（パンツ）靴の胴腹の部分
鞋後跟（ホオウクエン）靴のかゝと
鞋臉（リエン）靴の鼻先
協（シイエ）協力する、協和する
協濟（チイ）協力して救濟する
協理（リイ）副支配人
邪（シイエ）邪なる、よこしま
邪味（ウイ）惡臭、いやな臭氣
邪氣（チイ）災難、惡氣
邪地方（ティファン）惡い場所、惡所
邪病（ビン）てんかん（病）
攜（シイエ）たづさへる、携帶する
攜眷（チユアン）家族を携帶する
攜男拽女（ナンチユアイニユイ）家族を伴ふこと
攜領（リン）持つ、手に持つ
挾（シイエ）はさむ、又音）チイア
挾制（チ）擊肘する、こばみおさへる
挾仇（チヨウ）仇敵とする、仇とする
挾帶（タイ）隱して携帶すること
脇（シイエ）（膀）（パン）脇骨、かたぼね
諧（シイエ）（聲）（シヨン）じ（シイエー）聲音をあはせる、音韻を同
寫（シイエー）書く（字を）、寫す
寫意（イ）其意味を取りて書くこと
寫戲（シイ）芝居見物の約束を書きとめること
寫心（シン）心に思ふことを書く
寫信（シン）手紙を書く、通信を認むる
寫船（チユアン）船の雇入を約定すること
寫你（ニイ）君の名を書留めておく（約束して）
寫眞（チエン）肖像を畫くこと
血（シイエー）ち、血液又）シュエ去聲
血虧（コウイ）貧血する、血不足する
血氣（チイ）俠氣、義氣
血心（シン）眞心、まごゝろ、丹心、赤心、熱誠
血筋（チン）神經、血管、動脈
血誠（チヨン）まごゝろ
血痢（リイ）血の道、婦人病
血癆（ラオ）咯血する病、肺結核
謝（シイエ）謝する、ことはる、花のしぼみ枯れること
謝醫（イ）醫師への謝金
謝世（シ）死亡、死去すること
謝（シイエ）有がたう御座います
謝步（ブウ）訪問を受けたる返禮

卸（シイエ）おろす、やめる
卸印（イン）辭職する、やめる
卸事（シ）任務を辭する、やめる
卸脚（チイアオ）荷物を背よりおろす
卸棧（チアン）貨物を倉庫へ積入るゝ
卸貨（ホヲ）倉入れすること
瀉（シイエ）（肚（トウ））腹下り、下痢すること
瀉藥（ヤオ）くだし藥、又下痢止藥
泄（シイエ）もるゝ、もらす
泄沓（タア）多辯にて喧噪すること
洩（シイエ）（漏（ロウ））もるゝ、もらす
洩氣（チイ）氣の鎭まる、氣をおちつける
褻（シイエ）けがるゝ、けがす
褻衣（イ）寢衣（ねまき）

蟹（シイエ）かに
蟹眼（エン）湯の沸き立てる泡
蟹黄（ホウ）蟹の黄身、又蟹肉を混じたる料理の名
懈（シイエ）おこたる、懶ける
懈鬆（ソウ）同上、心のゆるむこと
械（シイエ）武器、凶器の類
械鬪（トウ）（團體にて大喧嘩すること（福建地方にて行はる））
先（シイエン）さき、先に、先づ
先考（カーオ）亡父のこと
先古（クー）往古、むかし
先師（シ）孔子のこと
先知（チ）先覺者、先に知る
先君（チユイン）亡父のこと、又先の主君
先頭裏（トオウリー）以前に、先に

先妣（ピ）亡母
先花後果（ホオウコテー）諺一姫二太郎といふ
先惠（ホウイ）前金御拂被下度候の意
先令（リン）銀價計算の語
仙（シイエンツ）（子）仙人、神仙のこと
仙鼠（シユー）かうもり（蝙蝠）
仙鶴（ハオ）つる
仙人跳（リエンデアオ）美人局（つゝもたせ）
仙馭（ユイ）死去する、逝去する
鮮（シイエン）新鮮なる、あざやかなる
鮮味（ウイ）新鮮なる食物
鮮果子（コーツ）菓子類の總稱
鮮甜（デエン）非常に甘き、甘美なる
鮮菜（ツアイ）野菜、青物の總稱

鮮貨（ホヲ）新品、新荷
掀（シイエン）手にてあぐる、かゝぐる
掀開（カイ）手にてのけあぐる
掀起來（チイーライ）手にてかゝげあぐる
掀不動（トウ）（かゝげられぬ（重くし）て）
掀鼻（ビイ）獅子ッ鼻のこと
閒（シイエン）（閑）閑なる、無駄なる、緊要ならざる
閒言（エン）むだごと、餘計な言
閒逛（コワン）ひまに任せて遊びあるくこと、ぶら〳〵あるき
閒空（コウン）から、あき、ひま、餘暇
閒事（シ）むだな事、餘計な事、肝要ならぬ事
閒書（シユ）小說の類をいふ
閒氣（チイ）怒り易き、腹立ちッぽき
閒錢（チイエン）むだ錢、遊金

閒着（チヨ）來（ライ）餘暇においでなさい
閒等（トオン）乞食のこと
閒褋（ツア）人（リエン）のらくら者、あそび人
閒話（ホク）無駄話、緊要ならぬ
閒人（リエン）無賴漢、浮浪人
閒人（リエン）ミエーン（無）兎（用の者入る可らず）進（といふ意）
鹹（シイエン）鹽辛き、しほッぱき
鹹津津（チン）的（デ）非常にしほからき
鹹菜（ツアイ）鹽に漬けたる漬物
鹹貨（ホヲ）しほからき物、又馬鹿者
鹹魚子（ユイツ）筋子（鮭の腹子）
嫌（シイエン）きらふ、きらひなる
嫌話（ホワ）かげ言、いやがる話
嫌冷（ロオン）嫌熱（ジイエンロオ）自分勝手に擇り嫌ひする

賢（シイエン）賢明なる、賢者
賢昆玉（コウインユイ）御兄弟といふ敬語
嫻（シイエン）（熟（シオウ））ならふ、ならひ熟する
啣（シイエン）ふくむ（口にて）
啣怨（ユアン）怨をふくむ、怨みに思ふ
咸（シイエン）（集（チイ））皆、みな集まる
涎（シイエン）よだれ
涎衣（イ）よだれかけ（小兒の）
涎皮賴臉（ピイライリエーン）厚顏無恥なる、恥知らず
弦（シイエン）つる、弓つる
弦機（チイ）はた、ばれ仕掛けの織機
絃（シイエン）（子）三味線の類
銜（シイエン）名譽官職稱、官職稱
險（シイエン）危險なる、あぶなき

險要（ヤオ）要害、にうがいの地
顯（シイエン）あらはるゝ、あきらかになる、あらはす
顯考（カーオ）亡父、先父
顯形（シン）現像する（寫眞の乾板を）
獻（シイエン）けんする、呈する、差上る
獻歲（ソウイ）越年すること
獻技（チイ）演ずる（技藝を祭る）
獻祭（チイ）祭る、祭祀を行ふこと
線（シイエン）**（綫）**いと、糸の如き細きもの、木綿糸
線工（コウン）問牒、牒者
線索（ソー）手引きする、聯絡をとること、手がゝりとなる
線金（チン）針金、細き金線
線牌（パイ）銃の照尺
線板（パン）絲卷、いとまき

線步（ブウ）縫目、ぬひめ（針の）
線麻（マア）滿洲產の麻
線襪（ワア）メリヤスの靴下
線縷（リユイ）細き糸、糸すじ
現（シイエン）**現**（らはす）在、いま、あらはるゝ、あ
現眼（コリーン）面汚しとなること（エーン旨くいかぬ、物笑ひとなる、
現款（チイエン）現金、げんきん
現錢（チイエン）同上
現成的（チョンデ）出來合品、出來あひの
現在（ツアイ）今、只今、げんざい
現貨（ホウ）あり荷、現在品
現盤（パン）現物相場（錢銀などの相場）
陷（シイエン）**陷**（おとしいるゝ）、肩替り（取引相場用語）
陷馬坑（マー コオン）おとしあな、陷穽

縣（シイエン）行政區劃の稱
縣城（チョン）縣廳の所在地をいふ
縣尊（ツツイン）縣知事のこと（敬稱）
縣父母（フウ ムー）同上
羨（シイエンムウ）**（慕）**うらやむ、羨望する
憲（シイエン）官憲、おきて、法律
憲書（シュ）曆書、こよみ
憲台（タイ）上長の官、貴官
限（シイエン）期限、期日、制限
限制（チイ）制限、せいげん
限期（チイ）期日、期日を定むること
限內（ネイ）期限內、期日までの間
限量（リアン）限度、際限、底度
餡（シイエン）**（子）**あん（饅頭などの中に入るゝもの、總稱）

莧（シーエンツアイ）**（菜）**はうれんさう
修（シウ）修むる、修練する、習ふ、修築する、修繕する
修蓋（カイ）建築する（建物類を）
修改（カーイ）手入れする、なほす
修眞（チエン）道教の教旨を修する
修整（チョーン）修整する、手入れして整然とする
修函（ハン）手紙を認むる、通信を書く
休（シウ）やめる、中止する
休問（ウエン）問ふ勿れの意
休書（シュ）離別狀、離婚の證書
休妻（チイ）妻を離別する
休提（ディー）言ふ勿れの意
羞（シウ）はづかしき、羞ぢ入ること
羞澁（ソオ）滑らかならざる、澁滯

羞花（ホワ）花も羞らう美しさ
脩（シウ）**（金）**月謝、師に送る謝金
饈（シウ）食物、食事、馳走
宿（シウ）古き、日を隔てたる、又陰平又音スウ陽平
宿食（シ）食もたれする
宿債（チアイ）舊債務
宿娼（チアン）常習淫賣婦のこと
秀（シウ）秀でたる、立派なる
秀氣（チイ）立派なる、美しき
繡（シウ）縫取りする、亂るゝ、もつろゝ
綉（シウ）同上
綉閣（コオ）婦人の室
綉鞋（シイエ）婦人の靴
綉毬（チウ）紫陽花（あじさい）

綉匠（チイアン）ぬい箔師のこと
綉房（ファン）婦人室、女部屋
綉女（ニユーイ）處女、美しき娘
袖（シウ）そで（衣服の）
袖占（チアン）手にてトふこと
袖褪（トイン）衣服の袖にあるポツケット
袖頭兒（トオウル）袖頭の折返したる部分
銹（シウ）**（鏽）**さび、金物の銹ること
宣（シウアン）宣言する、言ふ、又謎を解く
宣昂（アン）氣高き、上品なる
宣洩（シイエ）世間に洩るゝ、ひろがる
宣講（チイアーン）講話する、講說する
喧（シウアン）やかましき、かまびすしき
喧吵（チアオ）やかましき、がやゝと騷ぐ

喧嘈（ツァオ）ぐづ〳〵やかましきこと
喧鬧（ナオ）やかましく騒ぎたてること
喧嚷（ヂャン）口にてがや〳〵とやかましきこと
諠（シウァン）言ふ、宣傳する
諠出來（チュライ）喧傳さるゝ
諠讀（トウ）音讀する、聲を出して讀むこと
軒（シウァン）のき、建物の稱
懸（シウァン）かける、かゝる
懸空（コウジ）空理、架空の
懸心（シン）心にかゝる、心配すること
懸起來（チィーライ）かゝる、引かける
懸燈結彩（トオンチィエツァイ）祝ひ事などの飾り
懸羊（ヤン）なまけ者のこと
旋（シウァン）めぐる、かへる、つゞいて

旋窩（ウオ）うづまき（水の）
旋文（ウエン）唐草模樣の一種
旋京（チン）歸京する、北京にかへる
旋風（フォン）つむじ風、まはり風
旋花（ホワ）日廻花、ひまはり花
旋樏（ロオ）獨樂（こま）
旋眩（シウァンムウ）目がまはる、まぶしき
眩花（ホワ）目のかすむ
癬（シウァンチィエ）ひぜん（病）
癬瘡（チュアン）同上
選（士）（シウァンシ）採用試驗、登用試驗
檀（頭）（シウァントオウ）靴型（木にて作れるかた）
檀椿（チュアン）同上
鏃（床）（シウァンチュアン）ろくろ盤

虛（シウィー）空虛なる、內容なき、うそ
虛文（ウエン）虛飾、かざり
虛設（ショ）假設の、架空
虛腫（チョージ）むくみ（身體の）
虛假（チィアー）架空なる、そらごと、うそ
虛契（チィ）僞證書、僞證
虛架子（チィアツ）見ばえばる、體裁ばかり
虛套（タオ）內容なき空事、虛の文句
虛體面（ティミェン）からせじ、見ばえばる
虛子（ツー）ほらふき、うそつき
虛費（フェイ）無駄な費用
虛浮（フウ）浮華、上べをかざる
須（シウィー）……すべき、……せざる可らずの意
須得（チー）必らす……せざる可らずの意

須（タン）當然…すべき、……すべし
須要（ヤオ）……するを要す、せよ
恤（シウィリエン）（憐）めぐむ、あはれむ、救恤する
鬚（シウィ）ひげ、鼻下のひげ
鬚梳（シュ）ひげをすく小櫛
蓄（養）（シウィヤン）養ふ、家畜などを飼養する
戌（シウィ）いぬ（十二支の）、守る
戌時（シ）午後七時より同九時の間
戌月（ユエ）九月の異名
需（シウィ）需要、いりよう
噓（シウィ）吹く、口にて吹くこと
噓人（ゼンそよ〳〵と空氣の人體に感すること
胥（シウィイ）（役）吏（そろ〳〵と、しづかに、おもむろに
徐（シウィ）（徐）

許（シウィー）許す、或は、多分
許下（シィア）許す、許可する
許信（シン）或は信ずる
許久（チウー）久しき間、稍久しく
許願（ユアン）祈願する、祈願の禮
叙（シウィ）叙する、述ぶる
叙授（ショウ）叙任する
叙談（タン）物語りする、談話する
叙寒暄（ハンシュアン）寒暑の挨拶をすること
叙話（ホワ）物語りする、話す
緒（シウィ）いとぐち、小口
續（シウィ）つゞく、つゞける
續款（コワン）追加金、證據金の追加（取引所の用語）
續絃（シイエン）後妻、後妻を娶ること

續約（ヨオ）附帶條約、附屬契約
絮（シウィ）わた、ふるわた、くど〳〵しき
絮叨（タオ）くど〳〵しき、うるさき
絮煩（ファン）くど〳〵しき、むづかしき
婿（シウィ）（壻）むこ、女婿
婿家（チィア）外孫、外甥など
序（シウィ）順序
序齒（チー）年長者、長老
卹（典）（シウィディエン）救卹する、めぐむ
熏（シウィン）いぶる、くすぶる
熏死（スー）窒息して死すること
熏透了（トオウリアオ）くすぶつてしまつた（名聲の落ちたる場合などにいふ）
熏藥（ヤオ）麻睡藥のこと
薰（シウィン）かをる（香氣の）

薫（シウイン）　薫　ぷん〳〵（香氣の）
燻（シウイン）　くすべる、くすぶる
燻雞（チイ）　燻製の鶏肉
燻肉（ロウ）　燻製肉、燒肉の一種
燻籠（ロウ）　あんか、こたつ
勳（シウイン）　勳功、勳勞、てがら
勛（シウイン）　同上
循（シウイン）　したがふ、つたふ、そふ（沿）
循法（ファ）　法規にしたがふ、法則、守ること
循良（リアーン）　良民、法規を逸せざる良民
巡（シウイン）　まはる、めぐる、巡回する
巡夜（エ）　夜まはり番、夜警すること
巡警（チイン）　巡査、警察官
尋（シウイン）　もとむる、又音）シン
尋（チエン）　噴　憤激する
尋短（トワアンチイエン）　見　自殺する、思ひつめて短氣を起すこと
旬（シウイン）　旬日は十日間
旬内（ネイ）　十日間以内
旬外（ワイ）　十日間より多き日子
狗（シウイン）　かばう、庇護すること
狗私（スー）　私情を以て事をする
狗情（チン）　私情を用ふる
狗庇（ピイ）　庇護する、かばう
訓（シウイン）　たし（る、導く
訓蒙（モオン）　教へる、手解きする、初めから導き
殉（シウイン）葬（ツアン）　殉死する、殉葬する
殉節（チイエ）　節義に殉する（婦人などが）
殉名（ミン）　名譽の犧牲となる
殉利（リ）　利の爲めに殉する
迅（シウイン）　迅速なる、はやきこと
迅即（チイ）　立所ろに、すぐ
迅疾（チイ）　早速、速かに、はやき、とく
迅電（デエン）　非常に早きことを形容する語、快速
訊（シウイン）　とりしらぶる、問ひしらべる
訊究（チウ）　取調べる、訊問する
汛（シウイン）　番所、見張所
汛官（コワン）　巡察官、番卒の長
汛地（ディ）　見張所、交番所の類
詢（シウイン）　とふ、たづねる
詢據（チユイ）　證據をしらべる
遜（シウインチ）志（ヂ）　抑損する、へりくだる
遜順（シユイン）　柔順なる、すなをなる、なとなしき

靴（シウエツ）子　くつ、長靴のこと
靴勒（ヤオ）子　長靴の上部、長靴の胴
學（シウエ）校、學問、又音）シイアオ
學款（コワーン）　學校費、教育費
學規（コウイ）　學校の規則、學習規定
學匪（フイー）　學生にして良民を迫害する者、不良學生
學名（ミン）　初めて學に就きて師より與へられたる名
雪（シウエー）　ゆき、白きこと、そゝぐ
雪鞋（シイエ）　スキー
雪塌（タア）　雪なだれ、雪の崩れ落ちること
雪茄（チイエエン）　シガー、葉卷煙草
雪化（ホウ）　雪どけ、雪がとける
雪梨（リイ）　シドニー（濠洲の地名）
穴（シウエ）　あな、墓穴
穴道（タオ）　壙穴、墓穴
血（シウエー）　ち、又音（シイエ上聲
兄（シウジ）　あに、君（同輩との用語）
兄台（タイ）　貴兄、君、貴君（同輩に）
兄弟（ディ）　なとうと（口語には兄弟の意に用ひず）
凶（シウジ）　凶惡、あしき
凶煞（シア）　厄、災厄、厄難
凶耗（ハオ）　凶報、あしきしらせ、訃報
凶荒（ホウジ）　凶年、凶荒の年
兇（シウジ）　凶惡なる、わるもの、惡事
兇手（ショーウ）　凶行者、殺人などの下手人
兇險（シイエン）　あしき、險惡なる
兇狠（ヘエン）　惡の甚しき、猛惡なる
兇横（ヘエン）　あしき、横着なる
胸（シウジ）（胷）　むね
胸膛（タン）　胸膈、むね、むなもと
胸脯（ブウツ）子　同上
酬（シウジチウー）（酒）　亂醉する、酒亂、酒癖わる、
雄（シウジ）　男性、雄々しき
雄狀（チユウ）　男らしき、活潑なること
雄起（チウ）起（チウ）的（デ）　勇壯活潑なること、勢ひのよき
熊（シウジ）　くま
身（シエンツ）（子）　身體、からだ、肉體
身故（クウ）　死去する、死亡する
身金（チン）　給料、働らく報酬
身價（チイア）　同上
身量（リアン）　身長（みのたけ）、せい
申（シエン）　さる（十二支の）、下より上に送る公文書の一種

申文（ウエン）下より上に送る公文書
申刻（コオ）午後三時より五時
申斥（チ）却下さるゝ、斥ける
申月（ユエ）七月の異名
伸（シエン）のばす、のべる、のびる
伸寃（ユアン）不平を晴らす、寃枉を晴らす、辯明する
伸懶腰（ラーンヤオ）背伸びすること
深（シエン）深き、濃き
深籃（ラン）濃藍色のこと
參（シエン）**人參**（エン）（藥用の）、又音ツアン、ツ（サン）
參星（シン）宵の明星
參兒（アル）同
參筋席（チン）（シイ）上等料理の大宴會
呻（シエン）**（欠）**（チエン）うめく、呻吟する、あくびする

紳（シエン）紳士
紳矜（チン）紳士、上流社會の人
紳界（ティエ）紳士社會、上流階級
神（シエン）神、精神、こゝろ
神氣（チイ）容子、ようす、態度
神譴（チイエン）神罰（しんばつ）
神情兒（チン）（ル）心もち、精神狀態
神碼（マー）祭祀の際神に供ふる紙形
審（シエン）審査する、取調ぶる、しらべる
審案（アン）事件を調べる
審愼（シエン）愼重なる
審判廳（パン）（デン）裁判所（初級、地方、高等の別あり）
嬸（子）（シエン）（ツ）をば、をばさん
嬸（シエン）同上

嬸娘（ニアン）同上
嬸母（ムー）同上
甚（シエン）甚だ、大に、又同音陽平
甚至（チ）甚しき、極點の、甚しきに至りては……
愼（シエン）つゝしみ、つゝしむ
愼行（シン）行動をつゝしむこと
腎（子）（シエン）（ツ）腎、睾丸（きんたま）
滲（水）（シエン）（シエイ）水のしみこむ、にじむ
滲下去（シイア）（チユイ）水などがにじみこむ
滲漏（ロウ）手ぬかりしたること
收（シヨウ）收むる、受取る、片付ける
收口（コウ）輸入する、入港する
收工（コウン）仕事を終る、工事を終る
收款（コワン）收入、錢を受取る

收效（シイアオ）成功する、效果ある
收下（シイア）受取る、受入るゝ
收拾（シー）片づける、整理する、修理する
收生婆（シヨンポオ）産婆
收贖（シユ）うけ出す（質物などを）
收當（タン）質にとる、質を取る
收單（タン）受領書、受取書
收到（タオ）落手する、入手する、受取る
收交（チイアオ）受渡する、交付する
收賬（チアン）勘定を受取る
收場（チアン）をさまり、結果、成行
收成（チヨン）收穫（農作物など）
收執（チイ）受領する、とる
收起來（チイ）（ライ）受取る、受納むる

收莊稼（チユアン）（チイア）農作物を收穫する
收清（チン）全部を受領したること
收足（ツウ）全部受取濟、拂込濟
收存（ツアイ）受取つて置く、貯へて置く
收藏（ツアン）受納して置く、とつておく
收帖（デエ）受領書、受取書
收條兒（デアオル）同上
收盤（パン）最終の取引相場、大引
收發員（ファ）（ユアン）出納係、受授係
收房（ファン）下婢を妾とすることをいふ
收兵（ビン）兵士を引あげる、兵士を收容する
收回（ホウイ）とりかへす、回收すること
收號（ハオ）受領の番號、廢業する、又手形紙幣などに證明を記入し捺印すること
收貨單（ホウ）（タン）荷受狀

收買賣（マーイ）（マイ）閉店する、營業を廢す
收斂着（リエン）（チヨ）しまる、しまつて
熟（シヨウ）熟する、熟練する又音シユー
熟煙（エン）精製したる阿片
熟客（コオ）なじみ客、よく知れる客
熟習（シイ）習熟する、よくならふこと
熟悉（シイ）よく知れる、熟知すること
熟閑（シイエン）手なれること、熟練する
熟識（シヨウ）よく知ること、熟知する
熟手（シヨウ）熟練者、上手なる人
熟炭（タン）おき（火のこと）、炭火
熟套子（タオ）（ツ）きまりきつた習慣の意
熟主顧（チユー）（クー）古くよりのなじみ花客
熟田（デエン）古い田（新開のに對して）

熟銅（トウジ）精練したる銅
熟飯（ファン）よく煮ゐたる飯
熟人（ヂエン）知り人、なじみの人
手（ショウ）手、腕前
手藝（イイ）手藝、手わざ
手印（イン）手のあと、拇印
手眼（エーン）手のくるぶし
手紋（ウエン）手すじ、手の筋紋
手桿子（カンツ）手くびのこと
手棍（コイン）ステッキ、杖
手銬（カオ）手枷、手錠のこと
手釦（コウ）ぼたん、カフスぼたん
手枴（コワイ）ステッキ、杖
手困（コウイン）貧窮なる、手元不如意

手心（シン）手のひら
手鬆（ソウジ）金費ひにしまりなき、金を持てば浪費する
手到病除（タオ ビン チユ）名醫を形容したる句
手套兒（タオル）手ぶくろ
手槍（チイアン）ピストル
手紙（チー）きよめ紙、鼻紙
手鐘（チヨン）呼鈴、ベル
手甲（チイアー）爪、つめ
手抄（チアオ）うつす（文書などを）
手彊（チイアン）たこ（手足に出來る）
手脚戲（チイアオジイ）手踊りのこと
手巧（チイアオ）巧者なる、器用なる、上手なる
手節（チイエ）手の關節、手の曲り目
手執（チイ）もつ（手に）

手巾（チン）手拭（てぬぐひ）
手彩（ツアーイ）手品（てじな）
手頭兒（トオウル）素（スウ）不如意なること
手頭兒窄（チアーイ）手元が不如意なる
手足（ツウ）兄弟のこと
手鑽（ツオアン）ポート錐、大錐
手法（ファ）てなみ、腕前、手腕
手表（ビアオ）腕卷時計
手帕（パア）てぬぐひ、手巾
手不穩（ブウエーン）手癖の悪い、盗みをすること
手摸（モオ）拇印、てがた
首（ショウ）くび、はじめ、かしら
首告（カオ）自首する
首先（シイエン）まつさき、一番はじめ、先に

首縣（ジイエン）首位に居る縣（縣の内にて第一位なるもの）
首事人（シ デエン）發起する人、事を始むる人
首飾（シ）婦人の飾身具をいふ
首戶（ホウ）戶長、一鄉の重立ち人
守（ショウー）守る、守備する
守夜（エエ）夜番すること、夜廻りする
守更（ケエン）同上
守寡（コワー）寡婦の節操を守ること
守水（シユイ）洪水の見張番すること
守歲（ソウイ）除夜、年越し
守貞的（チエンデ）處女のこと
守把（バ）守る、守備する
守不住（ブ チユ）守りきれざる
守活寡（ホウ コワー）夫と別れて空閨を守ること

守晚（ワーン）夜あかしする
受（ショウ）受くる、受入るゝ、被むる
受委屈（ウイーチユイ）寃枉を被むる、不平の種を受くること
受業（エエ）學業を授けらるゝ
受看（カン）見ばゑのある
受款人（コワーンヂエン）金圓受取人
受管（コワーン）引うける、擔任する
受暑（シユー）あつさあたり、暑氣あたり
受室（シ）妻をめとること
受氣（チイ）屈辱を忍ぶ、屈辱を受くる
受屈（チユイ）同上
受驚（チン）驚くこと、吃驚する
受吃（チイ）食べられる（旨いこと）
受典（デエーン）質をとる、質に取る

受聽（ティン）聞くに堪へたること
受罪（ツオイ）失敗する
受凍（トウン）凍へる、凍る
受寒（ハン）寒氣にあてられる、感冒
受喝（ホオ）飲むことの出來る、口あたりよき
受票人（ピアオヂエン）手形名宛人
受病（ビン）病氣になる
受不住（ブ チユ）たまらぬ、堪へられぬ
受賣（マイ）賣れ口のよき、賣り得らるゝ
受寃（ユエン）無實の濡衣を着せらるゝ
受用（ヨウン）役に立つ、用ゐ處のある
受愚（ユイ）ばかにさるゝ
受累（レイ）つかるゝ、がッかりする、心配する
受熱（ロオ）熱さあたり、暑氣あたり

壽（ショウ）命數、定命、いのち
壽物（ウウ）葬式に用ふる品物をいふ
壽數（シュ）命數、定命
壽險（ジイエン）終身保險、生命保險
壽星（シン）頭（トオウ）長大なる頭、福祿壽星
壽材（ツアイ）棺材のこと
壽木（ムウ）同上
壽禮（リー）葬儀の式、葬儀の贈物
瘦（ショウ）やせたる、やせる
瘦肉（ロウ）肉類の味ひ無きもの、下等肉
授（ショウ）授くる、敎ふる
授讀（トウ）書籍を敎ふること
售（ショウ）賣る、主として文章に賣と同じに用ふ
售價（チイア）うりね、賣價

售直（チー）同上
售罄（チン）賣り盡したること
售盤（パン）賣相場
售賣（マイ）うる、發賣すること
獸（ショウ）けもの、獸類
獸部（ブウ）動物の部類
賒（ショウ）かけ、貸賣又は借買する
賒死（スー）命がけ、死を賭する
賒欠（チイエン）かけ、かり、借金
賒賬（チアン）懸賣り、貸賣り、懸買
賒貨（ホウ）品物を懸にて賣買すること
奢（ショウ）奢侈、おごる
奢華（ホリ）奢侈なる、贅澤なる
奢望（ワン）野心、不相當なる望

舌（ショ）した
舌耕（ケエン）敎師のことをいふ
舌頭（トオウ）した
折（ショ）なる、挫折する、又音チョ
折壽我（ショウオー）痛み入りますといふ語
折本（ペエン）資本を損する、損失
蛇（ショ）へび
蛇解（チイエー）蛇の脫殼すること
蛇頭疔（トオウテン）指先の腫物
賠（ショ）（本）（ペエン）損する、もとでを損する
捨（ショ）すてる、ほどこす、喜捨する
捨粥（チョウ）粥を施こす（貧民に）
捨本（ペエン）根本を疏かにする
捨不得（ブテ）堪ね得ざること（忍びざること）

設（ショ）設備する、若しも、若し或は
設席（シイ）宴會の準備すること
設擺（バイ）飾付くる、ならべたてること、設備する
設或（ホア）若しも、或は、又
設如（ルウ）もし、或は、若しも
敕（ショ）（放）（ファン）放免する、ゆるす
射（ショ）射る、又音シー陽平
射光（コワン）光線のこと、放射線
舍（ショ）家屋、又自己の謙稱に用ふ
舍下（シイア）拙宅、私の家
舍親（チン）私の親戚といふこと
舍妹（メイ）私の妹といふこと
舍敝（ビイ）拙宅、私の宅
舍猊（リイ）猊（ソイン）山地に棲む獸の名

社（ショ）講社、組合
社長（チアーン）講中の頭、講元
社日（リイ）祭日
涉（ショ）交沙のあること、かゝりあひあること
涉訟（ソン）訴訟に關係する
麝（ショ）（鹿）（ルウ）麝香獸のこと
攝（ショ）攝する、約めること
攝魂鈴（ホインリン）僧侶の振る鈴の名
生（ショ）なる、未熟なる、生るる、生ずる、生む、出る
生意（イイ）營業、職業
生客（コオ）新らしい客、初めての客
生性（シン）人見知りする（小兒が）
生書（シュ）始めて見る本のこと
生宣（シュアン）明礬を引かぬ宣紙

生手（ショウ）未熟の人、あらて、しらうと、經驗なき
生疎（スウ）未熟なる、經驗の新たなる
生色（ソオ）花（ホワ）白地の織出模樣
生息（シイ）利息を生む、生きる
生死（スウコワン）關頭（トオウ）命がけの場合
生借（チイエ）無抵當にて借りる
生吃（チイ）白拿（バイナア）無能にして俸給を貪る、穀つぶし
生氣（チイ）立腹する、怒る
生齒（チー）人口、人民
生就（ズウ）的（ヂ）生れつき
生濁氣（チョ）（ヂイ）馬鹿腹を立てる
生天花（ヂイ）（デエン）（ホワ）種痘の善感
生銻（ヂイ）硫化アンチモニー
生端（トワン）紛擾を起す、事端

生菜 ちさ(野菜の名)、青物
生財 富むこと、財をつくる
生花 善感(種痘などの)
生火 火をたくこと、火をおこす
生平 平生、ふだん、常に
生面 面識なき、初めて會ふこと
生愚氣 くさ〳〵する、退屈する
生日 誕生日のこと
生人 面識なき人のこと
聲 こゑ、聲、音
聲音 尖 怒り聲、どなる聲
聲聞 ひやうばん、名聲
聲勢 勢力、外見の勢力
聲說 言ふ、聲言する

聲稱 申立、申てる
聲張 言ひふらす
聲氣 世評、ひやうばん
聲浪 世間の評判
升(子) のぼる、ます(穀類をはかる)
升課(科) 土地に課税すること
升遐 死去すること
陞 のぼる、陞進する、上昇する
陞冠 かむり物をとる
陞官圖 双六の一種
甥(兒) をい(甥)姉妹の子
甥孫 嫁入りたる娘の兒
甥女 めい(姪)、姉妹の娘
牲(口) 獸畜、家畜(牛馬驢の類)

牲畜 同上
笙(管笛) 鳴物のしやう、樂器
昇(平) 昇る、昇平、太平
繩 なわ、紐の類
繩工 測量夫
繩索 なわ
繩墨 すみなわ、定規紐
省 行政區の省、はぶく、はぶける
省細 儉約、つましき節約すること
省事 手數の省けること、面倒ならぬこと
省心 安心する
省下 はぶく、略す
省城 一省の首府をいふ
省錢 錢を儉約する

省分 省(行政區劃の)、各省
省會 一省の首都
省辦 各省行政官廳の取扱ふべき事務
省油燈 馬鹿正直に柔和なる人
盛 盛んなる、盛大なる、又音チョン陽平有氣
盛誼 御厚意、御厚誼
盛設 御馳走(他人に對して)
省情 御親切、御厚情の意
聖人 聖人、神聖なる
聖教 孔子の教
聖廟 孔子廟
剩 あまり、のこり、剩餘
剩下 のこり、剩餘、のこる
剩錢 錢をのこす、錢が餘る

勝 勝る、堪ふる、勝つ
勝手 チヤンピオン
勝似 ……よりも勝れたる
勝仗 かちいくさ
勝任 其任務に堪ふること
書 書籍、書類、文字
書案子 本机、讀書臬
書頁 本のページ
書口 書籍の小口
書槅子 本臺、本を載せる臺
書館 藝者屋、歌を唄ふ所
書櫃 本箱、書籍箱
書生 私、小生、僕
書手 書記、筆生、かきて

書香人 學者、儒者
書獃子 迂學者、腐儒
書單子 書籍目錄
書差 書記、書き役
書廠 大道の講釋場
書鎮 ぶんちん
書啓先生 文書を掌る相談役
書房 書齋、學問室
書封 封筒、ふうとう
書辦 書記、かきやく
書班 同上
書包 本を入るゝ鞄(かばん)
書皮 書籍の表紙
書面 書籍の表紙

梳（シュ）くしけづる、とかす（髪を）
梳篦（ビイ）くし（髪を梳く）
梳櫳（ロウ）水揚する（花柳界の語）
輸（シュ）おくる、まける
輸贏（イン）負け勝、勝敗
輸眼力（エーンリ）見損ふ、鑑定を誤る
輸家（チィア）まけた人（勝負事に）
輸東兒（トウジル）かけにまけておごる
輸不起（ブチイー）負けて居たゝまらぬ
舒（シュ）（暢）（チアン）のびやかなる、心地よき
舒索（ソー）山東地方にて氣分良きこと
舒坦（ターン）こゝちよき、愉快なる
舒服（フウ）同上
殊（シュ）（異）（イ）同じからざる、特異の、別なる

樞（シュ）（紐）（ニュ）樞軸、要處、又音チュー
贖（シュ）つぐのふ、受出す
贖身（シエン）妓女などを受出すこと
贖當（タン）質受けする、質物をとりだす
贖不起（ブチイー）受出されざる（金がなくて）
贖回（ホウイ）受け戻す、受け出す、回收する
叔（シュ）（叔）（チオ）をじ、父の弟
叔伯姐妹（バイチエメイ）いとこ（女の）
叔伯弟兄（ディエジウ）從兄弟（いとこ）
淑（シュ）（氣）（チイ）しとやかなる、良き、空氣の清澄なる
秫（シュ）（稭）（チイエ）きびがら、高粱桿
熟（シュ）熟する、又音ショウ
熟車（チョ）なじみの車
熟爛（ラン）菓物などの爛熟せること

暑（シュー）暑氣、あつさ
暑假（チイア）暑中休暇、夏の休み
暑伏（フウ）盛夏の氣候をいふ、土用中
暑月（ユエ）六月の異名
署（シュー）官公署、代理する、署理する
署辦（パン）代理する
署任（リエン）代理する、代任する
署理（リー）代理する
屬（シュー）屬する、つく
屬相（シイアン）生れ年（十二支の）
屬下（シイア）關係する
屬甚麼的（シエンモデ）何年（十二支中の）生れかといふ意
鼠（シュー）れすみ
鼠眼（エーン）盜賊などの目つき

鼠瘡（チユアン）頸に出來る腫物
鼠肚鷄腸（トウチイ チアン）憶病なる、小心なる、けちな奴といふ意
菽（シュースウ）（粟）豆と粟、雜穀
薯（シューユイ）（芋）いも、芋の總稱
黍（シューミイ）（米）きび
蜀（シューチイン）（錦）にしき、四川產の緞子
數（シュー）かぞへる、又去聲
數落（ラオ）ぐづ〳〵いふ、あらをひろふ、つぶやく
數不著你（ブチアオニー）お前は役に立つ見込がないの意
樹（シュ）樹、木
樹藝（イイ）園藝
樹行子（ハンツ）植木屋
樹叉（チア）樹のまた、樹の枝又
樹林子（リンツ）林、森

竪（シュ）たて
竪（シュ）たて、役に立たぬこと
竪眼（エーン）怒る、立腹する
竪心旁（シンパン）立心べん（字畫の）
竪儒（ルウ）迂儒、腐儒
庶（シュ）庶人、庶出（妾腹）の
庶乎（ホウ）幾んど、ちかき
數（シュ）數、かず、又上聲又音ソー
數九（チウー）冬至より以後の寒氣
束（シュ）たばねる、束、又音スー
束儀（イイ）束修、謝金
束脩（シウ）月謝、謝金の額
述（シュ）（說）（ショ）のべる、言ふ、話す
恕（シュ）（容）（ロン）ゆるす、恕す、かんべんする

術（シュ）（士）（シ）魔術士、法術士
戍（シュ）守る、守備する
戍軍（チユイン）守備軍、戍兵
戍邊（ビエン）國境地方を守備すること
唻（シュ）（口）（コウ）口をそゝぐ
刷（シュア）はく（刷毛にて）する
刷印（イン）印刷する（各種の版を）
刷顏色（エン ソオ）色を付ける、繪の具をぬる
刷箒（チョウ）はけご、刷毛箒
刷灰（ホウイ）石灰をぬること
刷白（パイ）青色き、血の氣なき
要（シュアー）もてあそぶ、戲むる、
要胳臂（コオ ベイ）人の手傳へする勞働者
要鬼（コウイー）だます、馬鹿にする

要戲（シイ）　からかふ、ふざける、戯る、いたづら
要手藝（ショーウイ）　手工に從事すること
要錢（チイエン）　賭博すること、かけすること
要嘴（ツオーイ）　からかふ、口にてからかふ
要盤碗的（パンワーンデ）　皿まはし（藝人）
要話（ホワ）　じやうだん、笑ひ話
要貨（ホヲ）　おもちや、玩具
涮（シュアシイー）（汍）　あらひそゝぐ、又音シュア
涮涮大雨（シュアシュアタアユイー）　ごしや降りの大雨を形容する語
涮人（シュアイリエン）　人を小馬鹿にする
衰（シュアイ）　衰ふる、衰微、衰弱
衰邁（シュアイマイ）　老衰すること
摔（シュアイ）　ふりはらふ、ふりはなす、くちく
摔跟頭（ケエントオウ）　ころぶこと、倒る、
摔手（ショーウ）　手をくじく
摔手不管（ショーウブコワーン）　人を突放して構ひつけぬ、無情なること
摔死（スーイ）　のたれ死、落ち倒れて死する
摔碎（ソウイ）　投げ碎く、抛つてこはす
摔倒（タオ）　ころぶ、ふりころばす
摔牌（パイ）　名聲を損すること
摔破（ポオ）　こはす、投げこはす
摔鼻涕（ビイデ）　手ばなをかむこと
率（シュアイ）（甩）（尾巴）　ふりうごかす、尻尾を振る、ひきゐる、したがふ、又音リユイ
率意（イ）　やりばなし、不注意
率常（チアン）　常に、平生、ふだん
帥（シュアイ）　ひきゐる、軍隊の首腦
帥旗（チイ）　元帥旗、司令旗
蟀（シュアイ）　こうろぎ、きりぎりす
拴（シュアン）　ゆはひつける、結びつける
拴上（シアン）　つなぎゆはひる
拴住（チユ）　つなぎとめる
拴通（トウン）　なれあひ、なれあふ
拴娃（ワワ）　小兒の形を神前に結びて姙娠のまじなひをすること
涮（シュアジ）　洗ひそゝぐ、又音シュア
涮乾淨（カンチン）　きれいに洗ふ
涮着（チエ）　だます、ひやかす、ばかにする
門（シュアジ）　門のくわんぬき
雙（シュアジ）（關）（コワン）　二ツ、兩意語
雙款（コワン）　落款（二個の）
雙掛號（コワハオ）　配達證明（郵便物の）
雙十節（シチエ）　十月十日の國祭日

雙生（ション）　ふたご
雙姓（シン）　二字姓、複姓（諸葛、司馬などの類）
雙數（シュ）　偶數（奇數に對する）
雙喜（シイー）　祝賀のしるし（喜を二字並べたるもの）
雙胎（タイ）　ふたご
雙茶錢（チアチイエン）　家屋借入に際し家主に送る二ケ月分の茶代
雙岔道（チアタオ）　鐵道の踏切
雙層（ツオン）　二重、二層、ふたへ
雙抱（パオ）　ふたご（双生兒）
雙邊兒（ピエンル）　二重ふち、ふたへぶち
雙立人（リエン）　行人べん（字畫の）
霜（兒）（シュアンル）　醱酵物（果物などの糖分）
孀（居）（シュアンチユイ）　寡婦（やもめ）
爽（シュアン）　さはやかなる、爽快なる
爽神（シエン）　心持のよき、こゝちよき
爽失（シ）　まちがひ、まちがふ
爽脆（ツオイ）　てきはきする、さつぱりする、せい〳〵する
爽利（リイ）　心地よき、はやき
爽約（ヨオ）　約束を違へる、違約する
誰（シュイ）　たれ、何人
誰知道（チタオ）　誰か知らん、豈料らんや……
誰不知（ブチ）　誰か知らざらん、何人も知れりの意
水（シュイ）　みづ
水一（イ）　遠廻しに鎌をかけて言ふ
水烟（エン）　水煙草（水を通して吸ふ刻煙草のこと）
水紋（ウエン）　自然のすじ紋（水晶など）
水坑（コオン）　水溜、ためいけ
水皷（クー）　水ばれすること
水果（コオー）　くだもの、水菓子
水石立見（リイチイエン）　直相がすぐに判明する
水筲（シアオ）　水入れ籃（かご）
水瀉（ジイエ）　下痢する
水險（ジイエン）　海上保險
水性（シン）　浮氣なる、堅實ならぬ性質
水綫（ジイエン）　海底電線
水獺（ター）　かはをそ
水長（チアン）　水の增すこと、洪水になる
水脚（チイアオ）　船の運賃
水役（イ）　船人足、波止場人夫
水巵（チ）　水入器
水晶包（チン　パオ）　くづまんぢう
水菜（ツアイ）　野菜の一種、水中の青物

水賊 海賊
水電廠 水力電氣の發電所
水靛 藍靛の一種
水土不服 土地の風土に慣れざる
水燉兒 錫こんろ（鍋をかけて煮る）
水頭 水氣（みづけ）
水斗子 水汲籠、水を汲み出すもの
水泥船 鐵筋コンクリート船
水旱 水災と旱害
水痕 さゞなみ、小波
水盒 水入（文房具の）
水火壺 湯沸し壺
水火會 消防組合をいふ
水紅 淡桃色、紅梅色

水戸 妓樓、お茶屋
水牌 商店の覺え書き板
水牌上的 未決定の事をいふ
水鼈子 ひる（蛭）
水盆 たらひ（各種の洗濯盥）
水瓢 水汲み杓子に用ふる瓢
水猫 かはうそ
水墨畫 墨繪、淡墨の畫
水磨磚（の） 磨き練瓦（つやあるもの）
水木兩作 陸上の建築物及び船なども作る大工職
水綿 海綿、スポンジ
水玉 水晶
水力船 船の運賃
水簾 あらき簾、組簾

水龍社 消防組合
水龍頭 水道の水栓口
水落石出 相があらはるゝこと
水禮 食品などの贈物をいふ
水月電燈 アーク燈
税 税金、租税
税務司 支那税關の長（各關に在り）
税餉 税糧、税金
税單 徴税令書
税契 徴税書、徴税證
睡 ねむる、睡眠
睡香甜 熟睡する、ねこむ、うまゐする
睡醒 目がさめる、眠りよりさむる
睡覺 午睡（ひるね）する

睡沉 よく眠る、熟睡する
睡覺 ねむる、寢る
睡早覺 朝寢坊すること
睡不著 寢つかれぬ、眠られざる
瑞（國） 瑞典國、又音ロイ
純 純一なる、まざりなき、チュン陽平有氣音
純素 眞白なる、純白の
醇（酒） 良酒、よき酒、又チュン陽平
順 したがふ、そふ、ついで
順眼 みよき、體裁よき、見て氣に入る
順口說 口から出任せにしやべる
順手 手ついでに、仕事のついでに
順當 都合よき、好都合なる
順情 媚びる、人の言に雷同する

順氣丸 氣を落着かす藥
順便 ついでに、便宜上
順利 順調なる、事が都合よく運ぶこと
說 言ふ、話す、說明する
說開 言ひわけする、說明する
說客 話相手、話の上手なる人
說書的 講釋師、軍談語り
說事人 中人、仲立人、仲裁者
說媳婦 嫁の相談をする、媒妁談
說像聲的 こはいろ使ひ
說笑 談笑する、面白けに話す
說道 言ふ、語る、話す
說到 言ふ、語り及ぶ
說家口 妻を娶る

說起來 話し始める、說き出す
說長說短 彼是と批評する
說知 知らせる、話してきかす
說情 情願する、心中を語る
說錯 言ひまちがふ、話しちがひ
說走就走 行けと言へば行く言ひなり放題になる
說帖兒 口上書き、覺書
說透了 徹底的に話す
說好 ハーオ仲なほりする、說きまとめる
說翻 口論になる
說譜兒 理屈ばかりをひねくる言ひ草
說活 言ひ直す、訂正の餘地あるやう餘裕を殘して話す
說片兒 說帖兒に同じ
說白了 言ふ、まちがふ、出たらめを

説不過（ブコヲ）口先に勝てぬ、言ひまける
説不盡（ブノチン）言ひ盡されざる
説不清（ブノチン）話しがはつきりせぬ
説不出（ブチュ）言ひ出せぬ、言ひ出せざる
説不得（ブト）言はれぬ、話し得ざる
説不了（ブノリオ）言ひ終られざる
説不來（ブノライ）言はれない、話せない
説老婆（ライオボオ）嫁の相談をすること
朔（ショ）ついたち、一日
心（シン）月十月の異名
心愛（アイエン）こゝろ、精神
心眼（エン）心から可愛がる、心から好く
心窩（ウオ）精神、心中
心意（イイ）こゝろ、意思
心肝（カン）心、精神、ハート
心坎（カーン）みぞおち、心臓、心
心口（コーウ）むね、みぞおち
心上人（シアンリエン）想うて居る人、意中の人
心術（シュ）こゝろざま、こゝろもち
心胸（シンウン）精神、むね、こゝろ
心思（スー）意味、意義、こゝろ
心酸（ソワン）かなしき、かなしむ
心焦（チイアオ）精神の悪しきこと
心焦（チイアオ）氣をもむ、心を焦ること
心焦（チイアオ）怜悧なる、器用なる、心に働きのある
心巧（チイアオ）聰明なる、わかる
心竅（ディアオ）心臓の皷動する
心跳（ディアオ）心臓、むね
心田（ディエン）心底、心の内
心頭（トオウ）こゝろ、おもはく
心栽（ツァイ）心の働くこと、工夫を凝すこと、氣を働かす
心活（ホワ）心が愉快になる
心服（フウ）心からの話、まごゝろ
心話（ホワ）からの話
心痕（ヘン）心の悪しざまなる
心懷（ホワイ）精神、心がけ
心不在（ツァイ）不注意なる、心を用ひざる
心軟（ロワン）氣の弱き
心領（リーン）精神的に頂戴するの意
新（シン）新らしき、新奇なる
新異（イ）珍奇なる、新奇なる
新葉子（エエツ）新茶、木の新緑
新姑爺（クウエエ）花むこ

新手（ショウ）新参、あらて、しらうと
新欠（チイエン）新らしき借財、新借錢
新金山（シアン）濠洲のことをいふ
新近（チン）ちかごろ、最近、このあひだ
新節（チイエ）陰暦正月十五日をいふ
新月（ユエ）正月、新月
欣（シン）（歡（ホワン））よろこぶ、よろこび
辛（シン）からき、つらき、苦勞なる
辛苦（クー）苦勞する、苦勞なる
辛工（コウン）給料、給金
薪（シン）たきゞ、俸給
薪（シュイ）小俸給
薪金（チン）同上
尋（シン）たづねる、もとめる、又音）シウイン
尋死（スー）自殺する、自害する
尋找（チアーオ）たづねる、もとめる
尋歡（ホワン）たのしむ、樂みをとること
尋不著（ブチオ）尋ねつけられぬ、もとめつけられぬ
信（シン）消息、たより、手紙、信ずる
信音（イン）たより、消息
信稿（カーオ）手紙の下書、書翰の草稿
信口說（コーウショ）口から出任せに言ふ
信息（シイ）消息、たより
信水（シュイ）月經、蛇の毒液
信石（シル）砒石、砒霜、毒藥の名
信行（シン）兒信用、信任狀
信單（タオ）保證狀
信道（タオ）信仰す、信心する
信局（チュイ）飛脚屋、通信文、送り届ける營業
信筴子（チイアツ）狀差、來翰入
信滙（ホウイ）郵便爲替
信不及（ブチ）信じられざる
信片（ピエン）郵便はがき
信皮（ピイ）封筒、狀袋
信砲（パオ）信號砲、どんの類
星（シン）（星（エエ））ほし
星夜（エエ）夜中、よなか
星散（サン）ちり〳〵ばら〳〵になること、ちらばる
星使（シイアジ）公使、大使、使臣
星象（ほし）
星速（スウ）迅速なる、はやき、快速なる
星期（チイ）一月曜日

星期六（チイリウ）土曜日
星期報（チイパオ）月曜日に發刊する新聞紙
星期（チイリイ）日曜日
興（シン）おこす、おきる、又去聲
興開（カイ）始めてする、はじめる
興工（コウシン）工事を始める、仕事をはじめる
興修（シンシウ）修繕を加へる
興時（シン）時の流行、はやり
興旺（シンワン）盛んなる、隆盛なる
腥味（シンウイ）なまぐさき、腥氣
腥臊（シンサオ）なまぐさき、腐れくさき
腥羶（シンシアン）なまぐさき
猩（シン）（猩）しやうじ
馨（シン）（香）（シンイアン）芳香、かほり、よきにほひ

行（シン）行ふ、する、行爲、可なる
行醫（イ）醫業に從事する
行文（ウエン）文章を作ること
行省（シンショーン）行政區の省、各省
行銷（シンイアオ）賣捌く、賣捌ける、はける
行許（シンウイ）許可する、ゆるす
行香（シンイアン）參詣する、燒香する
行台（タイ）大官の宿所
行止（チー）おこなひ、行爲
行刺（ツウ）暗殺する、刺客となる
行貨（ホヲ）行商する、大口の品、劣等品
行不行（ブ シン）可なるや否や、宜しきや否や
行不到（ブ ター）ゆきつけぬ、徹底せざる
行房（ファン）交接する、肉交する、性交

行轅（ユアン）官吏の旅館
行院（ロオ ユウン）妓樓、青樓、貸座敷
行樂圖（トウ）遊び樂しめる繪卷物
行李（リー）荷物、貨物、こうり
刑（シン）刑罰、刑法
刑問（ウエン）拷問する、訊問する
刑席（シイ）官廳の刑事法の相談役
形（シン）かたち、あらはす
形跡（チイ）形跡、あとかた
形頭（トオウ）役者の裝束、芝居の衣裳
形貌（マオ）やうす、ありさま
形樣（ヤン）外形、かたち
省（シンチヤ）（察）（チン）省察する、かへりみる
省親（チン）歸省する、親の許へかへる

醒（シンヤオ）（藥）氣付藥、寢睡劑
擤（シン）（鼻子）（ビイツ）鼻をかむ
性（シン）性質、性、氣質
性傲（アオ）氣のおごれる、傲慢なる
性命（ミン）生命、いのち
興（シン）（頭）（トオウ）きようみ、面白み、又陽平
幸（シン）幸ひ、幸福、しあはせよき
幸而（アル）幸ひにして、折よく
幸虧（コウイ）幸ひに、幸ひにして
姓（シン）（名）（ミン）姓名
姓譜（プウ）家系、系譜
杏（シン）（兒）（ルー）あんず
杏乾（カン）ほしあんず
杏黃（ホウ）琥珀色、樺色に似たる色

杏月（ユエ）二月の異稱

ス

私（スー）ひそかに、秘密に、暗に、內證に、公の反對
私意（イイ）私見
私印（イン）秘密出版する
私鹽（エン シン）官の賣買する以外の鹽（密賣買する）
私識（シ）私通する、くツつく
私下（シヤ）ひそかに、暗に、こツそりと、內しよに
私逃（タオ）かけおちする
私錢（チイエン）個人が私鑄する錢
私帖（デエ）商店が任意に發行する一種の紙幣
私話（ホワ）內證話、秘密の話
私貨（ホヲ）公許を得ざる貨物、秘密品

私姘（ピン）私通する、野合する、くツつく、密通する
私孩子（ハイツ）私生兒、てゝなしご
思（スー）思う、かんがへる
愛（アイ）愛する、好く、可愛がる、惚れる
司（シ）（事）司る、事を管掌する人
司機（チイ）生（ション）運轉手、機關士
司科（コオ）局課（官廳の）
絲（スー）絹糸、きぬいと、生糸
絲入扣（ルー コウ）片端から整理する
絲線（シイエン）絲の總稱
絲釘（ディン）小鋲、鋲釘
絲條子（タオツ）いとひも
絲呢（ニイ）絹セルの類
厮（スー）（役）（イイ）小者、召使、下僕、奴

厮守（シショウ）役目
厮打（ターチ）つゞけざまに打つ、互に打ちあふ
厮混（ホウイン）ふざける、おどける、さはぐ
厮罵（マア）つゞけざまに罵倒する
撕（ス）裂く、やぶり裂く
撕開（カイ）裂く、切りさく、ひつさく
撕破（ポオ）裂き破る、やぶる
斯（ス）文（ウエン）此の、その、學者風なること
死（スー）死する、殺す
死掘兒（コウル）心に働きのなき、融通しきかぬ
死鬼（コウイ）幽靈、亡者、死人
死溝（コウ）堵かりたる溝
死心（シン）氣轉のきかぬ、心の働かぬ
死黨（ターチ）決死隊

死記兒（チイル）一旦記憶して忘れざる
死乞白賴（チイ パイ ライ）只管に懇願する
死就（チウ）死去する、死亡する
死井（チイジン）水のなき井戸、から井戸
死拿（ナア）飽迄も一法を頑守する
死法子（ファ ツ）融通のきかぬ法
死很（ヘエーン）活（ホヘエーン）很死ぬ生きるの騒ぎ
死命的（ミンジ デ）命がけで、一生懸命に
四（ス）、四、四つに切りたるもの、一、
四開（カイ）四分の一
四下（ジイア）四方、四邊
四海（ハイ）脾氣（ピイ チイ）八方美人主義
四清（チン）六活（ホア）其土地全體のこと
少しも抜目なき

四拜（パイ）最敬禮のこと
四不像（ブ ジイアン）鹿に似たる獸名、役に立たぬ奴
四外（ワイ）各地、諸方、四方の地
四路（ルウ）同上
肆（ス）放肆なる、ほしひまゝなる
肆脖子（ボオ ツ）頸ッ玉
肆業（エエ）學術を修むる
似（ス）似る、類似する、似寄る
似乎（ホウ）似たり、似寄りたる
嗣（ス）（續（ジウイ））つぐ、つゞく、つゞいて
嗣後（ホオウ）其後、それより
寺（ス）寺院、てら
寺人（リエン）宦官、宮中に奉仕する人
祀（ス）（先人（ジイエン リエン））まつる、先人を祀ること

巳（ス）十二支の巳（み）
巳時（シ）午前九時より十一時の間
巳月（ユエ）四月の異名
飼（ス）飼養する、飼育する
俟（ス）（候（ホオウ））まつ、待ち受ける
姒（ス）女兒
蘇（スウ）（木（ムウ））蘇生する、蘇州、江蘇、すわうの木
蘇鬢（チイ）蘇州風の鬢
蘇軟（ワーン）くたびれる、身體のだるくなること
疏（スウ）（疏（シイエ））おこたる、疏漏なる、疏狀
疏懈（シイエ）怠慢なる、おこたる
疏宕（タン）大まかなる
疏脫（トオ）疏漏なる、手おち
甦（スウ）（醒（シン））よみがへる、正氣づくこと

俗（スウ）俗、風俗、凡俗
俗套子（タオ ツ）ありきたり、しきたり
俗冗（ウーン）俗務、世上の務
宿（スウ）日を隔つる、又音）シウ去聲
宿酒（チウー）ふつか醉ひすること
速（スウ）（急（チイ））速かなる、はやき、速く
素（スウ）きしの儘なる、白き
素官（コワン）清廉の官吏
素性（シン）生れつき、天性
素常（チアン）平生、ふだん、日常
素族（ツウ）平民、人民、百姓
素體（ティー リイ）すがほ、きぢ
素日（リイ）平日、平生、日常、ふだん
肅（スウ）（敬（チン））つゝしむ、敬意をこめて

訴（スウ）（呈（チョン））訴へる、告訴する、訴狀、陳情すること
夙（スウ）はやく、つとに、早くより
夙夜（エエ）朝夕、あさばん
夙慧（ホウイ）ませたる、早熟なる
夙日（リイ）平素、ふだん、平日
塑（スウ）（偶（オーウ））木偶、でく、人形
粟（スウ）あわ、穀類

セ

森（セン）（森（セン））森々（しん〳〵）たる、しづかなる、神々しき

ソ

唆（ソオ）そゝのかす、教唆する
訟（ソウジ）訴訟の尻押ししること

唆挑（ソオテイア）教唆する、そゝのかす
唆哄（ソオホウジ）同上、尻おしすること
縮（ソオ）（脖子（ボオツ））ちゞむ、ちゞめる、又鶏の俗名
縮砂（シアトウ）荳蔻（コウ）口中の臭氣を去る爲に嚙むもの
梭（ソオ）（子（ツ））をさ（機織の具）
梭巡（ソウイン）巡回する（番卒巡査などの）
梭魚（ユイ）ぼら（魚の名）
蓑（ソオイ）（衣（イ））みの、草衣
挙（ソオ）手にてなでさすること
數（ソオ）上聲及去聲
索（ソー）（子（ツ））なわ、いと、もとむる
索隱（イーン）裏面の事情、内情、内幕
索性（シンシン）むしろ、いつそ
索取（チユイ）請求する、もとむる

鎖（フー）（子（ツ））くさり
瑣（ソー）（碎（ソウイ））小さき、細々しき、些細なること
鎖口（コー）疔（デイン）口の周圍に出來る腫物の名
鎖起來（チイライ）錠前をかける、しばる
鎖頭（トオウ）錠前、じやう
鎖拿（ナア）枷をかけて捕へる
鎖喉（ホオウ）錠前の口（鍵穴）
所（ソー）凡て、全部、所
所以（イー）それ故に、然るが故に
所以然（イーデン）其理由、わけ
朔（ソー）（方（ファン））ついたち、北方、又音ショ
朔望（ワン）一日と十五日
朔月（ユエ）一月の異稱
酸（ソワン）酸味あるもの、すゝぱき、かなしき、だるき

酸文假醋（ウエンチイアツウ）六ケ敷四角張りたる
酸汁（カン）水（シユイ）綠豆の汁
酸狂（コウジ）高慢ちきなる
酸三柳（サンリウー）すかんぽの類
酸心（シン）悲しむ、心に悲しみあること
酸枝（チ）木（ムウ）紅木、たがやさん
酸奶（ナーイ）蒙古人の食料（牛羊乳を醱酵したるもの）
酸梅（メイ）青梅、梅の實
酸懶（ラーン）力の抜ける、身體のだるき
酸軟（ロワン）だるき、こそばゆき
算（ソワン）算ふる、勘定する
算卦（コワ）占ふ、八卦を置く
算賬（ヂヤン）勘定する、會計、計算する
算可以（コーイー）可の方に算ふる、宜いことにしておく

算計（チイ）不到（タオ）思ひ寄らざる
算計（チイ）人（リエン）人を批評する
算盤（パン）疚（コオ）疽（タ）糸紐を丸めたる釦
算盤（パンショウ）手（ショウ）計算の達者な人
算不（ブ）對（トウイ）計算が合はぬ、帳簿面が合はざる
算不（ブ）了（リアオ）算へきれぬ
算了（リアオ）罷（パ）よし〳〵、宜しい、それでよしの意
蒜（ソワントオ）（頭（トオ））にんにく、にんにくの玉
蒜瓣（パン）兒（ル）蒜の片
蒜髮（ファー）若白髮（わかしらが）
蒜卵（ロワン）蒜の玉
雖（ソウイデン）（然（ン））然しながら、併し、けれども
尿（ソウイ）小便（せうべん）
尿胞（パオ）小便嚢、膀胱

隨（ソウイ）隨ふ、つきそふ
隨口（コーウショ）說（シエン）口から出任せに言ふ
隨身（シエン）身まはり、手まはり
隨手（ショウ）手まかせ、手あたり次第
隨心（シン）心まかせ、都合次第、隨意
隨帶（タイ）ひきつれる、ひきゐる、ともなふ
隨即（チイ）即時、つゞいて、すぐさま、直ちに
隨同（トウジ）附和する、賛成する、一しよに、共に
隨班（パン）唱（チアンホオ）喝（ホオ）唯々諾々たること
隨便（ビエン）隨意、都合次第、勝手に
隨後（ホオウ）其後、そしてから後
隨來（ライ）隨花（ソウイホワ）金を得るに隨つて費ふ
遂（ソウイ）心（シン）とげる、遂行する、徹する
遂心（シン）思ひのまゝ、思ひ通りに

髓（ソウイハーイ）（海（ハー））頭腦（づなう）
歲（ソウイ）とし、年齡
歲口（コーウ）ごの（とし、年齡（主もに獸畜なる）
歲數（シユル）兒（ル）とし、年齡
歲星（シン）年廻り、星廻り（九星の）
歲杪（ミアオ）歲暮、歲末、年末、としぐれ
碎（ソウイ）碎く、こまかにする、細々とせる、小さき
碎嘴（ツオーイツ）子（ツ）〳〵口小言の多い人、ぐづ〳〵いふ人
碎貨（ホワ）小さき品、零細の品
碎米（ミイー）粉米（こゞめ）
穗（ソウイ）子（ツ）穗、ふさ
孫（ソウイン）（子（ツ））まご（男兒の）
孫女（ニユーイ）孫娘（まごむすめ）
損（ソウイシ）損する、損をかける、そしる、けなす、ひやかす、又吝嗇なること

損德堂　人に迷惑ばかりをかけて居る者のこと
筍(笋)　たけのこ
筍鷄　雛鷄、ひなどり
隼　はやぶさ、小鷹
搜　搜す、搜索する、たづねる
搜刮　誅求する、しぼりとる
搜檢　搜索する、さがす
搜拏　搜索して捕縛する
餿(飯)　食物の腐敗せる、飯又は食物のすゑたる
餿味　すゑ臭き、腐れ臭き
餿話　陳腐な話
颼　風の音、ざわ〳〵、ごう〳〵
叟　老人、老翁
擻　ふるふ、ゆすぶる

漱(口)　口をそゝぐ
漱酒　酒をしたむこと
色　いろ、又音シアイ上聲
色旗　米國旗
色迷　色情狂、助平(すけべい)
色癆　生殖器神經衰弱症
澁　しぶ、しぶき、しぶる
澁倒牙　齒が浮く(酸味などの爲)
澁肚　しぶりはら(病)
澁藥　收斂藥、收縮劑
嗇(刻)　吝嗇なる、けちなる
僧　僧侶、坊主
僧衣　袈裟、ゝろも
僧家　僧侶、出家、坊主

僧帽　ルーデサック
松　まつ(樹の名)
松香　松やに
松堵　松かさ(松の實)
松湯　鶏肉の叩きを入れたる汁
松子　松かさ(松の實)
松花蛋　卵を土中に鹽漬したるもの(浙江省松花の名産なり)
松油　松やに
鬆　ゆるき、しまりなき、ゆるむ
鬆快　身體のさっぱりしたる
鬆懈　なまける、おこたる
鬆手　手をゆるめる
鬆心的事　心をゆるめる
鬆緊帶　ゴム紐

鬆動　金融などの緩慢なること
鬆通　餘裕ある、のびやかなる
鬆綁　放免する、繩をゆるめる
竦(縮)　すくむ、ちぢみあがる
竦動　ふるへる
聳　そびへる、そばたつ、そびやかす、そばだてる
送　送る、贈る、遣はす、くれる
送官　役所へ送りつける
送鬼的　惡魔拂ひをする巫者
送死　會葬する、送葬する
送信　手紙をやる、通信すること
送行　旅行を送る、見送りする
送情　恩に着せる
送終　臨終に立あふ、死目にあふ
送親爺們　婚姻當日の附添男連
送親太太　同上の婦人連
送子娘娘　同上
送殯的　會葬者、送葬者
送禮　進物を贈る
誦讀　よむ、誦する、音讀する
訟　訴訟、訴へ事
訟棍　三百代言、くじ師
訟師　訴訟代理人、くじ師
頌(讃)　頌する、ほむる
宋(朝)　宋朝(西紀九百六十年—一千二百七十九年)
宋磁　宋朝に燒きたる陶器

タ

答　答へ、答ふる、返辭
答應　同上
答賽　神佛へ願掛けの御禮參りをすること
答訕　ぶやく、ぐづ〳〵言ふ、つこごとをいふ
搭　加へる、乘る
搭上　加へる、添へる、增す
搭識上　男女が出來あふ、くッつく
搭訕　こそ〳〵話する
搭手　兼業にする、本業の片手間にする
搭箱子　二人で擔ぐ大箱をいふ
搭界　境界、境界を劃す
搭放　補足して支給すること
搭鋪　床板を張ること
搭配　交尾する、つるむ

奔（拉）ひきずる、スリツパなどを引する
打（ター）打つ、動詞の働らきを引出す助動詞、……より（前置詞）
打一下子（イ ティツ）一番打つ、一度叩く
打一躬（イ コン）腰を曲げて禮する
打一頓（イトウイン）一番打つ、一度叩く
打印（イン）捺印する
打噎（エエ）しやくりする
打野盤（ヤー パン）露宿する
打眼（エーン）見まちがふ、買ひかぶる、見込ちがひする
打眼線（エーンシイエン）見張りする
打園（ウイ）狩獵する、かりする
打開算盤（カイ ソワンパン）工夫をめぐらす
打開鼻子（カイ ビイツ）打あけて話すこと
打高興（カオ シン）興をさます
打跟頭（ケエントオウ）ころぶ、ころび倒れる
打滾兒（コイーンル）ころぶ、寢ころんで跳ねる
打槓子的（カン ツ デ）追剝（おひはき）
打格子（コオ ツ）罰をひく（四角の格子罰を）
打疙疸（コオ タア）結び玉をこしらふ
打坑（コオン）穴をほる（土に掘ること）
打呃（コオ）しやくりする、しやくり
打卦（コワ）占ふ、八卦を置く
打官司（コワン スー）訴へる、訴訟する
打工（コワン）仕事を中止する
打個盹兒（コ トウイーンル）居眠りする
打掃（サー オ）掃除する、掃く
打算（ソワン）胸つもりする、心に打算する
打算盤（ソワン パン）そろばんを彈く
打小算盤（ジイオ ソワン パン）目前の小利のみを打算すること
打樹毛（シュ マオ）木の枝をおろす
打開兒的（ジイ ユン ル デ）乞食（家産を蕩盡したる）
打食（シ）食物を漁る、食を求む
打哨兒（シア オル）合圖の口笛を鳴らす
打手式（ショー ウシ）手まねする、仕方話しをすること
打扇（シアン）扇ぐ、扇子を使ふ
打舒身（シュ シエン）背伸びする
打水（シュー イ）水を汲みあげる
打死（スー）うち殺す、叩き殺す、撲殺する
打鄉談（ジイ アン タン）田舍話をする、田舍言葉で話す
打胎（タイ）墮胎する、子をおろす
打探（タン）さぐる、さがす
打車（チョ）車を造る、車の歩みを止める、停車する

打架（チイヤ）喧嘩する、爭ふ
打價（チイア）（ねぎる、こぎる（買物などを）
打住（チュ）とめる、やめる
打繞子（チイアオ ジツ）糊を作る、糊をこしらへる
打腔（チイアン）一致する、同意する
打攪（チイアオ）邪魔する、面倒をかける
打結子（チイ エツ）結び玉をむすぶ
打尖（ジイエン）辨當を使ふ、中食する（旅行などに）
打尖子（チイエンツ）草木の心をとめる
打前失（チイエンシ）前方へのめる（馬など）
打酒（チウー）酒を買う
打更的（チン デ）夜番する、時を報ずる
打主意（チュー イ）相談する、互に意見を交換すること
打拳（チュアン）拳をうつ
打群架（チユイン チイア）入り亂れて喧嘩する
打種（チョン）交尾さする（馬などに）
打喳喳（チア チア）さゝやく
打茶園（チア ウイ）茶を飲みに行く（妓樓へ）
打着散兒（チョ リーンル）力を散して一生懸命にならぬこと
打醮（チイアオ）供養（くやう）する
打漿（チイアン）櫂を操ること（船の）
打春（チユン）草造りの牛を叩く式（早く春の來るやうにと）
打磚（チユアン）乞食する、貧乏となる
打墜（チユイクウ）子供が駄々をこねて物をねだること
打鈷（チユイ）轆（ルウ）
打趣（チユイ）茶化す、笑談にしてしまう
打拙（チョウ）搭（タア）すゝり泣くこと
打簽子（チイエン ジ）ハムの風味を嗚ぐこと
打岔（チア）横路へはいる、間ちがふ
打柴（チアイ）柴を刈る、樹を伐る
打戰（チアン チアン）ふるへる、おのゝく
打鞦子（チアン ジツ）剃刀を外して傷ける、そりこむ、剃刀をすべらす
打仗（チアン）戰爭する、たゝかふ
打吵（チアオ）やかましくさはぐ
打場（チアン）連枷（かち竿）にて穀物を打ちおとす
打賬（チアン）帳簿、〆切る、結算する
打頭風（トオウ フオン）向ひかぜ
打店（デエン）旅宿をもとむる、宿をとる
打點（デエン）賄賂を使ふて官途につく
打燈（トオン）虎兒（ホー ル）正月吾燈籠に書きたる謎を解くこと
打頭（トオウル）（兒）第一の、眞先の、賭場のてら錢
打洞（トウ）穴をあける（鼠など）
打盹兒（トウイーンル）居眠りする

打圖書（トウシュ） 印章を捺す
打聽（ダテン） 聞く、問ふ、聽合せる
打典（デエーン） 賄賂を使ふ
打點（デエーン） しらべる、賄賂をつかふ
打噠噴（ディフェン） くさめをする
打雜兒的（ツアルデ） 人足、人夫、雜夫
打嘴（ツオーイ） 辱しむる、口を打つ
打賭（トウー） ばくちする、かけする
打彩（ツアイ） 福引する、くじびき
打鬧（ナオ） 爭ふ、さはぐ、あばれる
打哈哈（ハアハア） 大笑ひする、笑ひ話にする
打哈息（ハアシイ） あくびする
打呼嚕（ホウルウ） いびきする、鼾聲
打火（ホオー） 火をおこす

打伙食（ホーシ） 共同自炊する
打黃昏（ホワンホイン） 夜に向けて出かける
打虎將（ホウーチイアン） 大力の人、強い婦人
打飯（ファン） 飯を器物に容るゝこと
打發（ファ） 派遣する、派出する、つかはす
打飯圍（ファンウイ） 食ひ廻りする（知己朋友の所などを）
打飯（ファン） 食事を卓上に出すこと
打靶（パア） 射的、的を射ること
打把勢（パアシ） 腕競べする、勢を見する
打派（パイ） 遣はす、やる
打牌（パイ） 骨牌をする、かるたをもてあそびて賭博をする
打板子（パンツ） 笞刑を行ふこと
虎有夫（ホウー） 嫁の婦人が富裕の人に僞し財物を持逃げすること
虎不諱（ホウーブホウイ） 何事も忌憚なく言ひ出すこと

打扮（パン） したくする、裝束する、いでたつ
打包（パオ） つゝむ、くるむ、梱包する
打辮子（ピエンツ） 辮髮を組むこと
打不起來（ブチイライ） 戰爭又は喧嘩は出來ぬ
打不過（ブコウ） 喧嘩に勝てざる、競爭に負けること
打瞞（マア）昏（ホウ） ごまかす、あざむく
打鳴（ミン） 時を告ぐる（鷄などが）
打麻煩（マアファン） 面倒をかける、邪魔する、うるさくする、手數をかける
打磨（モオ） 白にて穀物を挽くこと
打藥（ヤオ） 下しぐすり
打牙（ヤア） 齒を合せる、食物を食する
打油（ユオウ） 油を買ふ、油を買ひにゆく
打魚（ユイ） 魚を捕ること、漁獵すること
打爛（ラン） 叩きこはす、めちゃ〳〵にこはす

打冷驚（ロアージンチン） 不意に、だしぬけに
打量（リアン） 相談する、協議する、打合せすること
打雷（レイ） 雷が鳴る、雷鳴
打擂（レイ） 拳術の技を鬪はす
打落（ラオ） ひやかす（商店などを）
大（タア） 大なる、大きなる、大に、甚だ
大阿哥（アコ） 皇太子、皇長子
大鞍子車（アンツチヨ） 前清時代大官の馬車
大意（イ） 大まかなる、粗大なる、大ざやうなる
大爺（エエ） をぢ、だんな（敬稱）
大烟（エン） 阿片
大哥（コ） 貴君、貴殿、君、足下
大口魚（コーウユイ） たら（魚の名）
大褂（コー） 長き上着、禮服の上着

大姑娘（クウニアン） 長女、一番娘、姉むすめ
大工（コウン） 主要なる職工、棟梁
大恭（コウン） 大便
大功（コウン） 九ヶ月の喪に服すること
大共（コウン） 合計、總計、〆高
大估摸着（クウモオチヨ） 大體、大概、大抵、大約、
大嫂（シアンス） 姉さん、姉君、兄の妻に對する敬語
大衫（シ） 長襦袢、長上衣
大師傅（シヨーフ） 料理人、板前
大手筆（シヨーウタアピイ） 大家、手腕ある、贅澤なる能筆の人、能文の人
大手大脚（シヨーウタアチイアオ） 大威張りする
大舌頭（ショトオ） 發音不明瞭の人
大吉林（ジイリン） 省の土地測量尺（一畝三百六十弓）
大响（シアン）

大小子（ジイアオツ） 長男、總領
大祥（ジイアン） 三週忌
大限（ジイエン） 死去すること
大行皇帝（シンホワンディ） 崩去せる天皇
大肆簧鼓（スホワンクー） 勝手な熱を吹きたてること
大大（タア） なば、父の兄の妻
大堂（タアタン） 官衙の事務室
大廳（ダアテン） 客室、應接室
大差（チアイ） 死刑の執行者をいふ
大賬（チイ） 總結算、大勘定
大氣（チイ） 空氣、上品なる、應揚なる
大家（ディア） 世間、他人、皆々
大家夥兒（ディアホオール） 同上
大姐（チイエー） 長女、姉娘、又處女に對する敬稱

大建小建（チイエンシイアオチイエン）大の月小の月（三十日と二十九日の舊暦）

大前天（チイアオデエンさきおとゝひ）一昨々日

大照滿洲に行はるゝ地券の一種

大解（チイエー）大便すること

大氅（チアーン）毛織の長外套、ロングコート（オバーコート）

大芝蔴（チアポツクス）皮（靴に用ふる）

大角色（チエヤオ）座元、地位の高い人

大醬（チイアン）醬油のたれ

大青（チイン）藤紫色

大舅子（チウツ）妻の兄、義兄

大主筆（チユーピー）新聞雜誌の主筆記者

大莊稼（チユアンチイア）稻、米

大宗（ツオン）主要なる種類、重要なる

大草（ツアーオ）稻、わら

大天（デエンジタア）大亮（リアン）る、曉夜明け、夜のあけ

大帖（デエ）婚禮に用ふる文書

大薑（ドイーン）卸賣すること（小賣に對して）

大段地（トウンデイ）續き亘りたる大地積

大肚彌勒（ミイロオ）雅量ある、大度量なる

大都（トウン）大抵、およそ

大端（トウン）大事件、大事

大頭菜（トオワアイ）蔡、かぶら

大頭魚（トオウユイ）たら（魚の名）

大娘（ニアン）なば、父の兄の妻

大弄（ノオン）大業なる、仰々しき、贅澤なる

大呢國（コフ）デンマーク國

大號兒（ハオルホウデエン）大口（取引、賣買などに用ふ）

大後天明後日の次の日

大戶（ホウ）富豪、豪家、かれもち

大河（ホオ）黃河のこと

大湖（ホウ）洞庭湖をいふ

大紅色（ホウジツオ）緋色、あかいろ

大話（ホツ）法螺話、誇張の言

大發的（ファデ）非常に大なるもの、形容、大きやかなる

大防（ファン）法則

大糞（フエン）大便、くそ、人糞

大父母（フウムー）天地、天皇皇后

大報（パオ）文章語にて記したる新聞紙（大形の）

大伯子（パインツ）夫の兄

大班（パイ）支店長、支配人

大擺（パイ）大ゐばり、大手を振つてあるくこと

大封（パン）主要なる、多數の、大口の

大批（ピイ）大口の注文、大口に纏まりたる注文

大火房子（ホフーフアンツ）乞食小屋

大葷（ホイン）肉類の料理、なまぐさ料理

大媽（マア）父の兄の妻、なばさん

大賣（マイ）おろしうり

大門戶（メンホウ）富家、かれもち

大米（ミイー）米

大模（モオタア）大樣（ヤン）誇張する、見張る

大拇（ムーチー）指親ゆび、拇指

大牙（ヤア）奥齒（おくば）

大暈（ユイントオウ）頭怠け者、游民

大搖（ヤオタア）大擺（バーイ）大威張りする、意氣揚々たること

大洋（ヤン）大銀貨（一圓弗銀）

大領（リーン）毛皮付の襟卷代用にするもの、大襟卷

大攬（ラーントオウ）頭大地積の土地を獨占せる地主

大料（リアオ）およそ、大てい、大略、約

大肉（パウ）豚肉のこと

大綠（リユイ）純綠色

大溜（リウル）兒一組の大圓體

大郎（ラン）長男、總領息子

大外（ワイ）甥（ション）嫁したる姉妹の長男

大他們（メンタア）彼れ、あの人、彼等

遛（ラア）（邋）損ふ、毀ふ、ひきする

塌（タア）落ちくづれる、崩壞する、こはれる

塌（チイエン）欠鉄損、不足

塌（チイア）架おちる、衰へる、くづれる

塌（ビイ）鼻ぴしやんこ鼻、ひしやげ鼻

塌（タア）（透）（トオウ）しみる、にじむ、しみ透る

榻（タア）（板）（バーン）臥床、寢臺の板

搨（タア）（帖）（デエ）石刷りする、拓本、法帖

獺（ター）かはをそ

塔（ター）（灰）（ホウイ）たふ、すゝ

塔（カン）勘測量する、實測する

塔（チン）青春日野外に散策する

踏（タア）ふむ

獃（タイ）（呆）（ツ）痴愚なる、馬鹿なる

獃（タイ）子馬鹿者、愚鈍

歹（タイ）（毒）（トウ）惡しき、わるい、ひどい、惡辣なる

代（タイ）代る、代理する

代（ウイ）爲代りになる、代理する

代（コウイ）揆國務總理の代理

代（コウ）購立替へて買ふ、代つて買ふ

代墊（デエン）立替へる
代辦（パン）代理して處理する、代りて取扱ふ、代りに取計らふ
帶（タイ）（子（ツ））携帶する、たび
帶信（シン）手紙を携帶する
帶水的（シュイデ）水先案内人
帶道的（タオデ）道案内人、嚮導者
帶領（リーン）みちびく、案内する
帶日下雨（リイ シィアユイー）太陽が出て居なが ら雨の降ること
待（タイ）待遇する、もてなす、逗留する
待詔（チアオ ホオウ）髮結職人
待厚（ホオウ）厚遇する、よくもてなす
待要（ヤオ）……する を要す、……せれ
待要（リアージデエン）ばならぬ
待兩天（タイホウリーン）二三日待つ、兩三日滯在する
怠（タイ）（緩（ホワーン））怠る、なまける、怠慢なる

戴（タイ）戴く、帽子などを冠る、眼鏡を かける
大（タイ）（夫（フウ））醫師、又音ダア
殆（タイ）（死（スー））危篤なる、瀕死の
袋（タイ）ふくろ（總稱）
貸（タイ）（借（チイエ））貸す、寛假する、かんべん
貸款（コワーン）貸付金、貸方
胎（タイ）はら、はらむこと
胎氣（チイ）つわり（姙娠前の）
胎頭（トーウ）うぶ毛
胎裏（リー）素（ソウ）生れつき精進物を好み食すること
胎裏（リー）紅（ホウン）富貴の家に生れて生來幸福なる人のこと
苔（タイ）（類（レイ））こけ、苔蘚類
擡（タイ）（抬（カイ））もたげる、かく、かつぐ
擡槓（カン）口論する、口いさかひする

擡價（チイア）ねあげする、價があがる
擡肩（チイエン）袖付（衣服の）
擡舉（チユーイ）おだてあげる、もちあげる
擡頭字（トオウツウ）行を改めて書く（敬意を表して）こと
擡頭（トオウタイ）抬頭車夫の掛聲ー御注意！御免の意
台（タイ）（臺（チアオ））臺、（器物の）、又尊稱
台照（チアオ）御照覽被下度候の意
台基（チイ）待合、密會所、貸席
台柱（エユツ）子（ツ）座頭、一座の立者
台甫（タイ フー）貴下のあざな（字）
太（タイ）甚だしく、餘りに、過度なるこ とこの副詞
太（シエン）甚しき、餘りなる
太歲（ツウイ）荒神、金神、鬼門
太監（チイエン）宦官（宮中の待者）

太夫人（フウ ヂエン）御母堂、大奥樣
太平鑼（ピン ロオ）火災の終了を報するど ら鐘
太平水桶（ピン シュイトウジ）用水桶、天水桶
太陽（ヤン）太陽、こめかみ（人體の）
泰（タイ）（西（シイ））安らかなる、西洋
態（タイ）（度（トウ））態度、ありさま
刀（タオ）刀、刃物の總稱
刀砍斧（カン フー）齊（チイ）齊然として少しも亂れざること
刀口（コウ）刀の刃（はさき）
刀魚（ユイ）太刀の魚
叨（タオ）みだりに、口にてくわへる
叨愛（アイ）可愛がらるゝ
叨（タオ）多言なる、饒舌なる、ぐづ〳〵いふこと
搗（タオ）搗く、つきまぜる

搗鬼（コウイ）つぶやく、ぐづ〳〵口小言 をいふこと
搗亂（ロアン）攪亂する、騷がす、騷ぐ
倒（タオ）建物などを買ふこと、又去聲
倒過來（コライ）建物又は營業所を買取る
倒號（ハオ）倒産する、破産する
倒店（デエン）商店を買取る
禱（ターオ）（告（カオ））いのる、神佛に祈ること
島（タイ）（子（オツ））しま（水中の）
島（イイ）夷（ヤ）日本に對する惡口（排日者などが）
道（タオ）みち、道理、理屈、方法、逃ぶ ること
道謝（ティエ）謝辭を述ぶること
道惱（ナーオ）くやみを述ぶる（喪事に）
道乏（ファ）旅行より歸り一人にする挨拶
道（タオ）到（タオ）到着する、至る、……まで

到案（アン）法廷へ出頭する、事件に關係をつけること
到手（ショウ）受取る、落手する
到差（チイ）着任する
到底（ディ）つまり、結局
到雜兒（ツアル）在蒙古の支那商人の手先
到頭（トオウ）徹底する、一貫する、有終の美
到邦（パン）到地（タオ ディ）本場、地元、產地
稻（タオ）（子（ツ））いね
稻草（ツアーオ）藁（わら）
盜（タオ）盜賊、ぬす人、ぬすむ
盜猫眼（マオ エーン）蚕取眼のこと、キロロ眼
導（タオ）（引（イン））みちびく、案内する
倒（タオ）倒す、倒るゝ、又上聲
倒一步兒（イ ブル）一時を融通する

倒一彎兒（ワンル）次から次へと頼みまはる
倒數第一（シュディイ）尻から算へて第一番
倒置勢（チシ）宙返りする、逆轉する
倒囓（チイアオ）反芻（またがみ）する
倒茶（チヤ）茶をつぐ（茶碗に）
倒車（チヤ）車を支へる
倒賬（チアン）帳簿を附かけする
倒洞（トウン）穴をあける（鼠などが）
倒霉（メイ）不運なる、不仕合
倒毛跟頭（マオケントオ）眞逆まにころぶこと
倒了風（リアオフオン）風が變ること、風向の變ること
倒溜坡兒（ポオル）凸凹、だんだら坂
掏（タオ）ほりとる、さぐりだす、手にてくちる
掏耳塞（アルサイ）耳垢をとる

掏溝（コウ）溝渠（どぶ）をさらふ
掏井（チイン）井戸さらへする
掏錢（チイエン）錢をとり出す（財布などより）
掏鼻（ビイ）鼻の穴をくちること
滔（タオ）水の流るゝ音、滔々たる
條（タオ）（子（ツ））ひも、組紐
條帶（タイ）組紐、組紐の帶
條子（ツ）辮（ビエン）辮髪の端につける組紐
逃（タオ）逃ぐる、はづす、逃亡する
逃席（ジイ）席をはづす、缺席する
逃犯（ファン）逃亡囚人、逃走囚
桃（タオ）（子（ツ））もゝ、桃の實
桃紅（ホウ）桃色、淺紅色
桃花箋（ホワチイエン）桃色の書翰用箋

桃符（フウ）正月に各戸の門口に貼りかへる吉祥の句
桃月（ユエ）三月の異稱
淘（タオ）（米（ミイ））米をとぐこと
淘氣（チイ）小兒などの腕白なる、いたづらなる
陶（タオ）（養（ヤン））教育する、感化する
陶鎔（ロン）陶冶する、感化する
蔔（タオ）（乾（カン））蔔葡萄の干したるもの、乾葡萄
討（ターオ）もとむる、要求する、待つ
討厭（エン）嫌ひなる、厭はしき、いやなる、いやらしき
討賬（チアン）かけとり、貸金を請求する
討飯的（ファンデ）乞食、こじき
討保（バオ）保證をもとむる
討要（ヤオ）乞ひもとむる
討擾（デオ）邪魔する、面倒をかける

討人嫌（リエンジイエン）人に嫌はるゝ、いやな奴
討老婆（ラーオポオ）嫁をとる、妻を娶ること
套（タオル）（兒）上おゝひ、外皮
套衣（イイ）上着、外部に着るもの
套褲（クウ）上袴、袴の上に穿く半袴
套視（シ）有りふれたる
套車（チヨ）車を馬につける（馬車の）
套間兒（チイエル）室より通ずる兩側の室
套近（チン）接近する、近づく、親近すること
套白狼（バイラン）追剝、金儲けに手段を擇ばざるものをいふ
套話（ホワ）きまり文句、ありふれた話
套拉櫳（ラアロウン）連累とする、引合ひに出す
單（タン）單一なる、たゞ、一重の
單衣（イイ）裳（シアン）ひとへの（衣）

單尾（ウイー）書付尻、勘定尻
單眼睛（エーンジイア）片眼（めつかち）
單眼皮（エーンピイ）一重まぶち
單控（コウン）告訴狀を提出する
單款（ツーン）落款（一個捺したる）
單數（シュ）奇數
單思病（スピン）片思ひの戀病
單套車（タオチヨ）一頭立ての馬車
單張（ヂアン）ひとへ、一枚
單次車票（ツウチヨピアオ）片道乘車券
單帖（ディエ）かきつけ、書出し
單薄（ボオ）貧弱なる、虛弱なる
躭（タン）（擱（コオ））時間をつぶす、まちがふ
躭悞（ウウ）同上

躭串門子（チユアンメンツ）油を賣ろ、ひまつぶしさすな
丹（タン）（丸（ワン））丸藥
擔（タン）荷ふ、かつぐ
擔延（エン）延引する、遲滯する
擔心（シン）心配なる、氣がゝりなる
擔子（ツー）擔ぎ荷、荷物
擔負（フウ）保證する、引受くる
擔憂（ユオウ）心配する
耽（タン）耽に同じ
胆（ターン）（膽）きも、膽力、度胸（どきよう）
胆敢（ガン）胆太くも（惡事を働く）
胆青（チン）胆汁、たんじふ
胆怯（チイエ）臆病なる、小膽なる
胆寒（ハン）おのゝく、怖るゝ

担(擅)はらう(塵などを)
担塵 旅行歸りの人を招く宴
担子 はたき
担不是 責任を負ふ、責に任す
淡 淡白なる、あはき、あつさりせる
淡菜 淡白なる料理
淡薄 無味なる、貧弱なる
旦 劇の役の種類、女形
但 但し、ただ、しかし
誕(日) 誕生日
蛋 たまご(各種の)
蛋殼 卵のから
蛋紙 寫眞燒付用の鷄卵紙
蛋青 卵の白身
蛋黄 卵の黄身
石 斗量の十斗、又音シー陽平
貪 むさぼる、貪婪なる
貪贓 賄賂をとる、不正の財物を貪ること
貪便宜 安物買ひ、目前慾、横着なる
攤子 分割する、配賦する、露店
攤錢 錢を分割して出すこと
攤分子 寄附する
攤還 分割して返濟する
攤派 割あてゝ支出する
攤賠 割前を出して賠償する
癱(瘋) 全身不隨症、中風症
癱子 中風、いざり
坍塌 崩壞する、くづれ落つる
灘(戸) なだ、沙灘、鹽田の所有者
彈(子) 彈く、彈丸、又去聲
彈壓 征定する、鎭壓する、討伐する
彈染 色揚げする
瘮 瘮(たん)
瘮嗓兒 喘息、ぜんそく
瘮壅 氣絶する、瘮の爲に窒息する
談(吐) 言論、談論、話し工合
檀(木) 黑檀、紫檀、白檀類
檀香山 布哇のホノル、ないふ
檀郎 美男子のこと
壇(社) 祭壇
潭(水) 水の深み
潭第 貴邸、貴宅

罈府 同上
罈(子) かめ(物を容れる)
檀 塵などを拂ふ、担又は擅と通じ用ふ
坦(平) 平らかなる、平坦なる
坦婿 貴下のおむこさん
忐(忐忑) びくゝする、おどゝする(心中が)
毯(子) 毛にて製したる敷物、厚き毛布の類
探 探る、探索する、たづねる
探警 刑事巡査、探偵係
探子 間諜、探偵、密偵
探馬 偵察者、斥候
探病 病氣見舞すること
歎(嘆) 歎息する、なげく
炭 炭類の總稱
炭氣 炭酸瓦斯のこと
炭渣 石炭の燃がら
當 當る、この、……とする、又上聲及去聲
當兒戲 兒戲と見做す
當官 官吏となる、役につく
當口兒 際、折、時、節
當下 今、目下、只今、いま
當始 最初、はじめ
當堂 公判する、法廷を開く
當即 すぐ、即座に、早速急に
當差 役に就く、職務に就く
當家的 亭主、主人
當眞 まにうける、眞實と思ふ
當場 即座に、其場に、其時に
當頭 頭のすぐ上
當不起 氣の濟まぬ、申譯なき
鐺 太鼓などの音
黨(羽) 徒黨、なかま、同志者
擋(擋) 遮る、さむる、ふさぐ
當 想像する、推量する、又陰平及去聲
當 質物、質入れする、又陰平及上聲
當死 質が流れること
當頭 質草(しちぐさ)
當鋪 質屋、質店
當票 質札(しちふだ)
檔 椅子の臺座、文書、記錄
檔房 記錄室、官房
蕩(子) 道樂者、のらくら者、野良息子、浪費者

蕩檢（チイエン）しだらなき、我儘なる
湯汁（タジン）、羹、又湯
湯鍋（コオ）豚肉を賣る露店
湯匙（チー）さじ、ちり蓮花の類
湯綢（チョウ）練絹、練緞子
螳（螂）（タジン）（ラウン）かまきり（蟲の名）
趟（タジン）蹴分ける、水を渡る
趟（シアオ）**淅**水を渡る（徒歩にて）
趟水（シユーイ）同上
趟渾水（タジン）（ホウインシユイ）不正の行爲をなす相手となること
堂（タジン）家屋建物の一種、堂閣
堂客（コオ）婦人客
堂官（コワン）給仕、大官
堂兄弟（シヨウジディ）（従兄弟、いとこ（父側の））
堂子（ツー）妓樓、貸座敷
堂姊妹（ツー）（イイ）（従姉妹、いとこ（父側の））
堂舖（タジ）（ブ）福州地方にて夫のことをいふ
唐塞（タジ）（サイ）疏略にする、ごまかし的にする
塘池（タジン）（チ）池、水池、水溜、堤
塘（イ）**ふさぐ**（シユーイ）、拒ぐ、遮る
塘一水（サイ）（シユーイ）逃を張る
塘塞話（ホワ）其場逃れの糊塗語
塘賬言（チアイ）（チアイ）言を左右に托して支拂ひせざること
塘差使（チアイシー）いゝ加減に糊塗して片付ける
糖砂糖（タジン）の總稱、飴（あめ）
糖瓜（コワ）砂糖がけ　瓜類
糖稀（シイ）砂糖蜜
糖薑（チイアン）砂糖漬の薑
糖葫蘆（ホウルウ）の果物に飴をかけたるもの
棠（梨）（タジン）（リイ）梨の一種
膛（タジン）胸の中央部、口中
膛音（イン）胴間聲、太き聲
躺（臥）（ターンウオ）横になる、寢ころぶ、寢る
躺下（シイア）同上
倘（儻）（ターン）若しも、若し或は
倘如（ルウ）若しも、果して
倘乎（ホウ）若しも
燙（タジン）酒などをあたゝめる、やけどする
燙瘡（チユアン）やけど
燙金字（チン）（ツ）書籍の表紙に金文字を打入れする
燙斗（トオウ）アイロン、火熨斗
燙泡兒（パオ）（ル）火ぶくれ

燙熱（ゼオ）あつき、火傷する程の熱さ
盪（タジン）湯桶、回、次、度
躺（タジン）車軸、又盪に通じ用ふ
躺子車（ツ）（チヨ）遠路旅行用の騾車

チ

知（チ）知る、智識、承知する、管する、了解する
知古今兒（クー）（チン）（ル）ものしり、博識家
知曉（シイアオ）通曉せる、知り通する、あかるき
知心（シン）氣の知れる、心から知りあひなる、同じ心持の
知道（タオ）知る、知れり、承知する
知單（タジン）通知狀、しらせ書き
知照（チアオ）照會する、知らする
知巧（チイアオ）怜悧なる
知覺（チユエ）感ずる、おぼゆる
知錯（ツオ）おぼえちがひ、まちがふ
蜘（蛛）（チ）（チユ）くも
蜘蛛瘡（チ）（チユ）（チユアン）腫物の一種、みゝづ腫れの一種
支（チ）支拂する、つかふ、さゝへる
支應（イン）世話する、取あつかふ
支使（シー）使ふ、用ゐる、使用する
支紮（チア）（チヨ）しつらへる（天幕、架など）
支着架子（チヨ）（ツイアツ）外面をかざりてまじめらしき
支取票（チユイ）（ピアオ）小切手
支錢（チイエン）金錢を支拂ふ
支撐（チヨン）さゝへる、支持する
支子（ツ）分家のこと、わかれ
支付（フウ）支拂する、支出する
支票簿（ピアオブウ）小切手帳
支用（ヨウン）つかふ、用ゐる
支日子（ツ）（ディ）日限をのばす
支路（ルウ）支線（鐵道などの）
織（機）（チ）（チウ）をる、はたをる
擠（起來）（チイ）（ライ）支へ上げる、つきあげる
梔（子）（チ）（ツ）くちなし（果物）
脂（チ）あぶら、脂肪又口べに、頰べに
脂色（ソオ）べに（胭脂のこと）
芝（麻）（チ）（マア）しばくさ、ごま
肢（體）（チ）（ディ）四肢、からだ、身體
隻（身）（チ）（シエン）（ちい）獨身、一人身、ひとりつぼ
枝（チ）にだ、わかれ
枝指（チー）五本より多き指、六本指

吱(吱)ちー〳〵といふ音
之 これ又俗語の「的」に當る
之乎者也 四角張りたる、儀式ばりたる
之江 浙江省のこと
之字路 曲りたる道、くねり道
執 とる、つかさどる
執應 世話する、取扱ふ
執事 貴下、又行列の前に建つるもの(旗差物の類)
執旗會 旗行列
執旗人 信號手、旗振り
執照 許可證、鑑札、免狀
執中 公平なる
執法處 司法部
執友 父の友人

直 直ちに、まつすぐに、引つゞき
直眼 驚くこと、吃驚せること
直省 天子直轄の省、お膝元
直倔 不愛想なる、偏屈なる
直走 まつすぐに歩く、直ぐに行くこと
直話 直言する、直言
値 あたる、該當する
値宿 宿直する、とのゐ、泊り番
値錢 ねうちのある、價格相當なること
値日 當番、日直(にッちよく)
値班 役日に當る、當番(官吏の)
質 質地しつ、性質、たち、問ふ
質地 ぢしつ、たち、性質
質對 問ひに答ふる、たづねる

姪(子)(兒) おい(甥)
姪女 姪(めい)
職 職務、官職、職業
職銜 職務の名稱、名譽稱
職名 官職名を書入れたる名刺、正式の名刺
植 植うる、栽培する
蚯(魚) さば
指(ゆび、(陽平)) さし示す、指示する上聲
指蓋兒 つめ(爪)
指手畫脚 話す
指項 一定せる收入、確實の收入
指喳兒 恃み、めあて
指甲 つめ(爪)
指頭 ゆび

指頭疔 指先の腫物、ひようそ
指房 家屋を抵當にして
指錢 借金すること
指望 めあて、希望、見こみ
指撥 指定して支拂ふ
只 たゞ、單へに
只得 是非なく、止むを得ず
只要 只……しさへすれば、……さへすれば
紙 紙類の總稱
紙煙 紙卷煙草、シガレット
紙殼 紙の厚き表紙
紙張 紙のこと
紙錢 紙の錢(裏儀に用ふる)
紙碼 神を祀るに用ふる紙形
紙牌 かるた

紙版 紙型
紙皮子 書籍などの表紙
紙撚 紙より、勸世より
止 たゞ、止める、止まる
止息 やめる、とめる、中止する、やすむ
止住 止むる、とめる、やむ
枳(棘) いばら、きこく(樹)
旨(意) 旨(むね)、意見、意思
黹 ぬいとり
治 治むる、治療する、治癒する
治理 をさむる、管理する
至 至つて、極めて、無上の
至意的 親切に、心の限りを盡せる
至小 極めて小さき、最小なる

至契 極めて親密なる間柄
至不濟 至つて悪き、最悪なる、極めて下等なる
至盼 希望の至りに堪へざる
致(命) 一命にかゝはる、命を終る
制 制する、とゞめる
制錢 官錢、穴あき錢、厘錢
制台 前清時代の總督をいふ
志 こゝろざし、意志
志向 意向、目的
擲 なげる、抛る、投出す
擲下 同上
誌 しるす、記したるもの
智 智識、智慧
智轉 機智、頓智

智明　明智なる、あきらかなる、わかる
置　おく、備付くる、買取る
置買　買取る、備付くる
置辦　同上
置房　家屋を買入る丶
滯　とゞこほる、澁滯すること
滯固　頑陋なる、融通の利かざる
滯銷　商品の賣行がわるいこと
滯病　秘結、便秘、滯りのある病
灸(炒)　やく、あぶる(火にて)
雉(妓)　白首、淫賣婦
製(造)　製造する、作る
痔(瘡)　痔、じ(病)
窒(礙)　さまたげ、故障、妨ぐる

緻　緻密なる、こまかき、こみ入りたる
痣(記)　あざ、ほくろ
贅(敬)　束修(教師に對する)
贅見禮　先生への謝金
喫(吃)　食する、たべる、食ふ
喫眼前虧　見すゝ損失を來たす
喫虧　鈌損する、損失する
喫素　精進物を食すること
喫食　食物、食事
喫香　結構なる、工合よき
喫穿　衣食のこと、生活のこと
喫裙帶飯　女房に養はれること
喫啌　むせる(食物にて)こと
喫情　買收する、(進物の爲に)

喫酷　嫉妬する、やきもちをやく
喫喝嫖賭　食ふ飲む買う打つ(道樂)
喫飽　飽食する、滿腹となること
喫不得　食べられぬ(食物が惡しき等の爲)
喫不慣　食べ慣れざる、食べつけぬ
喫不住　堪え得ざる、我慢し得られぬ
喫不服　食べて腹工合の惡るき
喫不下去　食べても咽喉へ通らぬ
喫不了　食べきれざる(餘り多くて)
喫墨紙　吸取紙
喫勞金　奉公する、人に使用せらるゝ
喫力　獨立自活すること
喫糧　兵士、給料生活
喫油紙　油などの汚點となりたるを吸取る紙

眵(唐糊)　目やに、目糞
瞎的一聲　ちーと一と聲
鴟(鴞)　ふくろう
痴(癡)　痴愚なる、白痴
痴傻　白痴、ばか
痴笑　ばかわらひする
痴長　馬齢を重ねたりといふ意味の謙詞
痴子　馬鹿者
痴累　厄介者(自謙語)
遲(悞)　時をおくらせる、時間のおくるゝ
馳　馳する、速く歩む
馳驛　飛脚、宿次ぎ人足
笞(杖)　笞刑にて打つ笞
池(子)　いけ、貯水池、つゝみ、又劇場の土間、

匙(子)　さじ、又音シ去聲
尺　ものさし、寸尺
尺杖　ものさし、竹杖
尺寸的　規則正しき、整然たる
尺頭店　反物屋、呉服店
耻(恥)　耻辱、はぢ
耻心　心に恥づる、廉恥心
侈(奢)　おごり、贅澤、奢侈
侈費　むだつかひ
齒　年齢
赤　赤き、赤色、又蔦色
赤身　はだか、裸體のこと
赤金　純金、純分の十分なる金
赤脚　はだし、足袋を穿かざる

赤體　はだか
赤木　たがやさん、又蘇木(すはう)
飭　命令する、いひつける、命ずる
飭授　命令にて授くる、任命する
勅(勑)　勅語、詔勅、天子の語
翅(膀)　つばさ(鳥類の)
叱　叱責する、しかる
斥　排斥する、しりぞける
斥革　免職又は免官にする
斥責　叱責する、譴責する
扎　刺す、つきさす、又陽平
扎實　丈夫なる、堅實なる、かたき、質實なる
扎手　はげしき、きつい
扎鍼　鍼にて治療すること

扎掙着（チョンチョ）がまんする、忍びこらへる
扎掙不住（チョジュ）我慢しきれざる、耐へられざる
扎緊（チーン）しつかりせる
扎花（ホワ）造花細工をすること
紮（チア）ゞる、くゝる、又音ツア
紮彩樓（ツアイロウ）祝賀の時に五色の櫻を こしらへること
紮綵繩（ツアイショウ）五色の飾り組を張りわたすこと
渣（チア）さゝやく、又敬意を込めたる答辭、はい
喳（チア）（挲手（ソオショウ））開く、難局を切拔ける
渣（チア）（滓（ツー））をり、かす、屑
渣草（ツーアオ）水くさ
渣子（ツー）行（ハン）桂庵、口入屋
閘（チア）（口（コウ））水門、水門口
査（チア）（焦（チアオ））いる、いりこがす

札（チア）書札、文書類のこと
劄（チア）文章の種、駐劄する
劄復（フ）劄文體にて返書する
劄（チア）（板（パーン））上げ戸、しとみ戸
劄（チア）（巴眼（パーエン））眼なばちくりすること
眨（チア）拇指と小指とを張りたる長さ
拵（チア）（蜢（モオジ））ばつた（虫）
炸（チア）破裂する、爆裂する、いる
炸彈（タン）爆彈、破裂彈
炸丸子（ヤオツ）豚肉のたゝきを丸めて油に揚げたるもの
炸藥（ヤオ）爆裂藥、爆彈
乍（チア）たちまち、初めて
乍到（タオ）忽ち到着する、初めて着く
乍見（チイユン）初めて會見する、俄かに會ふこと

乍猛的（モオジブ）だしぬけに、突然
詐（チア）欺（チイ）いつはる、あざむく
柵（チア）（欄（ラン））さく、又音シアン
搾（チア）（油（ユオウ））ゞ木、油をゞる
差（チア）差違、ちがひ、へだゝり、又音チアイ、ツー
差池（チー）まちがひ
差錯（ツオ）間違、差違
差不多（トオ）差違の多からざる、似寄りたるもの
差白字（バイツ）うそ字、當て字
挿（チア）挿す、はさむ
挿關（コワン）門の閂をかけてしめる
挿舌（シユーイ）さしで口、中途へ差出る
挿水（シユーイ）水を渡る
挿手（ショウ）關係する、かゝりあひ

挿紙（チー）書籍の入れ紙
挿嘴（ツオイ）差出口、中途に口を出す
挿話（ホワ）差出口（さしでぐち）
挿屏（ピン）ついたての一種
叉（チア）交叉する
叉手（ショウ）腕ぐみする、手を組む
叉子頭（ツトオウ）婦人の髻の名
茶（チア）茶（總ての茶を稱す）
茶役（イイ）給仕、きふじ
茶葉（ユエ）葉茶
茶館（コワン）茶を飲んで話しあふ場所
茶膏（カオ）阿片烟の中毒を緩和するものゝ一種
茶缸子（カンツ）茶かめ、茶入缸
茶師（シ）製茶の技師

茶食（シ）茶菓子、茶うけ
茶室（シ）娼樓の一種
茶鏡（チン）色めがね
茶青（チン）オリーブ色
茶錢（チイエン）家屋借入の時家主に贈る酒手の如きもの
茶磚（チユアン）磚茶、煉瓦形の茶
茶尖（チイエン）旅中茶店にて茶を飲むこと
茶船（チユアン）茶盆の類
茶戶（オウ）製茶業者
茶房（ファン）茶を飲む室
茶悶子（ノンツ）急須の類
茶末（モオ）粉茶、茶の粉末
茶座（ツオ）茶館の座席
查（チア）（封（フオン））差押へする（財産などを）

察（チア）視察する、しらべる、觀察する、查と通じ用ふ
察問（ウエン）查問する、しらべる
察考（カオ）試驗する、考試
察看（カン）視察する、檢分する
察找（チアオ）尋ねる、查する
察存（ツオイン）しらべて預かる
察奪（トオ）調査決定する
察訪（ファン）たづねる、探る、搜す
察核（ホオ）しらべる、とりしらべる
擦（チア）こする、ふく、又音ツア
擦粉（フエン）おしろいをつける
擦不掉（ブオ）拭いても落ちざる
錵（チー）（子（ツ））肉刺（フオーク）の類
岔（チー）分れ道、まちがひ

岔道（タオ）枝路、わかれ道
杈（チア）（枝（チ））枝また、また
杈褲（クウ）猿股の類
詫（チア）（異（イイ））不思議なる、訝しき
齋（チアイ）（飯（ファン））とき、寺院の食事
齋工（タジ）（公（コウジ））巡拜者（寺院の）
齋堂（タジ）寺院の食事をする場所
側（チアイ）そば、そばたてる、傍ら、又音ツォの去聲
側臥（ウオ）横臥する
側房（ファジ）側面の建物、妾
側稜（ロオリ）片寄りたる、傾きたる部分
側臉（リエン）横顔、顔の側面
摘（チアイ）摘む、とる
摘印（イン）免職する、免官する

摘果子（コオツ）果物をもぎとる
摘跨（コワ）時借りする、時貸しする
摘給（クイ）同上
摘借（チイエ）時借りする、一時借り
摘頭（トオウ）植物の心をとめること
摘帽子（マオツ）帽子をとる（脱ぐこと）
宅（チアイツ）（子）邸宅、大きやかなる邸、貴人の邸宅
宅第（ディ）同上
宅門（メン）同上
擇（チアイ）ゑらむ、又音ツォの陽平
擇手貨（ショウトチ）賣殘りの品
擇對工夫（トウイコンフ）ひまを見て
窄（チアイ）せまき、狹隘なる、究屈なる
窄海（ハイ）海峽

窄巴（パ）せまくるしき
債（チアイ）債務、債權、借財
債家（チイア）債權者
債戶（ホウ）債務者
債票（ピアオ）債券
差（チアイ）職務、官公職又音ツー、チア
差使（シー）役目、職務
差派（パイ）職務を以て差遣する
差人（ジエン）小役人、官公吏
拆（チアイ）くだく、ばら〳〵にする
拆開（カイ）手紙などを破りあけること
拆信（シン）手紙をあける（開封する）
拆洗（シイー）細かに離して洗ふ（衣服などを）
拆字（ツウ）字を分析して占ふ、字判斷

拆房子（ファジツ）家屋を毀す、建物を取崩す
釵釧（チアイチユン）飾身具（婦人の）
柴（チアイ）たきゞ、まき
柴頭（トオウタシ）炭　木炭のこと、雜木炭
柴火（ホオー）薪、たきもの
柴米（ミイー）生活必需品の總稱
柴魚（ユイ）乾魚、ひもの
豺（チアイ）（狼（ラン））さいらう、おゝかみ
跐（チアイ）（壞（ホワイ））了（リアオ）踏みつける、又音ツ、ツアイ
招（チアオ）招く、呼ぶ、募集する
招引（イーン）引きつれる、招待する
招考（カオ）試驗を受くる人を募る
招生（ション）學生募集
招帖（デエ）引札、びら（廣告の）、招待狀

招（ツウ）租借受人を募集する（土地家屋などの）
招贓（ツアン）贓品を吐出す（白狀して）
招罪（ツオイ）白狀する、服罪する
招標（ビヤオ）投票入札者を募集する
招募（ムウ）募集する、召募する
招搖（ヤオ）ほらを吹く、大言壯語する
招認（リエン）白狀する、自白する
昭（チアオ）あきらかなる
昭君套（チユインタオ）支那婦人の額あて
昭忠祠（チョンツウ）忠死者を祀れる廟
召（チアオ）召す、よぶ、まねく
召見（チイエン）謁見さする
召盤（パン）店の株を譲り渡さむとする
朝（夕）（チアオシイ）あさ、早朝、又陽平有氣

著（チアオ）著明なる、あらはる、あらはす、……せしむる又音チヨ
著意（イイ）注意する
著急（チー）氣をもむ、あせる、焦慮する
著驚（チン）驚く、びつくりする
著匪（フイー）著名の土匪
著忙（マン）あわてる、氣をあせる
著雨（ユイー）雨にあたる、雨にあふ
著落（ラオ）決定する、落着する
著兒（ル）方法、しかた、工夫
著涼（リアン）風邪にかゝる、かぜをひく
著人去（ジエンチユイ）人を行かしむる
燎（チアオ）（火（ホオー））火をもやす、火をたく
燎不著（ブ）（チアオ）火がもえつかぬ、たきつかぬ
爪（チアオ）（菜（ツアイ））摘みとる、野菜を摘む

找 チアオ たづねる、さがす、かへす
找事 職業をさがす
找碴兒 あらをひろう、缺點を搜す
找岔兒 同上
找錢 つり錢、つりをやる
找著了 尋ねつけたり、搜しあてたり
找不著 尋ねつけられぬ、搜し
找補 たす、補足する
找還 かへす、つりをもどす
罩(子) おゝひ、カバーの類
罩棺 棺を被ふもの
棹(櫂) 櫂(かい)
兆(頭) 兆候、前兆
照 照す、寫眞をとる

照應 世話する、面倒を見る
照顧 世話する、ひゐきにする
照管 同上
照相 寫眞
照墻 見かへし塀
照舊 元の通り、從前の如く
照直說 正直に述べる
照拂 世話する、面倒を見る
照扣 差引く
照山批發 原價にて賣る
照樣 見本通りに、……と同じものを、前の通りに
照辦 其通りに取計らう
照臉 顏を寫す(鏡などに)
照料 世話する、手配する

照兌 額面又は時の相場によりて支拂ふ
超 こゑる、超越する
超等 特等なる、特別上等
抄 拔抄する、ぬき書きする
抄寫 同上
抄家 差押する、家產を沒收する
抄書 書籍を拔抄すること
抄近 近き、近くする
吵 やかましき、がや〳〵喋舌る
吵鬧 同上
吵翻 やかましき、喧囂する
巢(窩) す(鳥などの)、すみか
潮 しほ、海潮
潮濕 しめる、ぬるゝ、しめッぽき、しと〳〵せる

潮汗 汗を出す、汗ばむ
潮煙 廣東省潮州產の煙草
潮腦 樟腦のこと
潮長 上汐、あげしほ
潮落 ひきしほ、潮が引く
朝 朝廷、むく、又陰平
朝上 上をむく、上に面する
朝陽 南むき、太陽に向ふこと
炒 いる、あぶる
炒勺 金勺子
炒煳 やきこがす
炒米 蒙古人の常食、いり粟
鈔 鈔寫する、ぬき書き
鈔關 支那內地の稅關

鈔票 紙幣に代用する手形
鈔本 寫ゝ
占(課) うらない、八卦
沾 うるほふ、かふむる
沾光 お蔭を蒙る
沾手 關係する、手をつける
粘(貼) 糊にてはる、ねばしつける
粘連 のりにて貼りつなぐ(紙などを)
毡(氈) 毛布の類
毡毯 毛織の敷物、絨毯の類
毡子 毛布、ケット
聽 見る、のぞむ
聽望 望見する、希望する
聽仰 名聲を仰慕して居たこと

展(布) ひろげる、ひらく
展期 延期する、期限をのべる
展眉 愁眉をひらくこと
斬(決) 斬る、斬罪に處する
盞 さかづきの類
站 驛亭、驛、立つ
站穩了 しつかりと立ちとゞまる
站臺 プラットホーム(停車場の)
站鏡 立かゞみ、化粧鏡
站住 立ちとゞまる、相場などの持ちあつてゐること
站起來 とゞまる、立つ
站頭 驛、宿場
站不住 止まり得ざる
站不牢 しつかりと止まられざる

暫(且)　しばし、少時の間、臨時
暫行　臨時に、臨時の、一時的の
暫署　臨時代理する
暫留　一時滯在する
綻(線)　ほころびる、縫目がとける
棧　倉庫、旅店
棧房　倉庫、貨物庫
棧費　倉敷料
湛(新)　まあたらしき、極めて新らしき
佔　占むる、せしむる
佔便宜　自分の都合の良いやうにする
戰　戰ふ、戰爭、ふるへる
戰戰　ふるへること
戰策　戰術、兵法

醮　ひたす(液體の内に)
攙　まぜる、かきまぜる
攙糠使水　量目を増す爲に不正の混合物を入れること
攙雜　ごたくしする、混亂なる
攙假　虛言をまぜる
攙搶星　幕星(はうきぼし)
攙扶　たすける、扶け起す
攙和　かきまぜる、攪拌する
儳(嘴)　口いやしき、食物を貪る
儳蟲　口いやしき人のこと
儳懶　食べては怠けること
纏　まとひつく、まつはる
纏住　引からまる、まとひつく
纏繞　同上

蟬　せみ
禪　佛教の、心しづかなる
禪心　心のおちつける、心の靜かなること
禪經　佛教の經文
諂(媚)　こびへつらふ
産　出産する、物産の出づる
産業　財産、資産
産戶　女陰
錢(子)　十能(じうのふ)の類
讖(語)　讖言、豫言
張　張りひろげる、ひらく
張口結舌　開いた口が塞がらぬ
張狂　大ほらを吹く
張三李四　權兵衛太郎兵衛

張皇　狼狽する、あはてる
張羅　世話燒く、いろ〳〵心添する
章(程)　規定、規則、條例
彰(明)　あきらかにする
長　成長する、のびる、又陽平有氣音
大　成長する、そだつ、大きくなる
長進　進歩する、すゝむ
長錢　價上げする、價格騰貴
長瘡　腫物が出來る
長房　長男、總領
長蹼　かびが生へる(食物などに)
長毛　同上
掌理　掌理する、司る
櫃的　支配人、營業の管理者

掌紀　支配人、番頭
掌尺　棟梁(大工などの)
張　帳簿、會計、計算
張尾　帳尻、勘定尻
張單　勘定書、計算書
張主子　貸主、債權者
張情　商店などの信用程度
張帖兒　請求の書出、請求書
張目　債務、かり、借財
脹　ふくれる、膨脹する
脹的　慌　腹が張つてたまらぬ
仗　たよる、よる、依賴する
丈　なさこと、又尺度の稱
丈夫　夫(をつと)、大丈夫

丈母　しうとめ(岳母)
丈人　しうと、長老者
丈量　測量する(土地を)
帳(子)　まく、天幕
帳房　テント、天幕
漲　みなぎる、增す、ふくる
漲價　價格が騰貴する
漲潮　滿潮になること
漲行市　相場があがる
漲落　相場の高下、あがりさがり
杖(打)　むち、棒、笞打つ
杖罪　笞刑
娼　娼妓、妓女
娼優　娼妓役者小役人兵士
隷卒　(惡い人間の總稱)

昌(盛)(チアンショウ)　さかんなる、隆盛なる
菖(蒲)(チアンブウ)　しやうぶ(草)
嘗(嘗)(チアンジ)　なめる、味ふ、食べ試みる
嘗鮮兒(ジイエンル)　初物を賞玩する
常(チアンジ)　平常、常に、ふだん
常溫(ウエン)　復習する、温習する
常工(コウジ)　定傭の人又は職工
常款(コワーン)　經常費
常隨(ソウイ)　從者、隨行者
常經(チンチウー)　平生守るべき道
常久(チウーウ)　久しく、ふだん、しよつち
常會(ホウイ)　通常會
常不(チアンブ)常(ウ)　再三、常に、しよつち
償(命)(チアンミン)　命を償ふ

腸(子)(チアンツ)　はらわた、心、心情、心事
場(チアンジ)　ところ、場所
場規(コウイ)　試驗場の規則
場面(ミエン)　やうす、ありさま
長(チアンジ)　長き、又上聲無氣音
長夜(エエ)　死去すること
長工(コウジ)　常傭の人夫又は職工
長生庫(ショウコワー)　質屋のこと
長生菓(シンウイトワン)　落花生
長吁短嘆(シンウイトワンツン)　嘆息すること、なげく
長行(シンジ)　新聞廣告の長き行
長星(ホオ)　箒星
長河(チユーク)天(ホオ)　天の川
主顧(ね)　久しい間の花客(とく)

長毛(マオ)　長髮賊のこと
長圓(ユアン)　楕圓形
長蘆(ルウ)　直隸省滄州の西北にあり
廠(子)(チアンツ)　廣場、工場置場など
廠地(ディ)　場所、置場
廠懷(ホウイ)　打あける、思ふた事を話すこと
廠亮(リアンジ)　あかるき、愉快なる
敞(チアンジ)　ひろ〳〵とせる、ひらける
敞開門(カイメン)　戸をあけ放つ
敞着(チヨ)　あけて、開放して
敞車(チヨ)　荷車、大車
敞臉表(リエンピアオ)　片硝子の懷中時計
暢(チアンジ)　のびやかなる、心地よき
暢銷(ジイアオ)　賣れ行きの良き

唱(チアンジ)　唄ふ、となへる、うた
唱戲(シイ)　劇、歌劇
唱曲(チユーイ)　曲を唄ふ、うたをうたふ
唱梆子(バンツ)　梆子曲をうたふ
唱喏(ロオー)　叮嚀なる返じ、へゝイ
倡(隨)(チアンソウイ)　となへる、賛同する
倡辦(パン)　創設する、創立する
倡亂(ロワン)　反亂を企てること
譏(誚)(チイ)(チイアオ)　そしる、けなす、悪口する
譏刺(ツウ)　そしる、悪口する
饑(チイ)　饑饉、うゑる
饑荒(ホワン)　饑饉年、凶年
機(チイ)　機關、機密なる、機會、はた
機鍋(コオ)　蒸汽機關

機心(シン)　變詐の心、利口の心
機器(チイ)　機械類一切の稱
機巧(チイアーオ)　機敏なる、巧みなる
機杼子(チユツ)　機のをさ(はたの)
機軸(チユ)　機械の軸、樞要の地位
機頭(トオウ)　機の織つけ
機辯(ピエン)　巧妙なる話振り
機伶(リン)　機敏なる、利巧なる、聰明なる
機房(ファンジ)　機關室、はたをりば
機要(ヤオ)科(コオ)　秘書課
績事(チイシ)　事績、ことがら
績勞(ラオ)　功勞、成績
激(チイ)　激するる、激せしむる、煽動する、はげしき
激筒(トウンジ)　ポンプ

激發(フア)　發奮する、奮激する
鷄(雞)(チイ)　とり、にはとり
鷄眼(エン)　そこまめ、魚の目
鷄冠子(コワンツ)　とさか(鷄の)
鷄絲(スウ)　鷄肉の細く刻みたるもの
鷄毛官(マオコワン)　小役人のこと
鷄盲(マン)　とり目、夜めくら
鷄皮疙瘩(ピイコオタア)　とりはだ
鷄叫(チイアオ)　夜明け近き頃、一番鷄頃
鷄嘴斧(ツオイフー)　つるはし
稽(チイ)　かんがへる、しらべる
稽核(ホオ)　監査する、調査する
稽顙(サン)　首をうなだれる(愁傷の容)
肌(チイ)　はだ、皮膚

肌巴（パ）男根の俗稱
擊（チイ）擊つ、攻擊する
擊掌（チアーシ）手をうつ、拍手すること
儿（チイ）小机、小さきつくゐ
儿案（アン）テーブル、机の總稱
積（チイ）積む、ためる、貯蓄
積攢（ツオアン）寄せあつめる、澤山集める
積壓（ヤア）推積する、山と積む
汲（チイ）（水（シユーイ））くむ、水を汲む
基（チイ）（根（クエン））根本、基本、もと
基（チー）址土臺、基地
箕（チイ）み（竹に編みたる）
觭（チイ）つの、かど
觭角（チイアオ）つの、隅（すみ）、かど

跡（チイ）（迹）あと、跡
乩（チイ）（卜（ブー））占ふ、豫言する
喞（チイ）（喞咕咕（チイクウクウ））つぶやく音、ぐづ〳〵
磯（チイ）いそ、濱邊
吉（チイ）良き、善良なる
吉省（ショーシ）吉林省のこと
吉地（チイ）墓地、陵墓
吉利（リイ）ゑんぎの良き
卽（チイ）卽時、立どころに、早速、直ち
卽午（ウー）正午、まひるどき
卽早（ツアーオ）早速、直ちに、即時
卽或（ホー）或は、若しくは
極（チイ）極點なる、極めて、極度の
極處（チユ）極點、極端、最後

急（チイ）急なる、急に、焦る
急水（シユーイ）急流
急數（スー）忙しき、急迫せる
急死（スー）焦悶して死ぬ、死ぬ程氣がもめる
及（チイ）及ぶ、及第する、至る
及格（コオ）及第すること
及歲（ソウィ）としごろになる、十七八歲になること
及笄（チイ）女子の妙齡になれる
及早（ツアーオ）早速、はやく
疾（チイ）（速（ソウ））はやき、はやく、さく、速かに、直ちに
亟（チイ）（速（ソウ））きすみやかに、はやく、はや
亟務（ウウ）急務、なるべく速く
級（チイ）（階（チイエ））階級、位階
集（チイ）集まる、集むる、いちば

集市（シ）市（いちば）
集鎭（チエン）町、大村、宿場
籍（チイ）（貫（コワン））原籍、身分、族籍
稷（チイ）（子（ツ））ひゑ
咭（チイ）（喞噶拉（リウカアラア））隅から隅まで
擠（チイー）おす、究屈にしめつける
擠脚（チイアオ）（爲に足をくふ（靴などが小さいトウジ））
擠不動（ブトウジ）おしあつて動き得ざる
擠奶（ナーイ）乳をしぼり出すこと
擠爛（ラン）押しつぶす
擠眉弄眼（メイヌオジエンデ）目まぜして話すこと
擠的慌（ホワンジ）究屈でたまらぬ
幾（チイー）幾何、何程、ほとんど
幾工（コウジ）どれ程の仕事

幾（チイー）幾乎（ホウ）ほとんど、も少しで…
幾嚕（ツアン）何時（いつ）、いつ頃
幾乎（ホウ）ほとんど、も少しで……
脊（チイ）（粱（リアンジ））せなか、梁は北京地方にてニアンと發音す
鯽（チイ）（魚（ユイ））ふな
記（チイ）記臆する、おぼゐる、記す
記性（シン）記臆、ものおぼゐ
記室（シ）書記、かき役
記賬（チアンジ）貸賣する
記清（チンジ）明瞭に記臆すること
記錯（ツオ）おぼゐちがへ、記臆の誤り
記得（トオ）おぼゐ、記臆
記不清（ブチン）明瞭には記臆せざる、記臆がたしかならぬ
寄（チイ）寄せる、つかはす、送る

寄意（イ）心を寄する
寄放（ファンジ）預けおく、あづける
寄交（チイアオ）交付する、差上る
寄賣（マイ）賣捌方を委托すること
計（チイ）はかりごと、計る、かぞへる
計開（カイ）記、おぼゐ、扣
計款（「ワーン）振替勘定の證據金
計官（コワン）會計官、經理官
計點（チエーン）しらべる、數を計へる
忌（チイ）いむ、たちものする（禁忌）
忌口（コーウ）食物をたつ
忌歲（ソウ）禁忌の年
忌酒（チウー）禁酒すること
季（チイ）季節、時候

季指（チー）小指（こゆび）
季年（ニエン）年末、末年
濟（チイ）救濟する、すくふ
濟良所（リアンソー）妓女救濟所
祭（チイ）（祀（スー））まつる、祭祀
祭酒（チウー）官名（祭祀を司るもの）
祭竈（ツアオ）（モオ）二十三日の行事（陰暦十二月二十三日の行事）
寂（チイ）（寞）さびしき、寂寞たる
技（チイ）（巧（チイアオ））技術、わざ、技術の巧みなること
緝（チイ）（獲（ホウ））捕縛する、逮捕する
繼（チイ）つぐ、繼續する、まゝなる
繼弦（シイエン）後妻
繼室（シ）同上
繼配（ペイ）後妻

既（チイ）（然（ヅン））既に、もはや、……したる以上
繫（チイ）（音（チーンリアオ））つなぐ、つながる、結び目、又繫緊了（シヘ）しっかりと結びたり
繫活扣（ホウ）（コウ）すべりむすび（紐帶などの）
紀（チイ）（錄（ルウ））しるす、紀錄する、文書
棘（チイ）（荊（チン））いばら、いばらのとげ
棘人（リエン）父母の喪に居る者の自稱
棘手（ショーウ）こずる、りあふ、手に餘る、てこずる
拮（チイ）（据（チユイ））鈌乏する、困苦する
劑（チイ）藥劑
妓（チイ）（女（ニユーイ））妓女（娼妓藝妓の總稱）
嫉（チイ）（妬（トウ））にくむ、嫉妬すること
際（チイ）時、……に際し、……に當り
蹟（チイ）あと、跡に通ず

屐（チイ）木屐、はきもの
髻（チイ）（髮（ホツン））髻（まげ）、髻の名
七（チイ）七、七つ
七手八脚（ショーウパアチイアオ）何事でもやる、八面工なる、忙しき
七嘴八舌（ツオイパアショ）口うるさき、お喋り
七八成（パアチヨン）七八分通り、七八割
妻（チイ）妻、女房
妻兒老小（アルラオジイアオ）家族一同のこと
凄（チイ）（涼（リアン））さびしき、ものすごき
悽（チイ）（慼（カーン））ものすごき、すごき
棲（チイ）（止（チー））すむ、とゞまる、とまる
漆（チイ）うるし、ペンキ
漆貨（ホウ）漆器、塗物
漆咬人（ヤオジエン）漆かぶれ（病）

期（チイ）期日、期限、裏
期服（フウ）一年間の喪に服すること
期票（ピアオ）約束手形
期月（ユエ）一個月、其月
欺（チイ）あざむく、詐欺する
欺侮（ウー）人を馬鹿にする
欺生（ショジ）ごまかす、あざむく
欺心（シン）人をだます精神、惡心
欺哄（ホウジ）あざむく、馬鹿にする
欺負（フウ）同上
欺壓（チイ）（ヤア）人をごまかす、瞞着する
湖（チイ）（茶（チア））茶を出す、茶をいれる
嘘（チイ）（喳（チア））さゝやく、耳元に話す
葺（チイ）（理（リー））整理する、修理する

齊（チイ）そろへる、ひとしき、とゝのへる、そろふ
齊賬（チアン）決算、總勘定する
齊全（チユワン）取揃ふ、まとまる
齊桓（ホワン）美少年のこと（隱語）
其（チイ）（實（シ））其の實、實際に於ては
棊（チイ）（棋）ご、將棊
棊勢（シ）圍碁の形勢、盤面の狀況
棊子（ツ）碁石のこと、こま
祈（チイ）（雨（ユイー））いのる、雨乞すること
臍（チイ）（帶子（タイツ））へそ、へそのを
奇（チイ）奇妙なる、めづらしき、不思議なる
奇昂（アン）暴騰する、あがる
奇巧（チイアオ）巧みなる、珍らしき
奇絀（チユー）鈌乏する、不足になる

畦（チイ）（子（ツ））田畑のあぜ、うね
騎（チイ）乘る、跨がる
騎壇（チイアンパイ）派日和見黨
騎縫（フオジイン）印割印、契印
祇（チイ）神祇、たゞ
岐（チイ）また、わかるゝ、わかれ路
岐異（イイ）ことなる、かはる
旗（チイ）はた、前清の旗人
旗民（ミン）旗人と普通漢民
旗地（ディ）旗人の土地
旗號（ハオ）旗じるし
起（チイー）起る、はじめる、はじまる
起意（イイ）發起する、首唱する
起工（コウジ）仕事をはじめる、工事に着手する

起槓（カン）葬式を出す、出棺
起根（クエン）はじめ、最初
起首（ショウ）はじめ
起手（ショウ）手を下す、掏摸（すり）
起誓（シ）誓を立てる
起晌（シアンジ）ひるねして目醒める
起先（シエン）はじめ、最初
起價（チイア）最低價格
起錢（チイエン）金を引出す
起更（ブン）初更（午後九時）
起科（コオ）課税する、税をとる
起服（フウ）忌あけ
起横（エンジ）ゆする、横着をする、ごまかす
起貨（ホウ）荷あげする

起貨單（ホウタン）荷揚狀、送り狀
起火砲（ホーパオ）のろし、信號砲
起駁（ポオ）積かへる、積荷を卸す
起贓（ツアンジ）賍品をとる、賍品を出す
起頭（トオウ）はじめ、最初
起碼（マー）計算の起點、計數單位
起名（ミン）名をつける、命名する
起毛（マオ）おそるゝ、恐怖する
起運（ユイン）運ぶ、運搬する
豈（チイー）豈に、如何にして
豈敢（カーン）どう致しまして！の意
訖（結）（チイーチイエ）をはる、完結する、了る
乞（伏）（チイーフウ）懇願する、ねがふ
迄（今）（チイーチン）到る、今迄、又音シー上聲

崎（チイー）小高き山、丘
啓（チイー）ひらく、申上る、言ひ出す
啓事（シ）用向を申す、用向を言ふ
啓齒（チー）申上る、口を開く、語り出す
啓椗（ティン）拔錨する（船が）
啓明星（ミンシン）あけのみやうじやう（星）
氣（チイ）空氣、氣息、にほひ
氣味（ウイ）にほひ、風味
氣格（コオ）品格、氣品
氣心（シン）瘋（フオン）ヒステリー、氣鬱症
氣死（スー）死ぬ程立腹する、癪怒
氣死人（スーザエン）極端に人を腹立たせること
氣色（ソオ）かほいろ、けしき
氣像（象）（シアンジ）景況、狀況、ありさま

氣血（シエー）血氣、元氣
氣性（シン）腹立ち易き、怒り易き
氣枕頭（チエントオウ）空氣枕
氣結（チイエ）氣のむすぼれる、鬱結する
氣喘病（チユアンビン）腎虛する病
氣貌（マオ）やうす、ありさま
氣恨（ヘエン）うらむ、にくむ
氣不忿兒（フエンル）局外に居て腹立てる
氣派（パイ）風采、やうす
汽（チイ）蒸汽の
汽車（チヨ）自動車
汽油（ユオウ）ガスリン
器（チイ）器量、きりやう、器具
器使（シー）用ふる、つかふ

器皿（ミーン）器物、什器類の總稱
棄（チイ）すつる、不用とする、なげる
棄嫌（ジエン）すてる、見すてる
棄世（シ）死する、逝去する
棄道（タオ）墮落する
棄行（ハン）營業を變へる、商賣換する
契（チイ）契る、證券（土地建物などの）
契税（シユイ）證券税
契交（チイアオ）親密に交際する
契字（ツウ）不動産の證書
泣（チイ）泣〳〵、泣哭する
泣血（シエー）悲哀の極なること
戚（チイ）（誼）親族、親戚、みうち
戚屬（シユー）同上

砌（チイ）（牆）（チイアン）壁塀などをたゝみ築く
企（チイ）企つる、企圖する
家（チイア）家庭、家人
家口（コーウ）家族、家人
家公（コウン）父のこと、家庭の主人
家鴿（コオ）飼養する鳩、飼鳩
家生子兒（ションツー アル）奴婢の生みたる兒
家鄉（シイアン）故鄉、鄉里、ふるさと
家小（シイアオ）家族、家人
家信（シン）家庭よりの手紙
家私（スー）家産、財産、私産
家當（タン）財産、身代（しんだい）
家道（タオ）家計、家業
家常飯（チアンファン）家庭に有り合せの食事

家常話（チアンホツ）普通ありふれた話
家眷（チユツン）家族、自己の家族
家雀（チイアオ）すゞめ
家慈（ツウ）母、自己の母のこと
家丁（ヂン）僕、めしつかひ、下僕
家猫（マオ）飼猫（のら猫に對して）
家邦（パン）國家
加増（チイフヤス）加へる、そへる、ふ
加印（イン）捺印する
加科（コオ）附加税、増税する
加薪（シン）加俸、増俸すること
加色（ソオ）打歩する（銀に）
加平（ビン）打歩する（秤目の不足を）
加利（リイ）辛味を加へたる料理

夾（チイフ）はさむ
夾襖（アーオ）あはせ上着、長き袷
夾棍（コウイン）足を挾む刑具
夾帶（タイ）かくして携帶する
夾磨（モオ）せりつく、催促する
夾板船（バーンチユアン）帆かけ船、帆船
夾帕（パア）合せ袱紗の類
夾板子（バーンツ）刑具の一種
夾鼻鏡（ビイチン）鼻めがれ
佳（チイア）良き、佳良なる、美しき
佳城（チヨン）墓域のこと、墓地
嘉（チイア）よき、よみする、めでたき
嘉魚（ユイ）鯛（たい）
嘉平月（ビン ユエ）十二月の異名

傢（伙）（チイアホフー）家具、什器、世帶道具
傢具（チユイ）同上
枷（號）（チイアハオ）刑具、首又は手足のかせ
枷示（シ）同上の刑具にて街上にさらすこと
挾（チイフ）はさむ、壓迫する
挾制（チ）掣肘する、壓制する
袈（裟）（チイアシア）僧侶のけさ
頰（鬚）（チイアシユイ）ほゝ、ほゝひげ
袷（衣）（チイアイイ）あはせ
假（チイア）偽もの、虚なる、うそ
假陰天（エン デエン）半晴半曇
假扣押（コウ ヤア）假差押
假山（シヤン）つき山
假使（シー）若し……せしむるならば

假粧（チユアン）ふりする、偽りて粧ふ
假纂兒（ツオアル）にせ髪、かつら髪
假話（ホツ）うそ、虚言
假花翎（ホウ リン）局外に居て他人の事を立腹すること
假母（ムー）まゝ母
假如（ルウ）たとへば、例せば
甲（チイア）甲乙の、かぶと、甲羅、さし
甲子（ツー）年齢、さし
甲喇（ラー）滿洲語「部隊」の音譯
嫁（チイア）嫁する、よめ入りすること
嫁奩（リエン）嫁入道具、婦人の手箱
價（チイア）價格、あたひ、れだん
價硬（イン）正價、實價、割引又は掛値なき價
價實（シ）掛値せざる正しき價

價例（リイ）料金の定め、料金規定
價錢（チイエン）價格、れだん
價軟（ルウアン）あやふやの價、割引又は掛値あること
架（チイア）たな、さゝへる
架弄（ヌオン）だます、せんごうする
架不住（ブ チユ）支へきれざる、がまんの出來ざる
架式（シ）みかけ、ありさま、外見
架子（ツー）大（タア）外見なかざる、見ねば
駕（チイア）かご、天子の乘物
駕崩（ポオン）天子の崩ずること
駕馬皮（ミー ピイ）鞍皮（乘馬用の）
莢（チイアミー）莢（ツー）藥草の名
卡（チイアツー）（子）（ツー）支那内地通過税局
卡房（ファン）同上

卡路（ルウ）税局の設けある道
掐（チイア）指折りかぞへる、つゝつく
掐死（スー）かみ殺す（犬が猫などを）
掐算（ソワン）指折りかぞへる
掐花（ホウ）花を摘む
恰（チイア）恰當なる、丁度よき
恰當（タン）同上
恰巧（チイアオ）丁度都合よきこと
交（チイアオ）交はる、交付する、わたす
交椅（イー）床几
交印（イン）事務の引繼ぎする
交午（ウー）牛前十一時頃、正午近く
交給（ケー）交付する、わたす
交課（コオ）納税する、租税を交付する

交鎖（ソー）錠をかける
交手（ショウ）あしろ（足代）
交收（ショウ）受渡しする
交卸（シイエ）任務の引繼する
交代（タイ）交代する、代へる、とりかへる
交價（チイエ）價を交付する
交界（チン）境界、さかひ
交清（チン）交付濟み、全部を交付する
交更（トウ）時の代り目に打つ鐘
交通（ツウ）票（ピアオ）北京交通銀行の兌換券
交盤（パン）交代する、代る
交足（ツアイ）不足なく十分に交付する
交倩（ツアイ）品を引渡す
交嘴（ツオイ）爭論する、又北京に流行する小鳥の名
交託（トオ）委託する、たのむ
交連（リエン）蝶つがひ
交往（ワーン）交際する、往來する、懇意にすること
嬌（チイアオ）美しき、やはらかなる、あまへる
嬌兒（アル）あまやかしたる小供
嬌客（コオ）珍客、大切の客
嬌子（ツー）甘やかして育てたる小兒
嬌女（ニユーイ）美人のこと
嬌嫩（ネエン）かよわき、やわらかき
澆（チイアオコワン）灌（ピアオ）水をそゝぎかける
澆瓢（シユイタイ）水を蒔く瓢簞の皮
澆水帶（チイアオミエン）ポンプのホース
椒（麵）山椒胡椒の類、辛味
驕（チイアオ）おごる、驕慢なる、傲慢なる
膠（チイアオ）にかわ、ねばりつくこと
膠車（チヨ）ゴム輪の車
膠版（パン）ゼラチン版
膠皮車（ピイチヨ）ゴム輪の車（鐵輪に對して）
焦（チイアオ）焦がす、焦げる、あせる
焦炭（タン）コークスの類
焦脆（ツオイ）非常にもろき、さくゝせる、齒切のよき
蕉（チイアオ）芭蕉
噍（チイアオヤア）（牙）爭を好む、口論する
嚼（チイアオ）かむ（齒にて）
嚼過（コア）生活費、其日の暮し
嚼不動（トウン）かみきれぬ（硬くて）
嚼用（ヨウン）生活費用
脚（チイアオ）（腳）あし

脚眼（エーン）くるぶし（足の）
脚跟（ケエン）かゝと
脚下（ジイア）目下、今、足元
脚心（シン）土ふまず、足裏の中心
脚錢（チイエン）運賃（人足の）
脚掌（チアーン）足の裏
脚鷄眼（チイエーン）魚の目（足に出來る）
脚尖（チイエン）足の爪先、足先
脚價（チイア）人足の運賃、運び賃
脚船（チユアン）はしけ舟
脚程（チヨン）歩行の程度、旅行
脚板（パン）足のうら
脚行（ハン）市兒（シル）運搬屋、運送店
脚櫈（トオン）足を乘せ置く小臺
脚踏車（タアチヨ）車足にて廻す水車、自轉車
脚彎（ワン）ひかゞみ
脚牙（ヤア）運送屋、問漕問屋
脚驢（リユイ）雇はれて人を乘する驢
攪（チイアオホオ）（和）攪拌する、かきまぜる
攪混（ホウイン）まぜる、まぜつかへす
攪鬧（ナオ）まぜつかへす、さはがす
攪勻（ユイン）よくかきまぜる、むらなくまぜる
狡（チイアオライ）（賴）だます、あざむく
絞（チイアオ）しぼる、絞罪に處すること
絞監候（チイエンホオウ）絞罪に處せらる既決囚
勦（チイアオミエ）（滅）勦滅する、退治する
僥（チイアオシン）（倖）ぎやうかう、まぐれあたり
疾（チイアオチアジア）（腸痧）コレラの類
鉸（チイアオイイ）（衣裳）はさみ切る、着物をはさみきる
餃（チイアオツ）（子）肉饅頭の一種
角（チイアオ）かど、すみ、つの又音チユエ陽平
角口（コウ）口論する
角門（メエン）くゞり門、小門
繳（チイアオ）受取る、納付する、受入る
繳齊（チイ）拂込濟、納付濟
繳交（チイアオ）渡す、交付する
繳清（チン）納付濟、全部受入る
繳足（ツウ）全部納付する
繳還（ホリン）受取りて又戻す
繳換（ホリン）返してとりかへる
繳回（ホウイ）とり戻す、受かへす
矯（チイアオ）ためる、矯正する